



# Arriba

Madrid, domingo 5 de mayo de 1957



## VIAJE DE ESTUDIOS

Una manera original, significativa y consecuente de viajar es esta que se ha iniciado en Murcia hace una semana y que, después de recorrer media España, en Murcia concluirá: los alumnos de la Sección de Historia de la Facultad de Letras murciana y un buen grupo de trabajadores de aquella provincia se han lanzado en buena camaradería a un común Viaje de Estudios. Vean más pormenores de esta compenetración social en tercera, cuarta y quinta páginas.—(Nuño.)





***¡Esto sí que es café...  
con todo su aroma y sabor!***

A cualquier hora, y en un instante  
puede Ud. preparar con Nescafé  
el más exquisito de los cafés.

# NESCAFÉ

Ponga en la taza una cu-  
charadita de NESCAFÉ,  
más o menos cargada,  
según prefiera usted el  
café.



Añada después el agua,  
calentada en un reci-  
piente completamente  
limpio y retirada del fue-  
go en cuanto empiece a  
hervir.

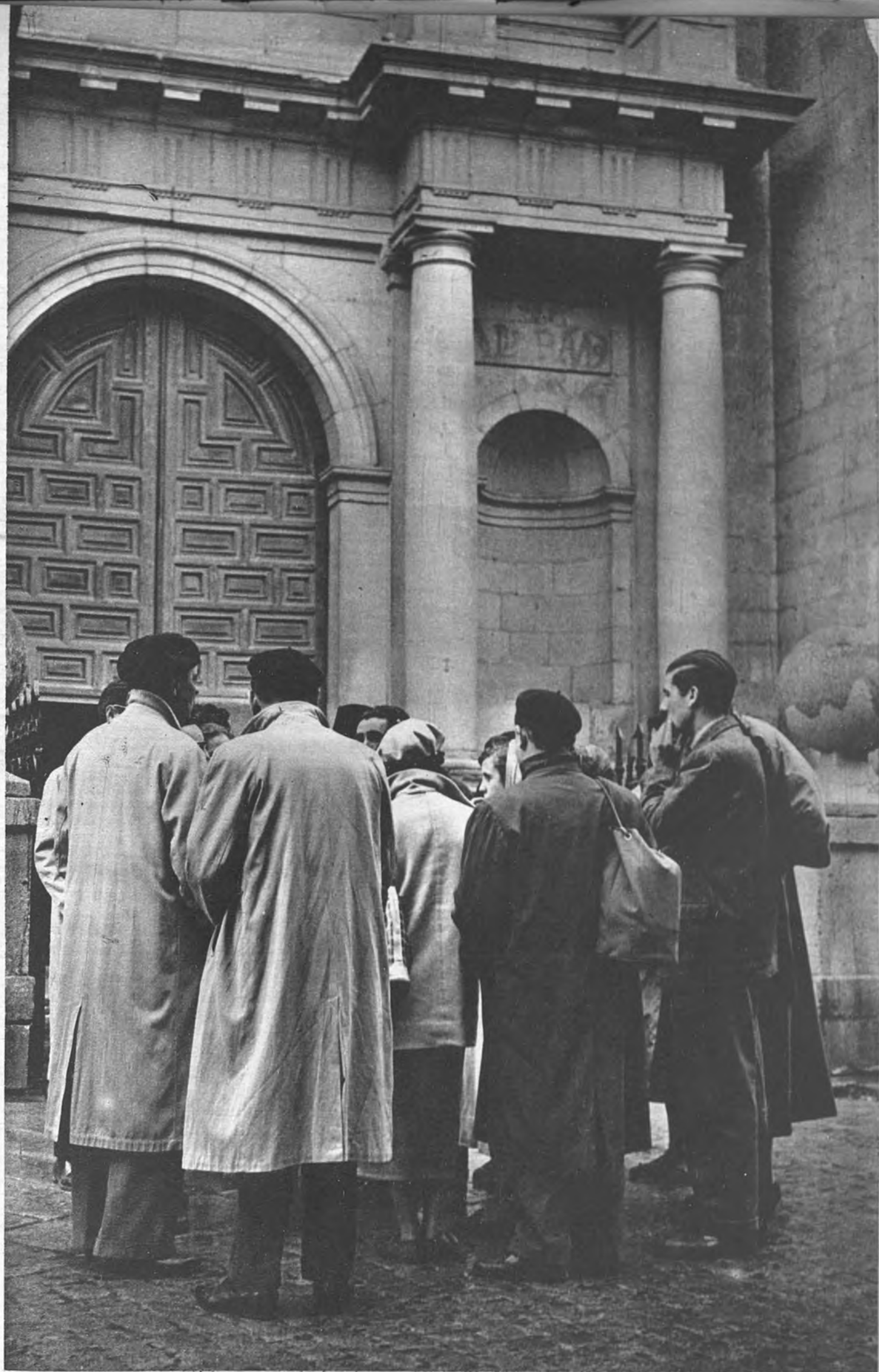


Preparándolo así, se  
consigue una deliciosa  
taza de auténtico NES-  
CAFÉ... más aromático  
y sabroso.



**PARA UN CAFE DE PRIMERA, SIN FILTRO NI CAFETERA.**





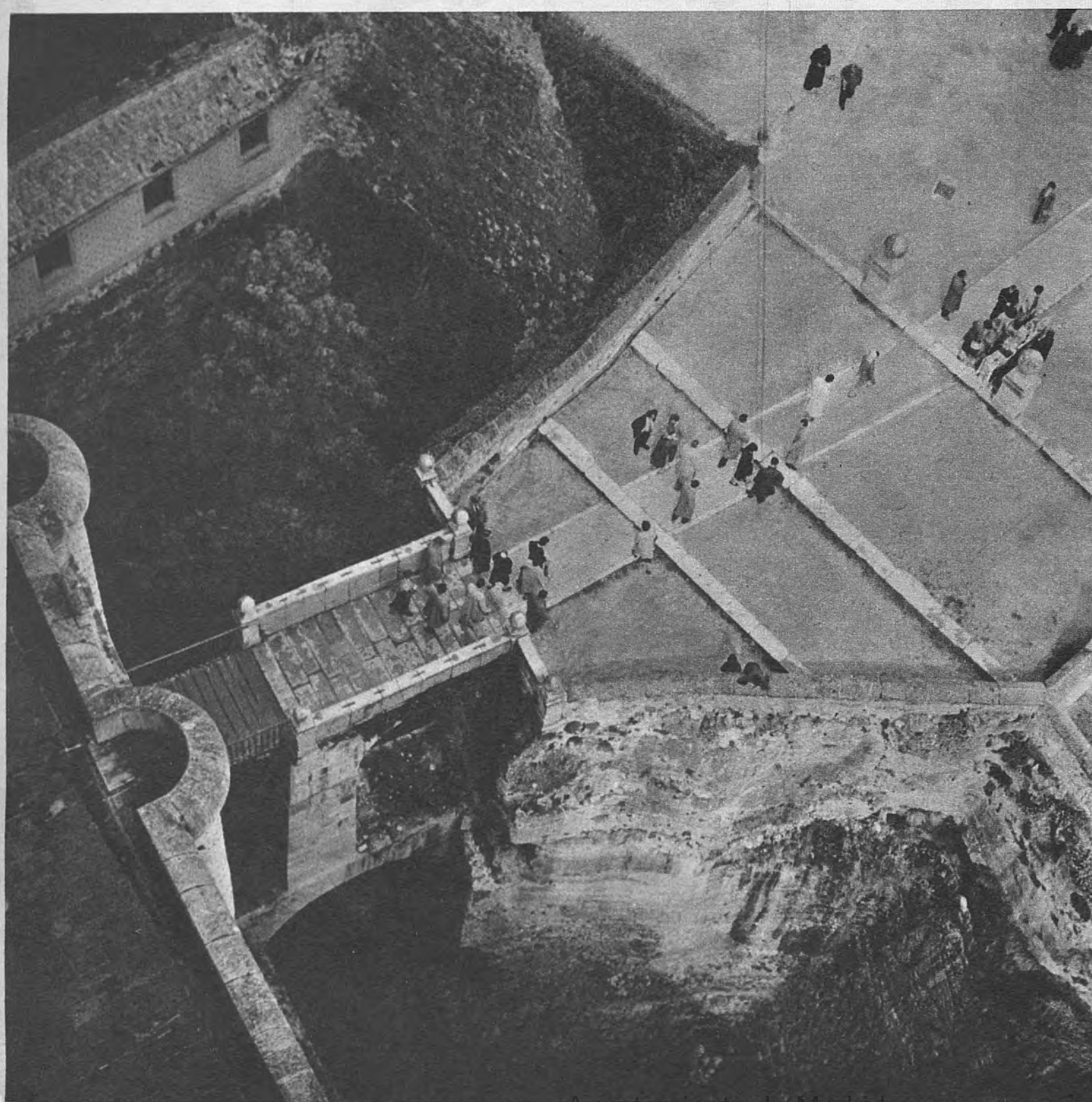
## LA UNIVERSIDAD Y LOS SINDICATOS VIAJAN JUNTOS

Ya saben ustedes de qué se trata, porque ya lo hemos dicho. Una experiencia hasta ahora inédita, pero magnífica con toda seguridad, ya está por los días de la conclusión a bordo de dos autocares con matrícula de Murcia. Una idea surgida en el Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad murciana, una idea sencilla y natural que alcanzó efectividad inmediata, inicia probablemente el dibujo de unos nuevos perfiles en esta cuestión y necesidad que es la tan buscada unidad y camaradería social. En pocas palabras, que desde luego no bastarán, se trata de esto: la Universidad y los Sindicatos, representados igualmente por un grupo de productores murcianos de diversas ramas los inmediatos licenciados en Historia por la

de Murcia y otros universitarios, se han unido en la humana y franca convivencia de diez días de Viaje de Estudios por tierras y capitales de Albacete, Madrid, Segovia, Valladolid, Salamanca y Toledo. Antes de iniciar el viaje los ochenta expedicionarios asistieron conjuntamente a unas conferencias previas, leídas algunas por los propios estudiantes. En Madrid, Camón Aznar, Gómez Moreno y Lafuente Ferrari renovaron suficientemente para nuestros visitantes hondos e invariables significados del Arte y del Viajar, y estuvo siempre previsto para todos los puntos interesantes del itinerario el personaje de la Cultura más apropiado para enseñar y advertir. La cordial expedición está paternalmente dirigida por don Cayetano

Mergelina, catedrático hoy en Murcia y antes rector de la Universidad de Valladolid, y el Delegado de Sindicatos de Murcia, don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, contribuye estupendamente a la realización de la experiencia. Miren ustedes hacia arriba, a la izquierda, y comprueben que todavía estamos en el coche, a la hora de la «comida en ruta». Luego, hacia abajo, nos detenemos ante el Monasterio de El Escorial —donde, por cierto, cada uno de los estudiantes y cada uno de los productores han tenido que abonar 17 pesetas antes de entrar, como cualquier turista inglés—, y compramos, buenos amigos, una postalita. Y ahora ante la puerta del museo, del monumento, del castillo, detengámonos y respiremos. ¡Hala, adelante!

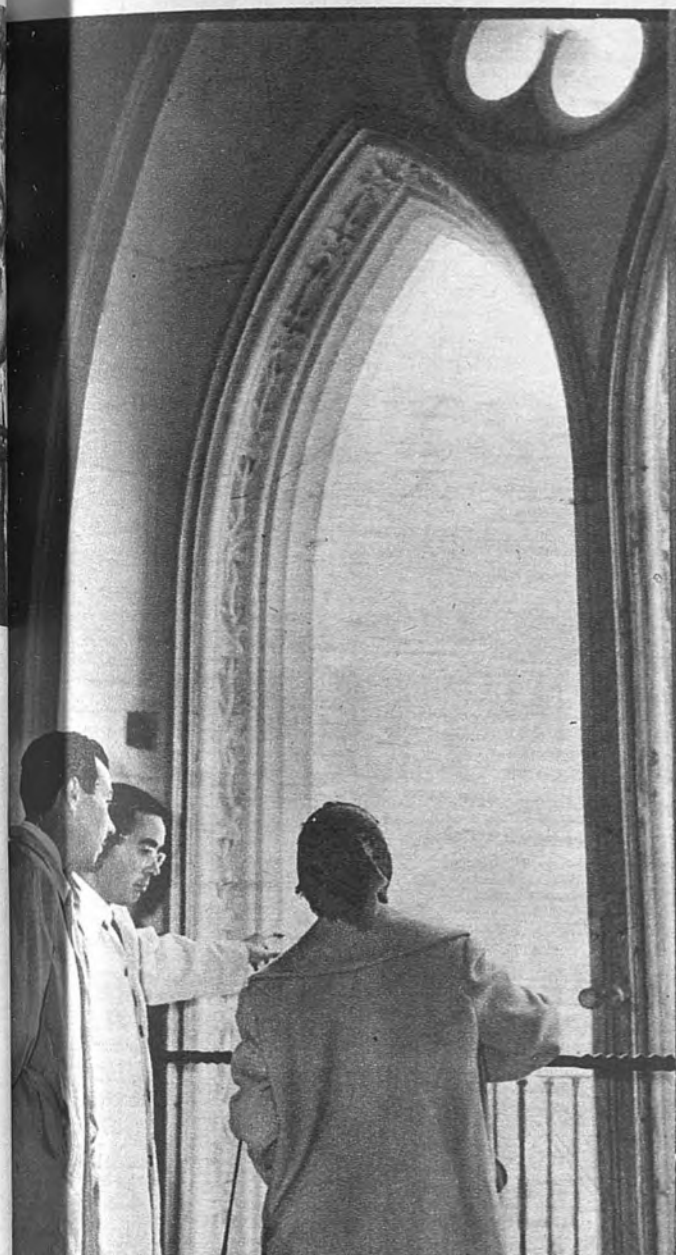




## CAMARADERIA Y MONUMENTOS

Se viaja con rapidez, porque las ayudas que los estudiantes y los productores han arañado de aquí y de allá no permiten las pausas de un turismo burgués. Aun así, casi toda Castilla ha quedado anotada en los blocs. Estamos en este momento del viaje —o sea en el ángulo superior izquierdo— con el autocar detenido ante la gótica maravilla de la catedral de Segovia. Echamos mano a una pieza típica, esto es elemental, y luego, por ejemplo, como se ve sucesivamente en los gráficos, nos asombramos ante el monumento de que tanto nos han hablado y que no conocíamos. Son cosas del turismo y también del estudio. Hay que escribir una tarjeta para alguien, y lo hacemos. Y hay que explicar una batalla a un compañero nuestro que es obrero de la construcción en Murcia, y se intenta. Cada uno da lo que tiene o lo que puede. Justamente a la izquierda está la salida, y también la entrada, del Alcázar de Segovia, vista desde su más alta torre: los fosos medievales aterrizan, pero son bonitos de ver. Y así vamos rodando y pasando ciudades y monumentos, charlas y diálogos... Y sin acordarnos para nada de esos cicerones que tienen vocación de toreros, continuamos: una charla en un rincón, que protagoniza una muchacha de segundo curso de Filosofía llamada Marta, y en la que el hombre más atento, y también más tranquilo, es bombero y no se quita la gabardina casi nunca. Intercalamos la visión de un paisaje desde arriba y nos enfrascamos de nuevo en la tertulia, donde la nota más sobresaliente le corresponde, a mi juicio, a Esperanza Muñoz, enfermera, que está en el ángulo superior. Y, en fin, otras significativas muestras del viaje de estudios y del viaje de camaradería, que, por una vez, trae aires de la huerta y de la ciudad murcianas. D. S. — (Fotografías de Nuño.)







**Rialto**

MAÑANA LUNES, NOCHE  
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO



**SARA MONTIEL**

**EL ÚLTIMO  
CUPLÉ**

EASTMANCOLOR • PANTALLA PANORAMICA

**ARMANDO CALVO**

**ENRIQUE VERA-JULITA MARTINEZ**

ALFREDO MAYO MATILDE MUÑOZ SAMPEDRO

JOSE MORENO

Guión: A.MAS-GUINDAL y J.M. AROZAMENA

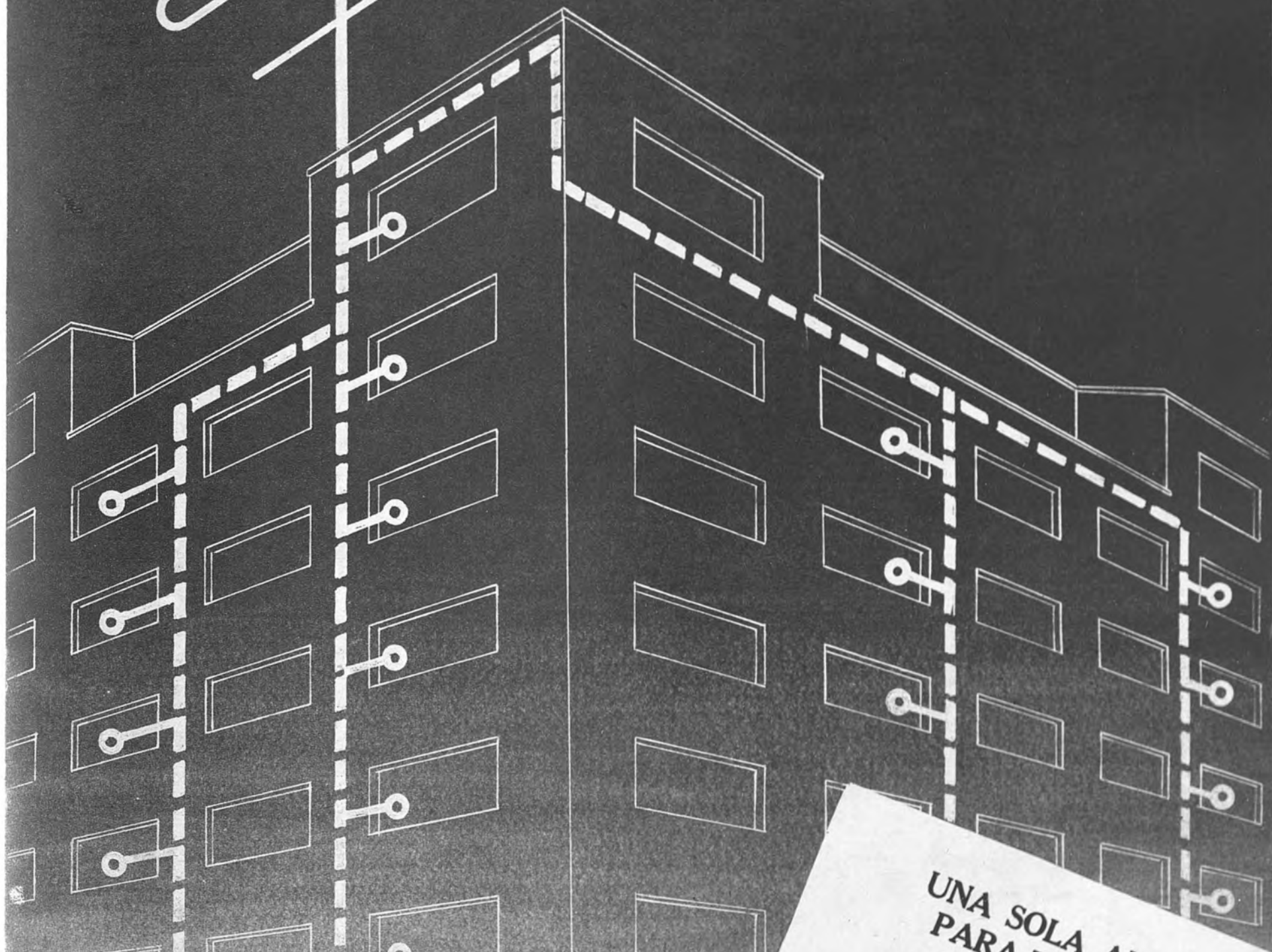
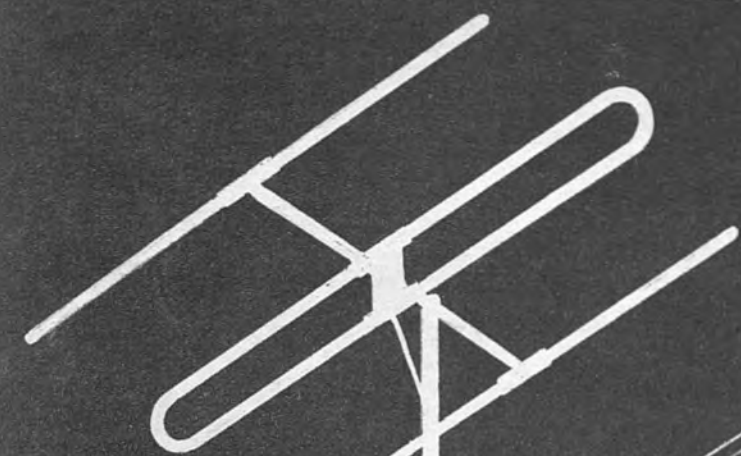
PRODUCTOR y DIRECTOR:

**Juan de Orduña**

FOTOGRAFIA JOSE AGUAYO

MARAVILLOSA EVOCACION DEL PRIMER  
CUARTO DE SIGLO, CON LOS CUPLES QUE  
ENTUSIASMARON A UNA GENERACION





# Directronic

*Brinda hoy soluciones  
para mañana*

**UNA SOLA ANTENA  
PARA TODAS LAS  
VIVIENDAS**

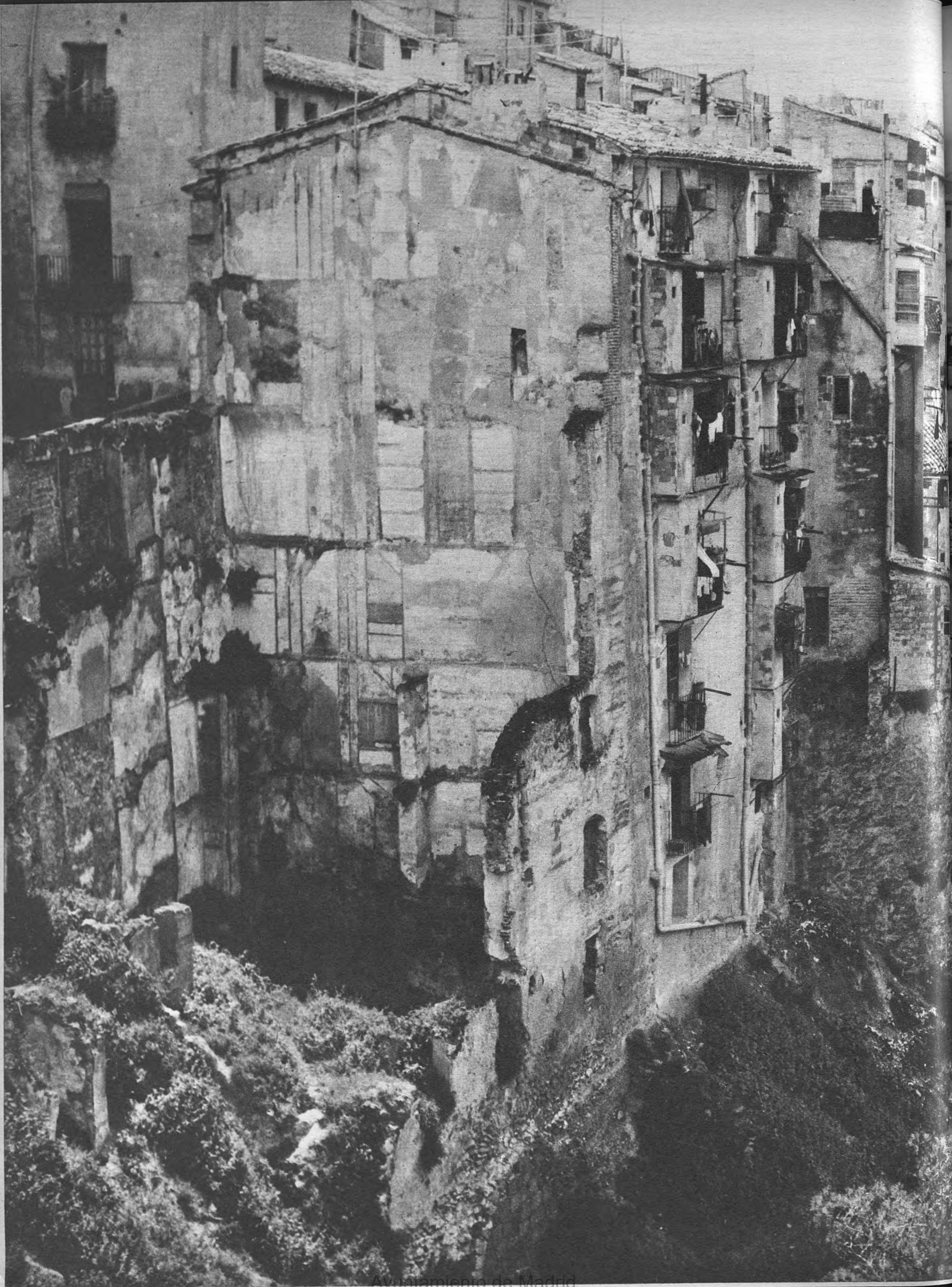
Suministramos toda  
clase de material  
para instalaciones  
empotradas y de  
superficie, tanto  
para antenas de TV  
individuales como  
colectivas.

*Fluorescencia y Televisión Ibérica, S.A.*

Oficinas: VELAZQUEZ, 87 • TELEF. 361600 • MADRID • Fábrica: PEREZ AYUSO, 22 • TELEF. 330176

BARCELONA: ARIBAU, 79 • TELEF. 39 29 32 • VALENCIA: MARTI, 20 • TELEF. 70748 • GIJON: ENRIQUE CANGAS, 14 16 • TELEF. 6009





Ayuntamiento de Madrid



# INQUILINO DE LAS NUBES

Aun ahora, cuando mi mujer y yo hemos conseguido escondernos a gusto en un piso que está en la glorieta de Cuatro Caminos, confieso que me gustaría vivir en la casita de ese inocente ciudadano vestido de luto. Para la gente que acostumbra a mirar con atención y con cariño a las cosas y a los paisajes tal vez podamos ofrecer hoy unos cuantos centímetros cuadrados de un viejo rostro, arrugado y tierno, que, sin duda, merece el minucioso escrutinio de los ojos que quieran sorprenderse. Le veo a través del cristal, caballero, o tal vez ni siquiera a través del cristal; le veo a usted metido a sus cosas dentro de su casa, inmóvil pero como volando en el aire, colgado de un hilo insospechado y en la íntima actitud de coger unos papeles de la mesa, de saludar a una visita o de tomar una botella para echarse un trago, y al entrar así en su elevado reino personal siento una alegre envidia. Estoy hablando con la única persona que en estos momentos está visible para mis ojos, y, desde luego, también para los de ustedes. En la parte superior del mismo centro de esta fotografía vive un hombre, y yo, aunque a primera vista no logro comprenderlo perfectamente, me alegro de que así pueda ser y no pregunto más. Desde la altura del enorme puente que une dos grandes montañas en Alcoy —y no en Cuenca, señores— apenas puede verse el insignificante, ridículo, avergonzado hilillo de agua turbia que constituye, no se sabe bien cómo, el río Serpis; pero, en cambio, desde cualquier punto de este puente colosal se presencian cosas, asuntos, paisajes o maneras de existencia como estos, todos estos que hemos puesto ante sus ojos. De los árboles se ven las copas, y de los pájaros, los lomos. De las gentes, de lo que hacen las gentes y de lo que no hacen, apenas se ve nada. De los tiempos, sí. De los tiempos y de otras cosas, de los tejados, de los balcones, de las cuerdas que sostienen las toallas, de las chimeneas, de las grietas, del musgo, de las bellezas, de las miserias, de los peligros y de los milagros se puede ver casi todo desde aquí. De las viejas y auténticas murallas de Alcoy, aquellas en que bregaron los moros y los cristianos de verdad y en las que tantas flechas se clavaron y tantas lanzas se quebraron, apenas queda, como puede verse, nada. Gateando sobre las murallas y aun sobre el monte pelado, sin orden ni concierto y con la mejor buena fe, desconocidos y magníficos arquitectos sin bachillerato fueron creciendo paredes y balconcitos, chimeneas y tejas. Algunas paredes se cayeron y trajeron abajo, para atemorizar al inofensivo Serpis, toda la bella podredumbre de la sección más vieja y típica de Alcoy. Pero quedan, intrépidas, insospechadas, aventureras y temibles, todas las que desde aquí podemos ver y las que por estar al otro lado del puente no podemos ver. Así es que yo, repito, envidio a ese hombre que vive en el centro de esta página, al borde de la feria de las chimeneas y de las nubes, con los tejados de las casas debajo de la mano y las copas de los árboles debajo de los pies. Aunque sospecho que por la noche no pegaría ojo. Y esto a mí me revienta. Daniel SUEIRO. (Foto de Pastor.)



# Visite...

## el Barrio de LA CONCEPCION

(Propietario: D. JOSÉ BANÚS)



• **PISOS** todo confort, de 3, 4, 5, 6, 7 y 8 HABITACIONES EXTERIORES  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Desembolso inicial: desde 63.000 PTS.

• **TIENDAS** y sótanos comerciales, como magnífica INVERSION DE CAPITAL (10% NETO)  
o para establecer su comercio.

Locales en ALQUILER: Desde 900 PTS. mensuales.

Locales en VENTA: Desembolso inicial desde 35.000 PTS.

Resto a pagar: 400 PTS. mensuales durante 15 años

EXENCION del 90% de Derechos Reales, en la escritura de compra.

MAGNIFICOS CAMPOS DE DEPORTES Y ESPARCIMIENTO.—Este barrio se halla situado en la próxima prolongación de la calle de Alcalá, estando circundado por jardines y zonas verdes. Tiene capacidad para 25.000 personas.

### COMUNICACIONES RAPIDAS

3 LINEAS DE MODERNISIMOS AUTOBUSES: Desde NARVAEZ-FELIPE II; CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) y METRO DE VENTAS respectivamente.

TRANVIAS: Núm. 5 desde GOYA; Núms. 1 y 12 desde la Plaza de MANUEL BECERRA

## INFORMACION

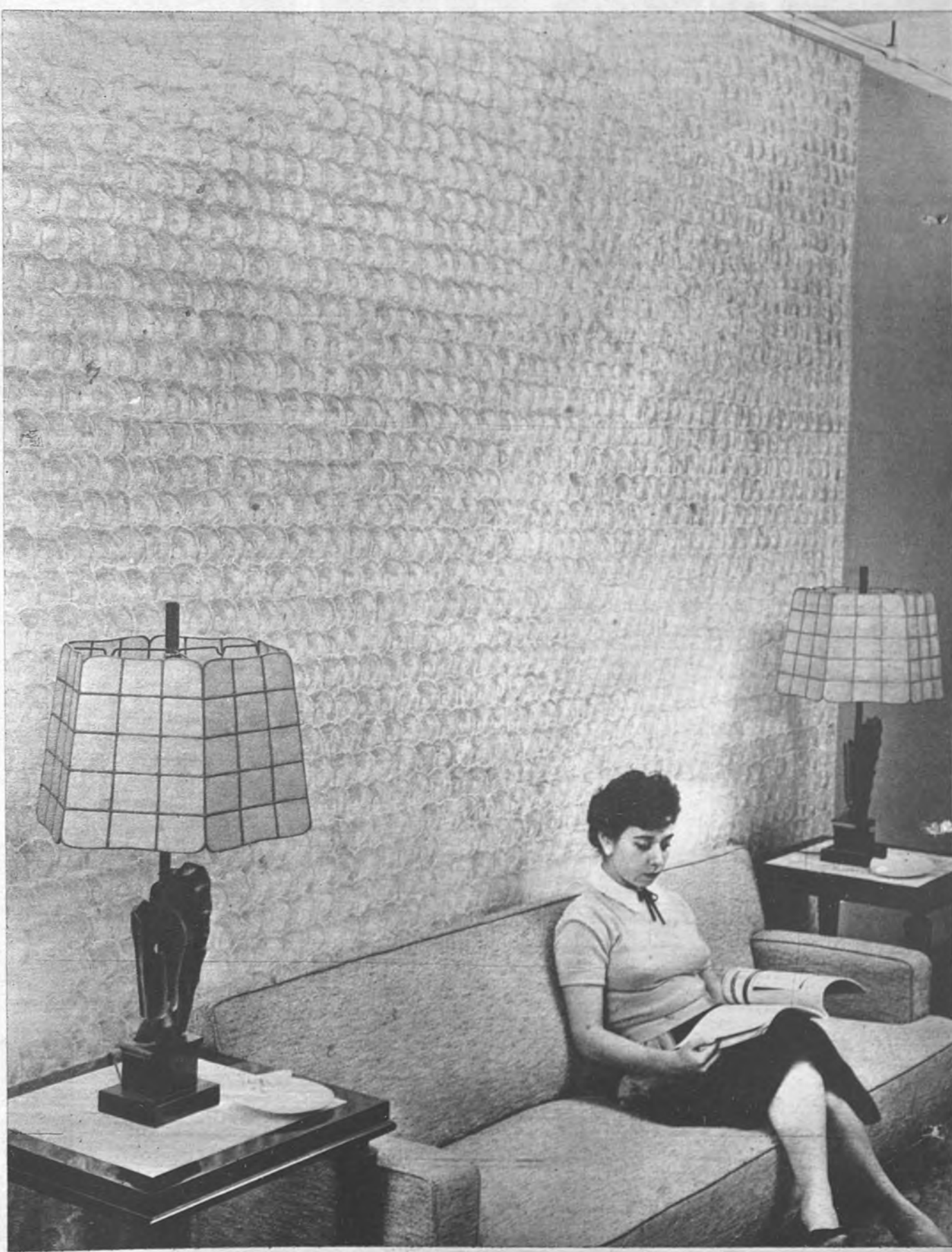
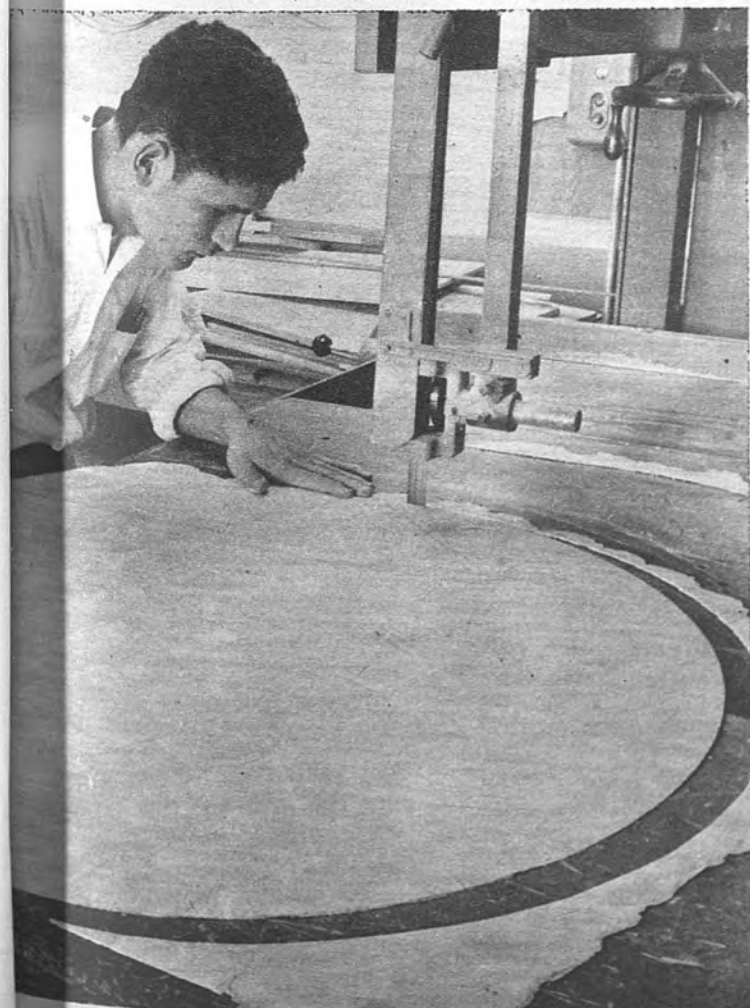
OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.ª izq. Tel. 24 86 35. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche  
EN EL PROPIO BARRIO: De 10 mañana a 8 tarde. Teléfono 36 70 00 pda el 181  
SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS





## HA LLEGADO UN BARCO CARGADO DE CASCARAS DE OSTRAS

Aunque la física cuántica haya puesto más o menos en entredicho el antiguo principio por el que se nos predicaba que nada se crea ni se destruye, el hombre, en su versión utilitaria de las cosas, en su afán práctico, no ha abandonado la antigua sentencia del todo, y trata, por los medios a su alcance, de sacar el mayor partido posible a una serie de elementos residuales que, habitualmente, son despreciados y desatendidos, como restos inútiles, como algo que no sirve para nada. Así ocurre con las cáscaras de ostras, ese rico molusco tan apetitoso de comer, que suelen ser arrojadas displicentemente, luego de vaciarlas su comestible. Alrededor de medio millón de valvas nacaradas, vacías, naturalmente, llegan a Nueva York en cada barco procedente de Filipinas. Y el hombre se las ha ingeniado para sacarles provecho. Arriba de estas líneas pueden ustedes asomarse a las previas labores de preparación y selección de materiales. Diversos usos esperan a las nacaradas conchas, desde el tapiz a la decoración. La fotografía del ángulo superior derecha nos las presenta después del proceso de presión a que son sometidas, una vez que quedaron completamente planas. Bajo el texto, una muestra del papel logrado, de la pasta formada por la fusión entre las valvas. Con él se puede decorar una mesa, una pared o cualquier otra superficie. Finalmente, a la derecha, aparece una casa cuyas paredes han sido adornadas con un panel formado por cáscaras de ostras. Es quizá el uso que nos parece de efecto más sorprendente y suntuoso. — (Fotos Cifra.)







**HOMENAJE AL TENIENTE CORONEL PRIMO DE RIVERA.**—En Alcalá de Henares se rindió ayer un homenaje al teniente coronel de Caballería, don Fernando Primo de Rivera y Orbaneja. En la fotografía de la izquierda, el Ministro del Ejército, teniente general Barroso, y el Capitán General Muñoz Grandes, que presidieron los actos. A la derecha, el monumento descubierto en honor del héroe de Monte Arruit, que ostenta una dedicatoria al laureado militar del Arma de Caballería.



## REAL CINEMA

MAÑANA LUNES,  
SENSACIONAL ESTRENO

Director  
WILLIAM  
DIETERLE



ALAN LADD  
LIZABETH SCOTT  
ARTHUR KENNEDY  
JHON IRELAND

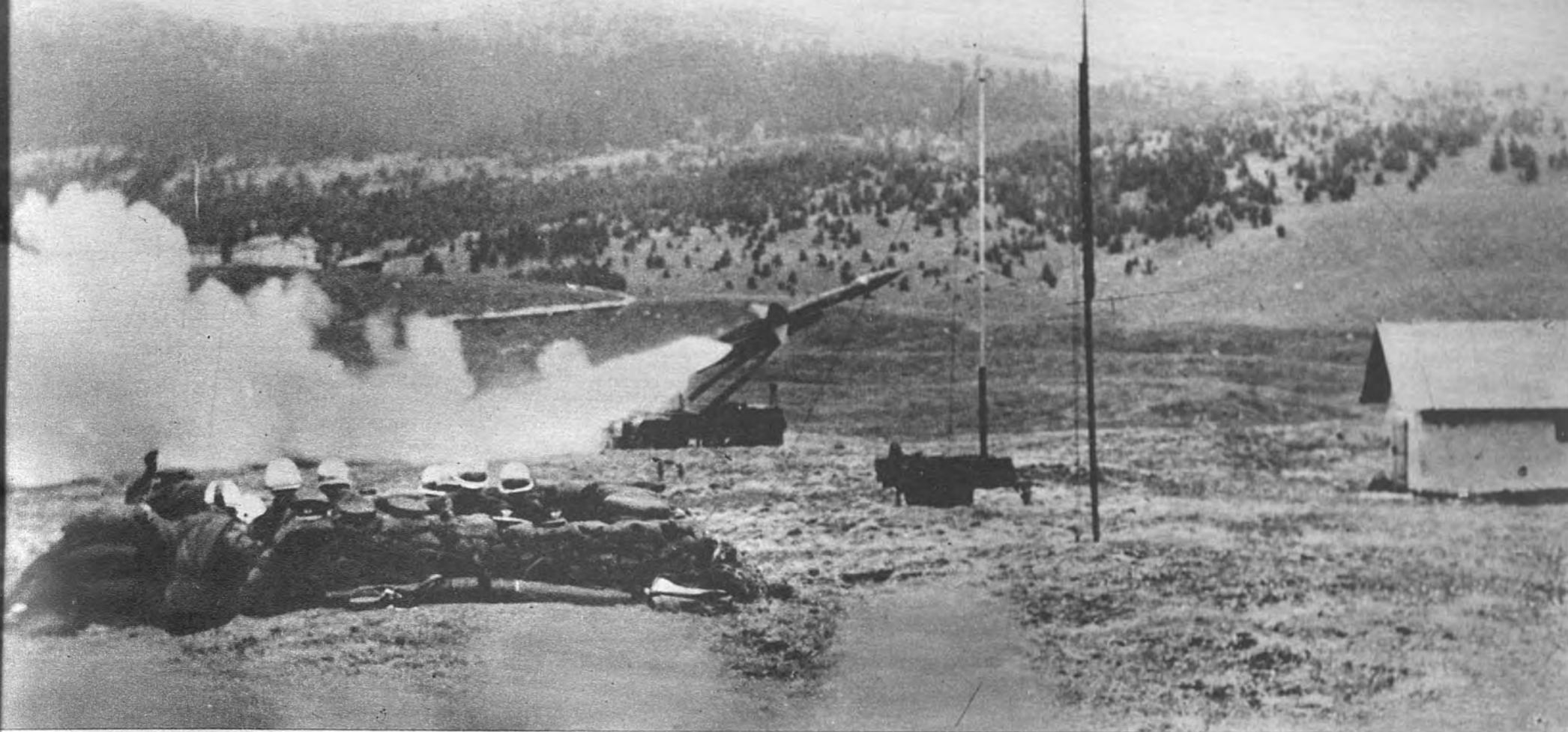
Un inolvidable relato del valor y la furia  
que dominaron en la cruenta batalla que  
acabó con el general Quantrell

APTA  
PARA TODOS  
LOS  
PUBLICOS



*Solo una*  
**BANDERA**  
*Technicolor*





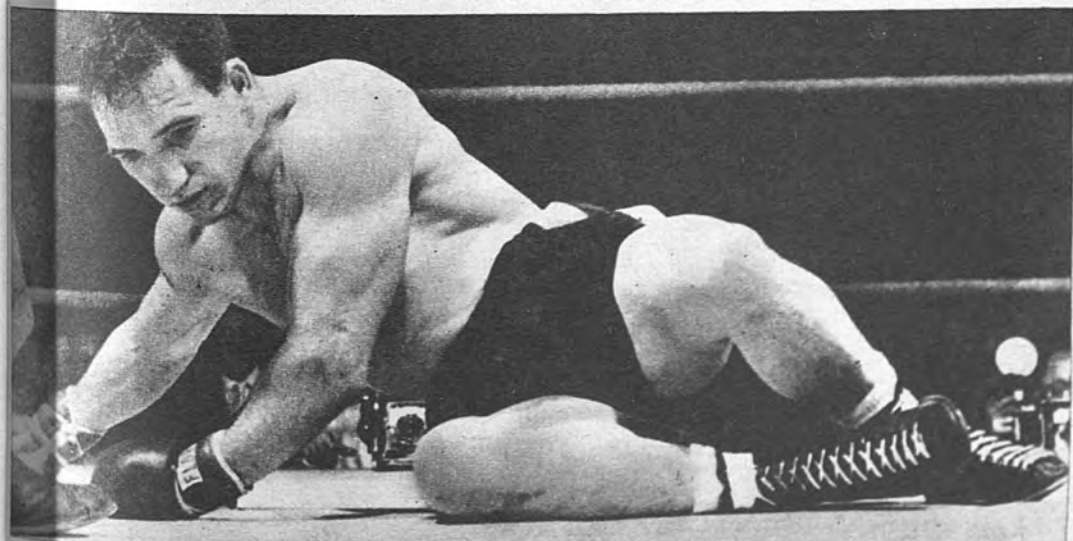
**PROYECTILES COHETES BAJO EL CIELO DE ITALIA.**—por primera vez en la historia de las fuerzas europeas establecidas en el sur del Viejo Continente, han sido lanzados, públicamente, dos proyectiles cohetes que llevaban explosivos convencionales. Se trata de proyectiles del tipo "Honest John", que pueden llevar carga atómica y dirigirse por radio. Tienen 8 m. de largo y pesan cerca de 3.000 kilos. En la fotografía, la escena del lanzamiento bajo el cielo de Italia, cerca de Asiago



**TREINTA Y UN MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION.**—El avión "Viking", que iba camino de Trípoli, se estrelló en el aeropuerto de Blackbushe. Esta es una foto de los restos del avión, en el que perecieron treinta y una personas



**REUNION DE LA N.A.T.O.**—Esta es una vista de la Conferencia de la N.A.T.O., que acaba de clausurarse en Bonn. En ella aparecen los ministros de Asuntos Exteriores de Turquía, Gran Bretaña y el secretario de Estado norteamericano



**DESPUES DE CONTAR DIEZ.**—Este es el triste gesto que asoma Gene Fullmer, al tratar de incorporarse de la lona, después de que Ray Sugar Robinson le pusiera fuera de la cuenta y le arrebatara el título de campeón mundial de los medios



**CUENCA, PARADA Y DESCANSO.**—Cuenca es la única ciudad de descanso para la Vuelta Ciclista a España. En la foto vemos al líder de la prueba, Bahamontes, dando un paseo en bicicleta por la bella ciudad, rodeado de la chiquillería





## LA NACIONAL DE BELLAS ARTES ABRE SUS SALONES

La Exposición Nacional de Bellas Artes ofrece este año carácter extraordinario, tanto por el número y calidad de los artistas que concurren como por la importancia de los premios que se conceden. Cerca de dos mil obras figuran en el Palacio del Retiro que ha tenido que habilitar 19 salas para la pintura. Ayer, con

asistencia de S. E. el Jefe del Estado, se celebró la inauguración. Arriba, el Caudillo, visitando una de las salas. Abajo, a la izquierda, momento en que, acompañado de su esposa, Doña Carmen Polo de Franco, llega al recinto, y a la derecha, escuchando las explicaciones del Ministro de Educación Nacional.—(Contreras.)





# GREGUERIAS

En la T. V. lo que nos gustaría ver es lo que hay detrás de lo que se ve.

Tenia tan buena memoria que se acordaba de todos sus antepasados a partir del siglo XV.

El hipocótamo es el gran Sancho Panza de los animales.

Estaba tan gordo aquel niño porque se atracaba de gomas de borrar.

Parece que las boyas que flotan en el agua son los postes de correo para las cartas de los naufragos.

Con tantas gafas ahumadas se está nublando el mundo.

Aplastaba tanto la colilla que la convertía en un gusano muerto.

Queridas palomas sin alas, comprended que la paloma se defiende del amor gracias al vuelo.

El que besa en la cabeza a una mujer es un ingenio.

Los diccionarios están tan estropeados porque los han tenido que tirar al suelo los que tuvieron que buscar tres veces el significado de una sola palabra.

El agua camina de rodillas en su peregrinación al mar.

La mariposa abandona su crisálida cuando la mujer se quita la bata de casa.

Primer pánico del adolescente: quedarse en medio de un corro de niñas.

Los bíceps de las locomotoras tienen un juego de músculos y tendones que para si los quisieran los gimnastas.

Limpiaparabrisas: esa libélula que vuela y vuela sin acabarse de marchar.

La jota: dos que quieren ponerse banderillas.

El elefante tiene sus grandes orejas para que se abaniquen en las regiones ecuatoriales.

Lo que le indigna más al toro es que no le hieran de frente, sino por la espalda.

Los trenes que pueden descarrilar son los que han tomado chorizo en una cantina de estación.

En el porvenir habrá cajas de fósforos con contador para saber las que quedan.

El sifón pide silencio al bebedor.

Esperar a una mujer es estar un largo rato como de cuerpo presente.

Los grandes de la Edad Media sabían lo que hacían cuando echaban a los perros las patas de pollo.

Lo peor de la bomba atómica es que matará a todas las cigüeñas encargadas de traer niños.

Carrera de autos: la ruleta de la muerte para un espectador señalado.

En el encerado del cielo los aviones escriben las cifras de su velocidad.

Hay quienes no se quitan a gusto los zapatos: por poner las cómodas zapatillas si no han hecho antes alguna maldad.

¡Tanto dinero por una perra! ¡Váyase a la perra!

Dalia: flor hecha por un profesor de dibujo.

Todavía no he encontrado un libro que se titule: Adelgazar sin arrugarse.

Vitamina: vida mía.

El perfume de las violetas es sólo una sombra de olor.

Con la dengosa: —¿Langostinos? —Los langostinos me ponen triste.

El rico es para el médico el hombre de los microbios de oro.

¿Por qué tienen esa punta negra las bananas, como si alguien se las hubiese comenzado a fumar en el bosque?

Las ovejas se dedican a dejar calva a la tierra, pero después le vuelve a salir el pelo.

Lluvia en el jardín: higiene íntima de las estatuas.

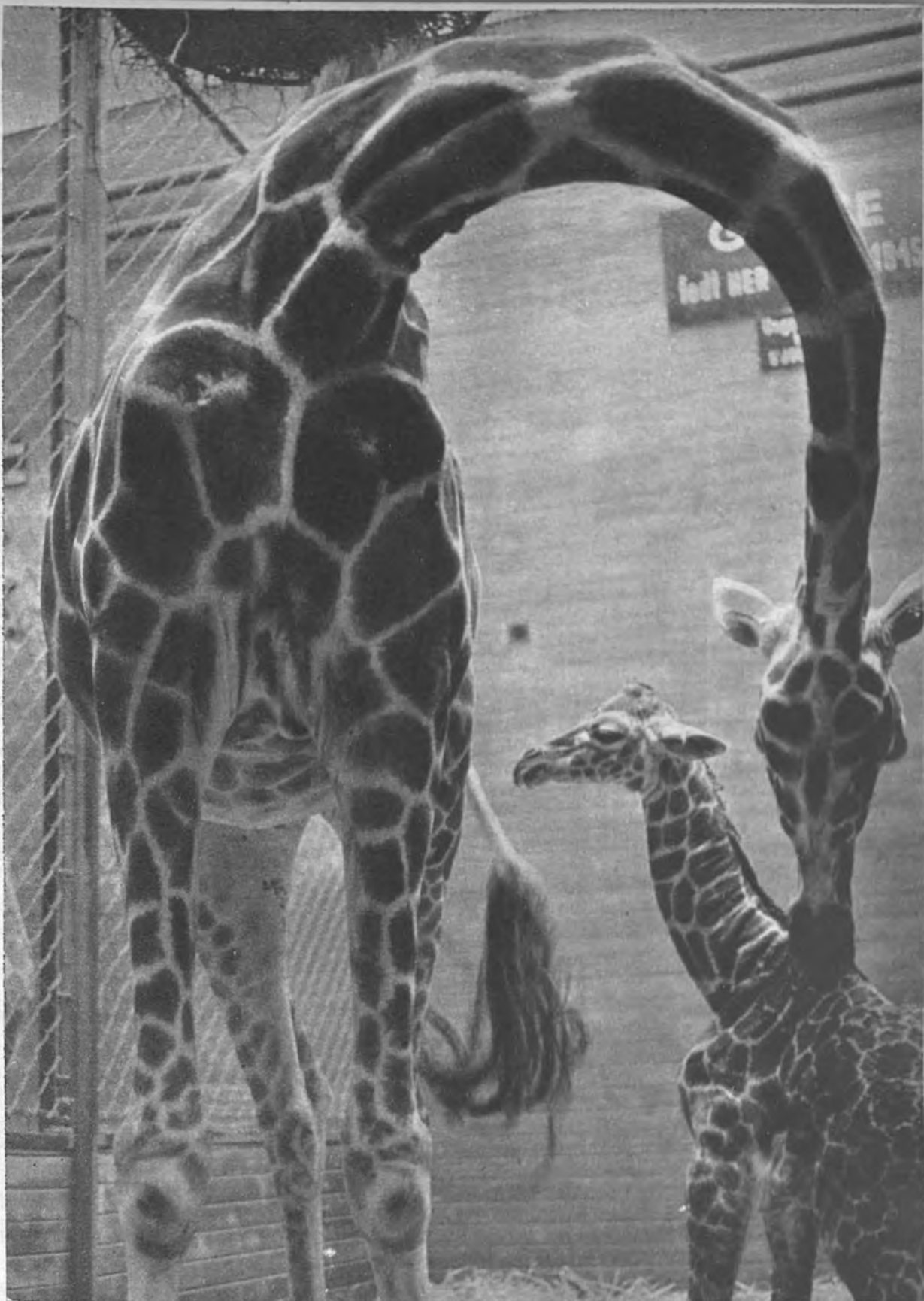
El avestruz solo representa el deseo de correr que tiene la llanura.

Bailarín de flamenco: el hombre que se torza a sí mismo.

El pan se hace de harina, nocturnidad y del amanecer del hambre.

En los bares cercanos al Correo Central se bebe café certificado, whisky de valor declarado y ginebra con la contestación pagada.

RAMON Gómez de la Serna





Si su gusto es poseer lo mejor...

# Los Observatorios Suizos confirman la supremacía de la precisión

## Omega



En 1955, y por primera vez en la historia del reloj de pulsera, una sola y misma marca se ha situado en cabeza en los dos Observatorios. En competición con los mejores productos de la industria relojera suiza, Omega ha conquistado el primer puesto de la lid técnica, tanto en Ginebra como en Neuchâtel, y además, en Neuchâtel, todavía ha establecido una nueva marca de precisión.

Estos concursos son de una gran importancia, no solamente para los fabricantes, sino también para el público, porque los resultados que se obtienen en ellos ejercen una influencia positiva sobre la producción. Es así como la experiencia adquirida en

estos concursos ha sido utilizada para el Cronómetro Automático Omega Constellation de una forma práctica. El «Constellation de Luxe» es el único cronómetro del mundo al que las Oficinas Oficiales de Control han concedido, sin una sola excepción, el boletín de marcha con la mención especial de «Resultados particularmente buenos».

Así, Omega ha convertido en regular una precisión considerada hasta ahora por los expertos como excepcional y notable. Una constancia como ésta en el campo de la cronometría de precisión justifica la confianza y el sentimiento de satisfacción que procura la posesión de un reloj Omega.

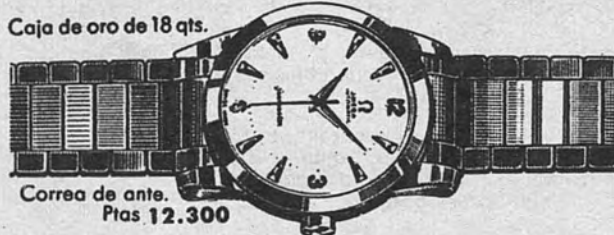
Desde hace 25 años Omega cronometra los Juegos Olímpicos



Cuando basta una infima fracción de segundo para decidir el resultado de una competición deportiva en la cual participan selectos grupos de todos los países del mundo, el cronometraje oficial debe

estar por encima de toda discusión. Por ello, desde hace 25 años, el cronometraje de los Juegos Olímpicos ha sido confiado a Omega. Así, los Juegos de este año, en Cortina, en Estocolmo y en Melbourne, están cronometrados por Omega.

Caja de oro de 18 qts.



Correa de ante.  
Ptas 12.300

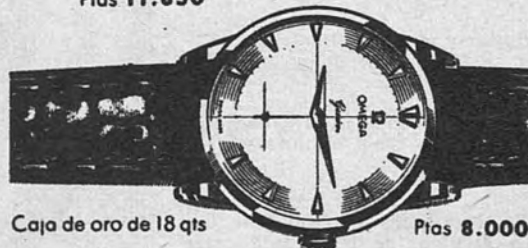
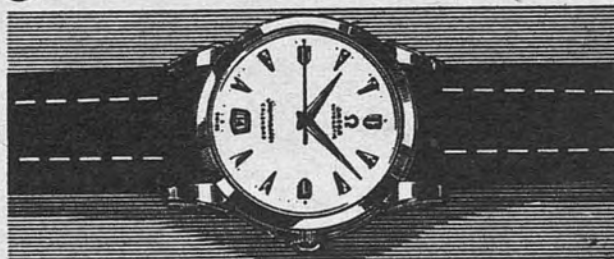
*Seamaster*

El Seamaster. Diseñado para una vida de acción, a prueba de agua, y triplemente protegido por su cristal armado, corona hermética y tapa de cierre especial, el Seamaster es la clase del reloj en la que Vd. confía, aún bajo las condiciones más exigentes.

*Seamaster Calendar*

El Seamaster Calendar suma a las características del Seamaster la conveniencia de un calendario automático vinculado al mecanismo de cuerda automática. Cada medianoche una nueva fecha aparece en la ventanilla fechadora enmarcada en oro.

Caja de oro de 18 qts  
Ptas 11.850



Caja de oro de 18 qts

Ptas 8.000

*30mm Genève*

El 30 mm Genève, con cuerda manual recuerda tanto por su nombre como por su precisión la superioridad Omega, debidamente consagrada por el Observatorio de Ginebra. Un reloj verdaderamente excepcional en su categoría.

*Ladymatic*

El Ladymatic. El primer reloj automático Omega para dama que ha sido el resultado de 14 años de supremacía de Omega en la fabricación de relojes automáticos para hombre.



Caja de oro de 18 qts Ptas 6.850



Omega  
Constellation de Luxe:  
un cronómetro automático  
de clase especial,  
con boletín oficial  
y mención de  
«Resultados particularmente  
buenos».



El sistema de cuerda automática - cada día más en boga - es de una particular calidad en el Omega Constellation el muelle se mantiene en un estado de tensión regular, aumentando todavía la precisión ya notable de este movimiento. El Constellation posee una reserva de marcha de 36 horas, al llevarlo diariamente, Vd. no tendrá jamás necesidad de darle cuerda.

La caja, especialmente robusta, del Constellation es de una impermeabilidad absoluta y de una notable elegancia. En la esfera de lujo las cifras de alto relieve así como las agujas biseladas, son de oro de 18 quilates. En el fondo de la caja va grabado un observatorio que acentúa aun el carácter exclusivo del modelo «Constellation».

# OMEGA

Omega se ha ganado la confianza del mundo





# Arriba

Núm. 7.634.—II época.—Madrid, domingo 5 de mayo de 1957

Casi la entera nómina de los artistas españoles en ejercicio acuden este año a la Exposición Nacional que ayer inauguró el Jefe del Estado en el Retiro (pág. 15). En Bonn, Foster Dulles y Adenauer han tenido una semisecreta conferencia política sobre los siempre viejos y nuevos temas de las amenazas soviéticas, rearme y desarme y "guerra fría" (pág. 17), mientras sigue caliente la polémica entre Honduras y Nicaragua (pág. 15) y en Jordania han entrado en acción Tribunales militares (pág. 15). La agenda de Madrid avisa que hoy llega la reliquia de Santa Gemma Galgani, primera canonizada en el siglo XX (pág. 30). España juega hoy con Holanda la final del Campeonato internacional de hockey (pág. 37).

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPANOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1,50 PTAS.

## EL CAUDILLO INAUGURO AYER LA EXPOSICION NACIONAL DE BELLAS ARTES

**El magno certamen artístico se celebra en Madrid desde hace exactamente un siglo**

**ESTE AÑO SE PRESENTAN 745 OBRAS, ENTRE OLEOS, ACUARELAS, GRABADOS, DIBUJOS Y ESCULTURAS**

El Jefe del Estado inauguró ayer la Exposición Nacional de Bellas Artes, que este año, al cumplirse el primer centenario de la celebración de este certamen, ha sido objeto de acertadas innovaciones. Contrariamente a lo que ocurría en ocasiones anteriores, en ésta es el Palacio de Cristal el que recoge la obra de los consagrados, ya que en él figuran los artistas premiados en Exposiciones Nacionales anteriores, y quienes en ésta aspiran a la medalla de honor. En el Palacio de Velázquez figuran las obras de los artistas que, previamente seleccionados por el Jurado de admisión, esperan las medallas, que probablemente serán discernidas en el transcurso de la semana próxima.

En ambos Palacios se han introducido algunos cambios y modificaciones que permiten la más adecuada exhibición y contemplación de las obras presentadas, y en ellos se exponen un total de setecientas cuarenta y cinco obras en óleo, acuarela, grabado, dibujo y escultura.

Comenzando por el Palacio de Cristal, el Caudillo, acompañado del Ministro de Educación Nacional y del director general de Bellas Artes, recorrió detenidamente las salas y se detuvo especialmente ante algunas obras. La visita concluyó en las salas del Palacio de Velázquez, y se prolongó desde las doce y cuarto a la una y media de la tarde.

\*\*\*

El Caudillo llegó a las doce y cuarto al recinto de la Exposición. Le acompañan su esposa, la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco; el jefe de su Casa Militar, teniente general Esteban Infantes; jefe de la Casa Civil, marqués de Nuéctor de Santillán; segundo jefe e intendente, señor Fuertes de Villavicencio, y los ayudantes de servicio.

Fue recibido a la entrada por el Capitán General de la primera región militar, teniente general Rodrigo, en cuya compañía revisó a las tropas encargadas de rendirle honores. Después, sus Excelencias fueron cumplimentados por el Presidente del Consejo del Reino y de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao; Ministros de

Educación Nacional, camarada Jesús Rubio; de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, y de Trabajo, camarada Fermín Sanz Orrio; el Subsecretario y los directores generales del Ministerio de Educación Nacional; los directores generales de Seguridad Prensa y Arquitectura; presidente del Consejo Nacional de Educación; Alcalde de Madrid, Presidente de la Diputación Provincial, director de la Real Academia de Bellas Artes, jefe superior de Policía y otras personalidades, así como numerosos artistas y representantes del Cuerpo diplomático acreditado en Madrid.

(Continúa en la página 22)

## HONDURAS DESMIENTE LA OCUPACION DE MOCORON POR NICARAGUA

**EL PRESIDENTE SOMOZA, DECIDIDO A LA GUERRA TOTAL SI SE EXTIENDE LA LUCHA A OTROS FRENTES**

TEGUCIGALPA. — En fuentes oficiales se ha desmentido que la localidad de Moción fuese capturada por el Ejército nicaraguense.

También se señala que el Gobierno de Nicaragua ha internado en campos de concentración a gran número de subditos hondureños que residen en Nicaragua.

Mientras tanto, en el curso de una entrevista de Prensa, el general Roque Rodríguez, del Ejér-

cito hondureño, ha declarado que el Gobierno de su país está comprometido en una operación militar encaminada a desalojar del país a los invasores, y que no se trata de una lucha contra la población civil. «No obstante dijo, si los aviones nicaraguenses arrojan bombas sobre nuestras ciudades, las Fuerzas Aéreas de Honduras responderán atacando objetivos militares en Managua.» (Efe.)

### SOMOZA, DISPUESTO A UNA GUERRA TOTAL

MANAGUA. — El general Anastasio Somoza, jefe del Ejército nicaraguense, ha indicado que reina la calma en el frente, como resultado de la ocupación de Moción por el Ejército de Nicaragua.

Indicó que la Aviación nicaraguense se mantiene en estado de

alerta para impedir cualquier posible ataque aéreo desde Honduras.

El Presidente, Luis Somoza, declaró también que su país iría a «una guerra total» si Honduras extendiera su actual lucha a otros frentes. Ambos países han enviado urgentemente refuer-

zos de tropas a sus respectivas fronteras. (Efe.)

### La Comisión de Estados Americanos, en Tocumen

AEROPUERTO DE TOCUMEN (Panamá) (Exclusivo para ARRI-BA). — La Comisión de la Organización de los Estados Americanos encargada de investigar sobre el conflicto entre Honduras y Nicaragua ha llegado ayer mañana al aeródromo de Tocumen (Panamá).

Esta Comisión está compuesta por don Eduardo Augusto García (Argentina), Luis Quintanilla (México), Víctor Andrade (Bolívia), John Drier (Estados Unidos) y Ricardo A. Espinosa (Panamá).

La Comisión ha sido recibida en el aeropuerto por Manuel Raúl Arias Espinosa, presidente de la Asamblea panameña. Los embajadores de Honduras y Nicaragua estaban igualmente presentes en el aeropuerto. La Comisión continuó viaje a Tegucigalpa. (Piel.)

### Costa Rica refuerza su frontera con Nicaragua

SAN JOSE DE COSTA RICA. — El Gobierno costarricense ha movido tropas hacia la frontera con Nicaragua, al recibirse noticias de que este país había cerrado la frontera y reforzado los puestos armados fronterizos.

El ministro de Defensa, Domingo García, ha declarado que esta medida obedece al deseo de asegurar la «absoluta neutralidad» de Costa Rica en el conflicto que se desarrolla entre Honduras y Nicaragua.

En años pasados hubo numerosos conflictos fronterizos entre Nicaragua y Costa Rica, con mutuas recriminaciones de los Gobiernos respectivos.

## LOS TRIBUNALES MILITARES COMIENZAN A ACTUAR EN JORDANIA

**UNA COMISION MILITAR DE INVESTIGACION PRESENTARA UN INFORME AL GOBIERNO SOBRE LA RECIENTE CONJURA**

AMMAN. — La Comisión militar de investigación, presidida por el brigadier Azzut Hassan e integrada, con él, por otros dos jefes del Ejército, presentará un informe al gobernador militar de Jordania y ministro de Defensa, Solimán Tukan, sobre la conjura habida en el Ejército y en el mundo político, que lo pasará a los Tribunales militares creados en Amman y Jerusalén la Vieja, para que éstos procedan con arreglo a la ley.

Un portavoz del Gobierno señala que la inmensa mayoría de la población permaneció fiel al Rey Hussein y que los elementos subversivos, al tratar de paralizar la vida constitucional mediante el recurso a la incitación a la violencia, a la amenaza y a la calumnia, se situaron fuera de la protección del procedimiento judicial ordinario y han obligado al Gobierno a someterlos a leyes de excepción, con el fin de salvaguardar la integridad del Estado

y la tranquilidad de los ciudadanos. Dijo también el portavoz que es un absurdo interpretar la crisis como exponente de hostilidad entre Palestina y Transjordania.

De fuente fidedigna se dice que una docena de militares pertenecientes a la camarilla del ex jefe del Estado Mayor Ali Abu Nauar comparecerán como procesados ante los Consejos de guerra. Que todos los miembros del Gobierno Nabulsi que se encuentran en el país, con inclusión del propio Nabulsi, habrán de comparecer también, ya como procesados, ya como testigos.

El Monarca saudí debe llegar a Bagdad el día 11, y los tres Reyes árabes, es decir, los dos citados y Faisal II del Iraq, tienen prevista una reunión, que se celebrará ya antes del viaje de Saud a la capital iraquí, ya después; pero no en Bagdad, según se asegura. (Efe.)

### Trescientos detenidos, rigurosamente incomunicados, en el campo de Abdali

BEIRUT. (Exclusivo para ARRI-BA). — Noticias procedentes de Jordania informan que prosigue la campaña general desencadenada por el Gobierno de Amman contra los elementos comunistas. El Rey Hussein controla personalmente la depuración del Ejército, de la Policía y de la Administra-

ción. La Policía de seguridad persigue incesantemente a tres de los principales jefes del Frente Nacionalista considerados como particularmente peligrosos: el doctor Abdel Rahman Faraón, Naphi Kuchida e Issa Madinat. El general Mohamed Nahta, ex jefe de los Servicios de Seguridad, se encuentra recluido y vigilado en su domicilio.

No se señala ningún disturbio en el conjunto del territorio jordano, pero el estado de guerra continúa siendo estrictamente aplicado por los gobernadores militares colocados por el Rey Hussein al frente de cada uno de los siete distritos del país. Las personas detenidas—trescientas, según unos, y doscientas, como máximo, según otros—están guardadas por unidades beduinas en el campo de Abdali y privadas de todo contacto con el exterior. Los procesos de los principales responsables han comenzado ante los Tribuna-

les militares creados ex profeso por decreto real. Los primeros acusados en comparecer serán los organizadores de las manifestaciones fracasadas en varias ocasiones, aunque llegaron a ser auténticos disturbios en Amman y varias ciudades o campos de refugiados palestinos. (Piel.)

SEÑORA: USE

## MEDIAS VESPA

LA MARCA MUNDIALMENTE FAMOSA, Y PODRA OPTAR A IMPORTANTES PREMIOS

DE VENTA en TODO el COMERCIO

Escuche todos los jueves, a las tres de la tarde, por RADIO MADRID, la popular emisión «AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ»

## "SALINAS"

PERSIANA GRADUABLE AMERICANA

Y DE TODAS LAS DEMAS CLASES

PLASTICOS PARA TAPIZAR MUEBLES

LINOLEUM. ALFOMBRAS VERANO

Carranza, 5 -- Telf. 37 09 03 (3 líneas)



## Enseñanza y colaboración

UNO de los propósitos del proyecto de ordenación de la Enseñanza Técnica que, elaborado por el Ministerio de Educación, ha pasado ya del Consejo de Ministros a las Cortes Españolas para su conversión en ley, consiste en lograr un mayor número de técnicos para su incorporación al también creciente número de lugares de trabajo que van surgiendo en España como consecuencia lógica del amplio programa de industrialización que se está produciendo en nuestra Patria.

Entendiendo debidamente la noble obligación de todos los españoles de servir desde todos los ángulos posibles al interés supremo de la Patria, el fin esencial de la ley estará constituido, precisamente, por ese afán de aprovechar un valioso potencial humano, la vocación de quienes se sientan inclinados hacia la técnica en tan importante tarea. Pero no hay duda también de que, sirviendo a la Patria desde esta nueva trinchera de la más eficiente preparación técnica, también se atienden intereses privados que de esa misma preparación técnica habrán de beneficiarse, mucho más con la nueva ordenación de las Enseñanzas Técnicas. Siendo esto así, y ello resulta incuestionable, será justo considerar que el peso del sostenimiento de estas especiales enseñanzas debe recaer exclusivamente sobre el Estado.

El Estado, y generosamente se consigna en el proyecto, se compromete a proporcionar "todos los recursos económicos pertinentes para que la Enseñanza Técnica pueda disponer del profesorado y de los medios materiales de todo orden que su desenvolvimiento requiera para que alcance plena eficacia".

Esta seguridad, sin embargo, no debe determinar cómodas posiciones inhibitorias. La iniciativa privada, que recibirá en primer término los beneficios que lógicamente han de producirse con esta nueva ley, no debe situarse al margen de esta particular preocupación del sostenimiento de las Enseñanzas Técnicas, probablemente las más costosas por sus instalaciones precisas para la más completa formación de los alumnos. El proyecto dice claramente que el Estado se compromete a hacerle frente; pero en el mismo proyecto figuran apartados a través de cuyas determinaciones resulta posible ofrecer una colaboración práctica. El proyecto reconoce los estudios seguidos en centros no estatales, siempre que reúnan determinadas condiciones y unas "normas complementarias regularán la creación de centros no estatales en régimen de Patronato Mixto entre el Estado y otras personas jurídicas."

He ahí unos claros caminos para la colaboración en materia tan decisiva para la futura industrialización española. Será, en fin de cuentas, una colaboración interesada, ya que del más amplio desarrollo de esta ley habrán de desprenderse cuantiosos beneficios que recaerán, en primer término, sobre la llamada "iniciativa privada".

## PICAROS Y ACADEMICOS

Siempre he pensado que los escritores van por la vida acompañados del aprecio, el rencor, la exigencia o el lastre de los personajes que han creado. Hasta de su tentación, como la protagonista del drama pirandelliano. La soledad de los escritores, por esto, es una soledad en compañía, como la del poeta.

Resulta curioso imaginar a Stendhal, del brazo de Julián Sorel, en su despacho consular de Civitavecchia; o a Allan Poe, rumbo a Baltimore, bebiéndose un vaso de «grog» con Arthur Gordon Pym. Y mucho más curioso si desplazamos a los personajes de su ambiente: porque Sorel resultaría un buen invitado de cancillería y Gordon Pym un buen comensal para una sentina; pero, ¿qué pensar del avispa-do Lázaro González Pérez, más conocido por El Lázaro de Tormes, entre doctores de la Universidad salmantina, si por un acaso su creador fuese doctor? ¿O de Guzmán de Alfarache, del brazo de Mateo Alemán, ante el Virrey de Méjico? ¿O de Gregorio Guadaña, bisnieto de un «saludador», hijo de un sacamuelas y primo de un alquimista, despachando asuntos con su dueño y señor, don Enrique Enríquez de Paz, caballero de la Orden de San Miguel y secretario de Luis XIII de Francia? Hasta el mismísimo monsieur Alain René Lesage, que sólo puso a Gil Blas el nombre y la condición de estudiante, y lo demás fué robo, según el duro calificativo del padre sla—de donde deducimos que el tal Lesage también era un buen pícaro—se avergonzaría de ir por las calles de París con su personaje.

Ocurre, pues, que en todo tiempo ha habido hombres capaces de acercarse con amor a seres de mentalidad y abolengo infimos; y ocurre también que hasta hace poco tiempo, los demás hombres se habían limitado a curiosear, a despacharse con un baño de originalidad, y a seguir tan frescos, cada uno en su sitio y Dios con todos. Sólo desde que los románticos empezaron a ser tan románticos que la gente pensó de ellos que eran absolutamente imbéciles, se impuso el contenido y la razón de los pícaros sobre la fatuidad y la omnipotencia de los señores.

Todo el naturalismo francés, el tremendismo norteamericano y el realismo italiano están plagados de pícaros. A diferencia de la picaresca española, los personajes y el ambiente ya no son un simple objeto de curiosidad malsana y divertida, sino el lacerante, el despiadado mensaje de una triste realidad que se

llama existencia. La irrupción de grandes masas trabajadoras y el caos producido por la primera conflagración mundial ayudaron mucho al entendimiento de ese mensaje. Cada hombre se veía un poco retratado en aquellos que pasaban hambre, se desesperaban o se encogían de hombros ante el espectáculo de la propia fatalidad. El mundo soterrado, zarpapastoso y maloliente del suburbio fué considerado más vivo, más sincero, que el mundo de los marqueses o de los hombres de negocios (Babbitt es un ejemplo palpable de esto último; de lo primero, no se precisan ejemplos).

Ahora, en España, dos escritores han llevado sus pícaros a la Academia, y casi nadie se ha rasgado las vestiduras. Baroja no se había atrevido a franquear el severo vestibulo de la mano de «El Bizco», Manuel, «La Justa», «El Cojo» y demás ralea de su Busca; a lo más hubiera transigido con Aviraneta, o con Santi Andía, y quizá, quizá, con Zalacaín. En cambio, Cela se prepara a ocupar su sillón, rodeado de don Leonardo, doña Rosa, la señorita Elvira y restante censo de «La Colmena», del bombardino Peláez, el tío Hermógenes, Canuto Mértola y otras hierbas del «Molino de Viento», de su Pascual Duarte, y hasta de tanto buen carretero o menestral como encontró por esos caminos. Detrás irá Zuzunegui, y con él, un cortejo de chulos, busconas, «mecheras», descuidados, «farragueros» y demás elementos que el novelista ha dado cuerpo en «La vida como es». Imagino el estupor de algunos académicos al escuchar el «argot» populachero y más o menos castizo del que harán gala, por boca de sus autores, tan pintorescos personajes.

El caso es que lo más importante ya ha sucedido. Y lo más importante viene dado por la mayoría, representada junto a una memoria selecta, que hasta hace poco estuvo conducida por los cánones puros, pero ineficaces, de L'Académie francesa. Por la boca de Lope y Cervantes hablaba el pueblo, como habla también por boca de nuestros primeros novelistas. El pueblo nos tiene que enseñar todavía muchas cosas. De momento resulta confortador comprobar que los académicos saben lo que se hacen, y ya no les importa codearse con los pícaros, aunque estén sucios y ruidos, como tantos hombres que cada día, a nuestro lado, nacen, sufren y mueren.

Ramón NIETO

## APUNTACIONES

Por Luis PONCE DE LEÓN

comentarista americano, Max Ascoli.

Dice él que en sólo dos ocasiones ha sido posible que bajo una bandera combatan soldados de diversas nacionalidades. La primera, cuando Corea, hallándose ausentes del Consejo de Seguridad los representantes soviéticos. La segunda, cuando Suez, hallándose ausentes espiritualmente de la Asamblea General los norteamericanos.

Significativo parece que, como Ascoli señala, para que nacionales distintos coincidan combatiendo,

sea necesaria la ausencia de los dos grandes poderes del presente.

Pero quizá no carezca de significación que hubo una ocasión anterior, donde no pareció necesaria tal ausencia: me refiero al combate contra el comunismo, hace una docena de años, en el que participaron representaciones y voluntarios de todas las naciones europeas.

CUARENTA Y CUATRO MILLONES de botellas de champán se han vendido en 1956. Sólo cinco botellas de champán se ha apostado el ministro de la República Federal alemana, Ludwig Erhard, con el periodista Norbert Tönnies, sobre el precio que tendrá la gasolina el próximo 1 de octubre.

Ilustres botellas, esas cinco.



Pues, mirándolo bien, la primavera sí me gusta; lo que no me gusta es la vida...

TINTA con SIFÓN

## BRINDIS

PARA mi ventura, aunque las cosas nunca acaben siendo como deberían ser, he vivido diez años en tierras brasileñas. Hasta donde es posible he recorrido su inmensidad casi infinita. He visto crecer a un ritmo asombroso sus ciudades: San Pablo, Belo Horizonte, Curitiba, Goiânia, Baurá, Londrina, la misma Rio de Janeiro, aunque la cuna de esta hermosa urbe sea más antigua que las otras. Los altos hornos de «Volta Redonda», que de la nada, en el transcurso del día a la noche, se pusieron a fabricar un millón de toneladas de acero por año. La hidroeléctrica del San Francisco, que hace correr a ochenta metros debajo de tierra las cataratas de Paulo Afonso. Los oscuros ríos del petróleo, manchando, emborrahando, las grandes flores de la generosa tierra de Bahía. Los telares interminables que dan trabajo a setecientos mil obreros. Las «fazendas» de café y algodón, con palacios, lagos y aeropuertos propios. He sobrevolado el «planalto», donde la «Fundación Brasil Central» abre caminos, edifica aeródromos, construye puentes en las orillas de los ríos, tiende ferrocarriles y prepara para el cultivo tierras vírgenes más extensas que España, Portugal, Italia y Francia juntas... Y más de una vez, con estas o parecidas palabras, he intentado, creo que sin conseguirlo, contar aquel milagro.

Brasil es la nación de nuestro siglo, el fenómeno de nuestra época. Cuando estuvo en Europa el Presidente Kubitschek, definió a su país, con una frase. Dijo que «la situación del Brasil es la misma que tenían los Estados Unidos hace cincuenta años». Cuando Teodoro Roosevelt disciplinaba la tumultuosa vida de los negocios y el trabajo, de las ambiciones y la ley, del lujo y la miseria, llamando por su nombre a los ricos y a los pobres, y montando sobre epopeyas y egoísmos la singular grandeza norteamericana.

Así será el Brasil, tal vez más pronto de lo que piensan los brasileños. Leo en los periódicos que ha sido celebrada en Brasilia, la nueva capital federal, que será edificada por decreto, la primera misa. Está a más de mil kilómetros de la costa, en el corazón de la otra nación que Brasil tiene dentro. Brindo por Brasilia, desde aquí, tan lejos, lleno de salud.

Román ESCOHOTADO



# "LA AGRESION A UN PAIS ARABE EQUIVALDRIA A LA GUERRA"

## ESTO PASA POR EL MUNDO

LOS ICEBERGS ESTAN BLOQUEANDO LA RUTA DEL ATLANTICO NORTE a las Compañías de navegación marítima, cuyos buques han tenido que desviarse más hacia el Sur a fin de evitar el número inusitado de témpanos de hielo procedentes de Groenlandia.

LA ESCASEZ DE ENERGIA ELECTRICA HA OBLIGADO AL GOBIERNO ARGENTINO a imponer restricciones al encendido de escaparates y anuncios luminosos. Según las nuevas normas, las tiendas habrán de permanecer apagadas después del cierre, salvo en las noches de sábado.

«SI SE REDUCE EL PRESUPUESTO DE AYUDA EXTERIOR SEREMOS DERROTADOS EN LA GUERRA FRIA», ha declarado el Presidente de la Junta de Desarrollo Internacional de los Estados Unidos, Eric Johnston. Añadió que, en su opinión, dicha ayuda es, hoy por hoy, la mejor arma de los Estados Unidos en su lucha por la paz.

AYER MURIO EL CONSTRUCTOR DEL PRIMER SUBMARINO ATOMICO, a consecuencia de un cáncer. John Jay Hopkins era el autor de los proyectos del "Nautilus" y dirigió también su construcción. Contaba sesenta y tres años de edad, y vivió estos últimos años dedicado a la investigación de las aplicaciones pacíficas de la energía atómica.

SALVADOR DALI HA LLEGADO A EL HAVRE, PROCEDENTE DE NUEVA YORK. Permanecerá varios meses en Francia y España, dedicado a ilustrar una edición de lujo del "Quijote". Declaró que su actual fuente de inspiración la constituyen las conchas de moluscos.

UNA ALTURA SUPERIOR A 160 KILOMETROS HA ALCANZADO el proyectil "Júpiter", del Ejército de los Estados Unidos. Las pruebas han sido coronadas por el más rotundo éxito, y se espera que el ministro de Defensa apruebe la continuación de los experimentos en esta serie de nuevas armas.

UNA RAMIFICACION DEL "KU - KUX - KLAN" HA COMENZADO A ACTUAR EN INGLATERRA, según informan varios periódicos británicos. Las actividades de la secta — que dirige un mecánico llamado Ian Shaw — tienen atomizada a la numerosa población de color que vive y trabaja en las islas.

## "Los imperialistas de la O. T. A. N. preparan el terreno para un ataque", advierte Radio El Cairo PARECE QUE HA SIDO DES CUBIERTA EN ARABIA UNA IMPORTANTE ORGANIZACION SUBVERSIVA

EL CAIRO.—Radio El Cairo ha advertido que «cualquier agresión imperialista o sionista» contra los Estados árabes pondría fuego a la mecha de una guerra en gran escala.

La emisora cairota, controlada por el Estado, añadió que elementos imperialistas laboran en la Conferencia de la N. A. T. O. para «preparar el terreno para una acción agresiva. «Es obvio—dijo Radio El Cairo—que en estos días se intenta iniciar guerras regionales.»

La emisora cita como ejemplo de la provocación imperialista contra los Estados árabes la concentración de tropas turcas en las fronteras de Siria y los vuelos de aviones turcos sobre territorio sirio. (Efe.)

### ¿CONSPIRACION EN ARABIA?

BEIRUT.—Personalidades políticas y diplomáticas expresan en la Prensa libanesa su opinión de que el Rey Saud de Arabia Saudí ha descubierto una organización subversiva que operaba en su país bajo el control de la Embajada egipcia.

Añaden que esta organización fué establecida en principio por el propio Gobierno de Arabia Saudí; pero recibió después la influencia egipcia cuando el Gobierno la abandonó al cambiar de política.

La Prensa del Líbano informa que el descubrimiento de la organización se realizó el 21 de abril.

Egipto llamó inmediatamente a su agregado militar en Yeda, capitán Ali Jashabi, y el Rey ordenó el establecimiento de un servicio de contraespionaje.

No se tiene todavía ningún comentario a estos informes en los medios políticos de la capital de Arabia Saudí.

### El 3 de junio, elecciones

#### parlamentarias en Egipto

EL CAIRO.—Los periódicos de la mañana de ayer publican informaciones sobre las próximas

elecciones parlamentarias, las primeras desde la revolución de 1952. Al mismo tiempo dan cuenta de las candidaturas para las mismas. También aparece en las páginas de los diarios cairotas las declaraciones del ministro del Interior en las que explicaba cómo los ciudadanos se podían señalar candidatos para las elecciones.

Las elecciones se celebrarán el próximo día 3 de junio. Las mujeres, por primera vez en la historia de Egipto, podrán votar. Los candidatos se presentarán por ellos mismos y no en nombre de partido político alguno. (Efe.)

## MENDES FRANCE, "ENFANT TERRIBLE" DEL CONGRESO RADICAL

CON SU INCISIVA ORATORIA HA CONSEGUIDO SER EL HOMBRE MAS TEMIDO Y ODIADO DE FRANCIA

### PARIS

(Por teléfono. De nuestro corresponsal.) En el curso de una importante intervención oratoria, Mendes-France ha preguntado a sus colegas radicales, reunidos con motivo del Congreso nacional del partido que se celebra en la Sala Wagram de París: «¿Quién manda en Argelia? ¿El señor Lacoste o esta camarilla de facciosos que actuaron ya en febrero de 1956?»

Escuchando tan directa pregunta, los congresistas quedaron perplejos. Mendes-France acababa de condenar en público la acción del ministro más temido. Terminaba de decir ante toda la opinión mundial, porque allí estaban los representantes de la Prensa y radio del mundo entero, que Lacoste sirve de pantalla o de juguete a una minoría de reaccionarios. Y por si fuera poco, añadió: «El fascismo reina en Argelia. Poco a poco ataca a categorías cada vez más numerosas. La Prensa liberal está prohibida; la de los fanáticos nunca lo fué. Las libertades esenciales, amenazadas.»

Frente a tales palabras, el clamor del Congreso se electrificaba como en los preliminares de una gran decisión. En aquel instante los militantes del partido comprendían que se jugaba el porvenir del Gobierno, y con él, el de la Asamblea Nacional e incluso el de la IV República. Si el discurso alcanzaba la resonancia que su autor buscaba, si sus recriminaciones daban en el blanco, los ministros radicales que cooperan con Guy Mollet tendrían que dimitir, y con ello provocar la disolución del actual Parlamento. Significa el fin de la legislatura y, en las actuales circunstancias, el entierro de la IV República. Pero, según el ex presidente del Consejo, no queda elección posible: «Es la política actual la que conducirá al aban-



Mendes-France

dono de Argelia porque las reformas prometidas han sido mixtificaciones... Nada fué hecho para resolver el problema... Y la masa musulmana no cae en el engaño... Los errores deben imputarse a nuestros políticos responsables y al Gobierno, pero no al Ejército.»

### DURAS CENSURAS AL GOBIERNO

Durante más de una hora se produjeron interrupciones de toda clase; algunas de indignación y otras de protesta y abucheos, expresadas por los que sienten profunda antipatía contra el eminente estadista, que no por ello deja de ser uno de los hombres más escuchados y odiados a la vez de Francia. En cambio, aplaudieron cuando decía: «Pedimos el fin de este régimen de

constantes atentados contra la libertad; pedimos un reparto correcto de puestos administrativos, sin favoritismo de partido.» Fuertes aplausos rubricaron la frase. No son pocos los que creen también que la preponderancia socialista exagera en privilegios, imponiendo a sus fieles en todos los cargos que quedan vacantes. «Los hombres que han dirigido la política francesa en Argelia en los últimos quince meses no están ya calificados, bajo ningún título, para conducir una nueva acción»

Subrayando este párrafo hubo menos entusiasmo que para el anterior porque se daban cuenta de la enorme responsabilidad que contraían. Condenar al Gobierno era al mismo tiempo separarse de los socialistas, hundir al régimen, ir a nuevas elecciones e, inevitablemente, perder Argelia en menos de tres meses.

No por desacuerdo profundo, sino más bien por temor, los radicales buscaron una fórmula paliativa que permite reclamar otra política, sin que ello provoque la crisis definitiva.

Mendes-France, con sus ataques claros, precisos y contundentes, acababa de apuntarse otra victoria que corona su talento de orador, afirma sus dotes políticas y confirma su visión de estadista, mientras al mismo tiempo hace aumentar las antipatías contra él, los odios y la enemistad, porque, como una conciencia malsana o como una pesadilla, tiene el raro don de revivir los recuerdos que más desagradan y reprochar las faltas y los errores en el instante que más ofenden. Si cabe la imagen, Mendes-France abandonó la Sala Wagram peligrosamente tocado por su éxito. Y el desenlace drástico del efecto que sus palabras provocan no tardará en aparecer.

Manuel DE AGUSTIN

## Juan Ramón Jiménez y su incorporación al hispanismo

SOBRE ESTE TEMA PRONUNCIO GIMENEZ CABALLERO UNA CONFERENCIA EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE RIO DE JANEIRO



RIO DE JANEIRO (Servicio especial).—El agregado cultural de la Embajada de España, Ernesto Giménez Caballero, ha pronunciado en la Universidad Nacional una interesante conferencia sobre la figura del poeta español Juan Ramón Jiménez y su incorporación al hispanismo.

Las palabras del conferenciante fueron la respuesta, la explicación en voz alta de las razones por las que se concedió el Premio Nobel al autor de "Platero y yo". Giménez Caballero expuso tres causas: Sitio, Fecha y Sangre, centradas en la fecha del nacimiento del poeta, el 24 de diciembre de 1891.

Por el Sitio, porque en Moquegua, puerto descubridor de América fué donde Juan Ramón se preparó a la universalidad. Por la Fecha del día navideño y ecuménico del 24 de diciembre en que viene al mundo, y por la época en la que se inicia ya, con Rubén Darío, la superación del Romanticismo. Y, por último, la razón de la Sangre, pues Juan Ramón Jiménez es noble, pero mestizo también, como Bécquer, su maestro. Sangre nórdica y aria por parte del padre, y morena y andaluza por la de la madre, y ambas mezcladas en un solar del abuelo lírico, como es Andalucía.

El final de la original tesis de Giménez Caballero consistió en defender que Juan Ramón Jiménez debía quedar ya para siempre en Puerto Rico con su muerte y con Dios. Así Zenobia y él, como príncipes de la poesía, quedarían desde su muerte vigilando la frontera hispánica del Caribe en acto de servicio a la lengua de Cervantes.



# ESCASO BALANCE DE LA CONFERENCIA DE LA N. A. T. O.

NOTA INTERNACIONAL

## ZORIN NO ES UN INGENUO

Mientras «la fina flor del Ejército soviético» desfilara en Moscú ante Zukov—que acaba de amenazar a Europa—y los dirigentes soviéticos—que siguen escribiendo notas amenazadoras—, y mientras en el Berlín Este la «Volksarmee» pasaba ante el embajador soviético con paso de oca—aunque por paradoja en la tribuna pudiera leerse el cartel de «Es preciso abatir al militarismo alemán»—, Valerian Zorin desplegaba ante sus colegas de la subcomisión de Londres un seductor plan de desarme.

Valerian Zorin fué el primer embajador que tuvo la U. R. S. S. en Bonn. Duró muy poco, porque sentía excesivo interés por los problemas internos del país en que estaba acreditado. Esta costumbre no es nueva en el actual viceministro de Asuntos Exteriores soviético, cuya llegada a cada capital de la Europa oriental coincidió extrañamente con los sucesivos «putschs» comunistas de 1948. En la O. N. U. fué una «vedette», incluso al lado de Vichinsky, Gromyko y Malik. Queremos decir con esto que Zorin no es ningún ingenuo ni deben valorarse sus discursos como ingenuidades. Sin embargo, su famoso plan de desarme leído en Londres significa que o Zorin es un ingenuo creyendo que no se advertiría lo que encerraba o bien que él supone ingenuos a sus colegas, aunque entre ellos se encuentre el francés Jules Moch, al que tampoco puede perderse de vista.

Las negociaciones y discusiones acerca del desarme duran ya doce años, es decir, desde la primera sesión de las Naciones Unidas, con aquel discurso de Stettinius y aquellos abrazos y sonrisas que es difícil olvidar: «Desde hoy las banderas de la libertad ondean en todo el mundo...» Y más concretamente, desde que se crearon en enero de 1946 la Comisión de Energía Atómica y en febrero de 1947 la Comisión de Armas Convencionales. Como después de seis años no se daba un solo paso, se acudió al clásico procedimiento de la O. N. U. para no resolver ningún problema: se creó en noviembre de 1951 una subcomisión más de desarme. Y no es cosa de historiar la interminable serie de reuniones celebradas a partir de esa fecha. Lo único claro es que no se ha dado un solo paso.

En la actual, que ha tenido como escenario a Londres, se habían puesto algunas esperanzas. ¿Por qué? Porque se supone que Moscú alberga buenas intenciones. (Y se supone con la misma lógica que se habló de esas buenas intenciones en la época de la Conferencia de Ginebra.) Pero a estas alturas, el optimismo se ha evaporado, salvo el de Jules Moch, que es un incorregible por su ingenua debilidad hacia el comunismo. La «ingenuidad» con que Zorin ha exhibido las «concesiones» que Moscú está dispuesto a hacer significa que de lo que se trata es de no hacer ninguna, mientras desea que los occidentales hagan todas.

Eisenhower había propuesto su plan de inspección aérea—sería curioso calcular el número de aviones que se necesitarían para aplicarlo—y Bulganin lo aceptó en una carta de septiembre de 1955, que poco después Krustchev, en



Valerian Zorin

el único discurso de Nueva Delhi, dejaba sin valor. Zorin resucita ahora el proyecto. Pero si cogen un mapa observarán lo siguiente: los aviones soviéticos podrían sacar a placer fotografías de las fábricas, puertos y aeródromos de Europa, Extremo Oriente, Alaska y un territorio de siete millones de kilómetros cuadrados del oeste de los Estados Unidos. Los aviones democráticos podrían volar sobre la parte europea de Rusia, Siberia occidental, Kamtchaka y Sakhaline. Pero la industria soviética, especialmente los grandes centros atómicos, quedan fuera de este perímetro. En cambio, da la casualidad de que, aparte de poder volar sobre las zonas industriales más tensas de la Europa occidental, los aviones soviéticos podrían sacar todas las fotografías que les diera la gana de la parte del territorio americano en que se encuentran los mayores laboratorios atómicos de Nueva Méjico y Nevada, California y Chicago.

Con la misma ingenuidad, Zorin ha propuesto que en el terreno de armas clásicas la primera reducción de efectivos consista en adjudicarse a la U. R. S. S. y a la China roja dos millones y medio de soldados y otros tantos a Estados Unidos, mientras Francia e Inglaterra reducirían sus fuerzas a 750.000 cada una de ellas. Sin contar las divisiones de los satélites, el comunismo guardaría su superioridad numérica, aparte de que Occidente desarticularía lo poco que ha conseguido crearse con la N. A. T. O., que incluso en sus condiciones actuales no recibirá armas atómicas antes de dos o tres años. Lo ha dicho el propio lord Ismay—porque es costumbre de las democracias publicar los datos de su falta de preparación y sus proyectos futuros—, y esta confesión puede explicar la aparente ingenuidad de Zorin. Lo que el representante de Moscú ha querido hacer con sus concesiones propagandistas es ganar esos dos o tres años, bloqueando la creación de una estructura atómica en Europa. Porque tras esas propuestas aparecen otras: supresión de bases militares, evacuación de Alemania, disolución o neutralización del Pacto Atlántico... Quedarían tres potencias atómicas en el mundo: Estados Unidos, la U. R. S. S. e Inglaterra, en un equilibrio atómico que Moscú no tardaría en romper presionando psicológicamente sobre el temor inglés.

J. L. GOMEZ TELLO

## Sólo ha habido acuerdo en cuanto a la dotación de artillería atómica para los países miembros

### PREVALECE LOS DESEOS DE LLEGAR A UNA FORMULA DE DESARME MUNDIAL CONTROLADO

#### BONN

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Si el comunicado oficial de la Conferencia de ministros de la N. A. T. O. fuese un limón y a uno le obligaran a exprimirlo, difícilmente podría sacar de él más de dos gotas; o mejor, una grande susceptible de partirse en dos y de volver a unirse. Estas gotas serían: dotación de armamento atómico táctico a los Ejércitos nacionales que integran el de la N. A. T. O., la primera, y la segunda, desarme general. Si se llegara a un acuerdo sobre éste, desaparecerían automáticamente las causas que han motivado la primera decisión. En caso contrario, tendrán armamento moderno—entiéndase atómico, pues tal es el sentido que a la modernidad en materia de cañones dió anoche un portavoz de la N. A. T. O.—desde Grecia y Turquía hasta Noruega, pasando por el modestísimo Luxemburgo. El resto del comunicado de esta Conferencia recién clausurada, nada entre dos platos. Porque los párrafos dedicados a la reunificación alemana y a los acontecimientos del Oriente Medio, así como el de recuerdo a los mártires de Hungría, son tan candorosos e inanes que no pueden serlo más. Quedan en pie, por lo tanto, los dos acuerdos de que hablo más arriba: armas atómicas y, a la vez, prosecución de los esfuerzos en pro de un desarme universal controlado. Y ahora dire, como entre paréntesis, que siempre que vean las palabras «armas atómicas tácticas» deben leer cañones atómicos y cohetes de cabeza atómica a corta distancia. No crean, sin embargo, que su humilde condición de «tácticas»—término con el que se pretende quitarles importancia—las hace menos temibles. Según datos recientes, la explosión de una granada de artillería atómica podría equipararse en potencia y acción destructora a la tristemente famosa de Hiroshima.

#### CRITICAS DE LA OPOSICION

Por su parte, la oposición socialdemócrata—o sea el partido socialista—estima que la reunión de ministros de la N. A. T. O. ha sido un fracaso completo. «Esta Conferencia, que según la propaganda del Gobierno era la más importante de las celebradas en Alemania desde tiempos de Bismarck, no ha solucionado ninguna de las cuestiones de interés vital para el pueblo alemán.» Esto no lo digo yo, sino el señor Heine, jefe de los servicios de Prensa de la socialdemocracia. He aquí los tres capítulos en que ha fracasado rotundamente la Conferencia. Primero: reunificación alemana. La única fórmula realista, que es, según los socialistas, la de discutir la salida de Alemania de la N. A. T. O. en caso de reunificación, no ha sido ni tratada siquiera. Segundo: pacificación de las inquietudes y angustias de la opinión pública germana por las experiencias termonucleares y por los proyectos de armamento atómico. Sólo ha servido la Conferencia—dicen amargamente los socialistas para aumentar esta inquietud de los alemanes. Tercero: problemas de Egipto, Chipre y retirada de fuerzas británicas y francesas del territorio alemán. De acuerdo con el punto de vista socialista, la Conferencia de ministros debería haber solucionado en un santiamén los pleitos del Medio y el Cercano Oriente y, de paso, el no menos difícil de la retirada de tropas inglesas y galas de Alemania. ¿En qué sentido? Esto es precisamente lo que no aclara la oposición. «El único resultado de esta Conferencia—dijo como final el portavoz del partido socialista—ha sido el de alimentar la propaganda del Gobierno federal. Yo no había asistido nunca a una intervención tan numerosa de potencias extranjeras en una campaña electoral».

#### PRESTIGIO PARA ALEMANIA Y SU CANCELLER

En cierto modo tiene razón el señor Heine. No cabe duda de que la Conferencia ha servido para robustecer la posición de Adenauer y su Gobierno—o de las fuerzas políticas que representan—ante la opinión pública. Y esto, en vísperas de unas elecciones generales,

Después de tomarse toda una noche para el estudio minucioso del comunicado oficial, la agencia soviética Tass ha puesto en circulación ayer mañana, casi en las horas del alba, un comunicado en el que se acusa a los miembros de la N. A. T. O.—¡qué admirable perspicacia!—del pecado terrible de continuar su preparación militar y hasta de pretender potenciarla con armamento atómico. «De acuerdo con el espíritu de la propaganda occidental—dice la nota de la Tass—, el comunicado de la Conferencia de ministros de la N. A. T. O. contiene afirmaciones completamente infundadas sobre unas supuestas amenazas de la U. R. S. S.» Esto quiere decir, a mi entender, que las graves amenazas de la Unión Soviética a Dinamarca, Noruega, Italia, Grecia, Alemania, etc., no eran amenazas en el verdadero sentido de la palabra, ya que Rusia, siempre tan respetuosa con los demás países, sería incapaz de amenazar a nadie, como todos saben. Por lo visto, se trataba de una broma que ni Noruega, ni Dinamarca, ni los otros pueblos deben tenerle en cuenta a la Unión Soviética. Lo que es probable, y eso si que no lo dice la nota de la Tass, es que de ahora en adelante, vista la actitud de firmeza adoptada por el Consejo de ministros de la N. A. T. O. no haya nuevas amenazas soviéticas. Hasta con el minúsculo Principado de Luxemburgo hay que andarse con ojo.

En general, la Prensa alemana ha acogido con satisfacción el comunicado de la Conferencia, aunque yéndose más a lo que les toca directamente que a lo sustancial. Así se ven titulares a toda página afirmando, en letras de a medio palmo, que los quince países de la N. A. T. O. están por la reunificación de Alemania. Luego, en caracteres más pequeños, explican el verdadero sentido de la Conferencia.

Alberto CRESPO

## Las tesis de Krustchev suponen el reconocimiento del fracaso de la economía marxista

### LA PLANIFICACION EXCESIVA CREA OBSTACULOS INSUPERABLES, ADMITE LA PRENSA SOVIETICA

ESTOCOLMO. (Exclusivo para ARRIBA).—El Soviet Supremo de la U. R. S. S. se reunirá a partir del próximo martes para dictar su decisión con respecto de las llamadas «tesis de Krustchev» acerca de una vasta reorganización de la estructura económica soviética. Se trata, en realidad, del plan de reorganización económica publicado en la sesión de febrero del Comité central del partido comunista soviético. Desde entonces, el plan del primer secretario del partido, según la propaganda soviética, «ha sido objeto de un amplio debate «popular» en todo el país».

Según la Prensa soviética, estas «tesis» afectan a la reorganización de la dirección de la industria y de las grandes obras sobre una base territorial, constituyendo, dentro de la siempre complicada y poco clara terminología marxista, un compromiso entre la centralización y la planificación a partir de un organismo directivo que abarque a toda la Unión y a la dirección económica autónoma local. Pero son los diarios soviéticos los que involuntariamente han reconocido el fracaso de toda la organización económica de la U. R. S. S. desde la revolución de 1918 al decir textualmente: «La reorganización se ha hecho necesaria. Las formas actuales de administración, con su centralización excesiva, crean obstáculos insuperables para la solución de los problemas planteados por el continuo desarrollo de la economía».

El «plan» Krustchev prevé la supresión de nada menos que cuarenta ministerios industriales, lo que reduciría a una decena el número de ministerios del Gobierno de Moscú. Pero la dirección suprema de la economía rusa continuará siendo asumida por el «Gos-plan». Dividido en dos organismos en 1955, con la creación de la llamada «Comisión estatal para la planificación corriente», el «Gos-plan» vuelve a ser el único organismo directivo del conjunto de la planificación de la Unión Soviética, es decir, el auténtico Gobierno económico de la U. R. S. S. En cuanto a la «Comisión estatal de planificación corriente», dotada el pasado mes de diciembre con una «superdirección» de seis ministros, presidida por Miguel Pribujin, se ha suprimido por las buenas.

En el plan regional, el «Gos-plan» estará secundado por los «Sovnarkjoses» (Consejos de economía nacional), elementos fundamentales del nuevo sistema, llamados a ejercer su autoridad en regiones económicas altamente industrializadas. (Fiel.)



# SEGUNDA ENTREVISTA PRIVADA FOSTER DULLES-ADENAUER

## NUEVOS REVESES PARA INGLATERRA EN BONN Y ESTRASBURGO

Las desafortunadas intervenciones de los representantes británicos en la N. A. T. O. y en el Consejo de Europa no han suscitado más que sospechas, dudas y recelos

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — Ni la reunión del Consejo de la N. A. T. O. en Bonn ni la nueva sesión de la Asamblea Europea en Estrasburgo se han desarrollado de acuerdo con las esperanzas y deseos británicos. De hecho, en ambas ha sufrido un serio revés la política de Mr. Selwyn Lloyd, y no parece aventurado pronosticar que los meses (si no las semanas) del ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad son ahora contados. Asegúrese que al hacerse cargo del Poder, Mr. Macmillan no quiso deshacerse en seguida de Mr. Lloyd (quien tan directamente fué responsable de la política de intervención en Egipto y, sobre todo, de la «cortina de humo» con la que la Gran Bretaña disimuló sus verdaderas intenciones, ante los ojos americanos) para no dar así una satisfacción gratuita al coronel Nasser, ni, sobre todo, la impresión, tanto en el interior como en el exterior, de que repudiaba la política de su predecesor, cuando, de hecho, el gesto no hubiese producido gratitud alguna. Sin embargo, estas razones para mantener a Mr. Selwyn Lloyd en el Foreign Office empiezan a perder importancia con el paso del tiempo. Tan sólo queda el hecho de que el actual ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad parece ser desafortunado en sus gestiones.

Todos los diarios ingleses se hacen, más o menos abiertamente, eco ahora del revés sufrido por la Gran Bretaña en el Consejo de la N. A. T. O., donde la nueva política militar del Gobierno, tendente a confiar al ar-

ma nuclear la defensa de estos acantilados, no sólo ha sido mal recibida por los demás aliados atlánticos, sino, sobre todo, también inhábilmente expuesta por el ministro inglés. Así, cuando mister Lloyd explicó a sus colegas que la Gran Bretaña «basaba toda su defensa en la represalia», los demás ministros de Asuntos Exteriores interpretaron, naturalmente, estas palabras en el sentido habitual, es decir, que la represalia debía ser exclusivamente atómica. Su reacción fué tan desfavorable, que el portavoz del Foreign Office — que acompañó a Mr. Lloyd a Bonn — creyó oportuno instar a los corresponsales de Prensa a que omitieran la palabra «toda» en sus informes, alegando que se trataba de un error. Por su parte, Mr. Lloyd, quien no podía negar que la palabra había sido pronunciada, pues para eso están los magnetófonos en la sala de sesiones, trató de corregir la mala impresión explicando más tarde a sus incrédulos colegas que por «represalia» entendía todas las armas existentes, tanto nucleares como convencionales.

Mientras de tal suerte fracasaba el ministro británico en su intento de hacer prevalecer el criterio estratégico inglés en Bonn, su segundo de a bordo, Mr. Ormsby Gore, no lograba tener más éxito en Estrasburgo al explicar a la Asamblea también el «gran concepto» ideado por el Gobierno de Su Majestad para los asuntos continentales. Todos los ecos que llegan ahora del continente indican que los países europeos han interpretado las intenciones británicas como siniestras maquinaciones tendientes a destruir la unidad europea y a torpedear sus proyectos de cooperación, particularmente el Euratom y el Mercado Común.

Quizá hayan visto más maquinavelismo del que realmente existe los delegados europeos que escucharon a Mr. Ormsby Gore. El hecho es, en efecto, que en los ambientes gubernamentales británicos se insiste en que el Gobierno de Su Majestad desea muy sinceramente cooperar con el continente y que su «gran concepto», tendente a centralizar los varios organismos europeos existentes y a racionalizar en cierto modo sus diversas actividades, no tiene realmente otro objeto que el de fomentar el desarrollo de la unidad europea. Si así es — y por qué vamos a suponer siempre que Albión es necesariamente pérfida? —, no cabe duda de que mister Lloyd no ha sabido escoger ni las palabras ni el momento más oportunos para convencer a Europa de la sinceridad británica. Ni en Bonn ni en Estrasburgo ha sabido provocar el ministro responsable del Foreign Office otra cosa que infinitas dudas, sospechas y recelos. Y la verdad; ya empezaban a mencionarse los nombres de lord Hailsham o del marqués de Salisbury en los ambientes políticos y diplomáticos como presuntos sucesores de Mr. Selwyn Lloyd. Es posible que ni el uno ni el otro de ambos nobles lores reciba jamás la cartera del Foreign Office. Lo que parece interesar, sin embargo, por ahora, no es tanto quién será el futuro ministro de Asuntos Exteriores de Su Majestad, cuanto el hecho de que, a todas luces, nadie da ya muchos meses de vida política al actual titular de tan difícil cartera.

Guy BUENO

## TEMA: La "guerra fría" y las amenazas soviéticas

### OTROS PUNTOS DE DISCUSION:

Desarme y reunificación alemana  
Bienes alemanes confiscados  
Tropas extranjeras en Alemania  
Viaje del canciller a Estados Unidos

BONN.—El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, se ha reunido ayer de nuevo con el canciller Adenauer para un segundo cambio de impresiones en relación con la «guerra fría» y con la campaña de amenazas atómicas de Moscú contra los países de Occidente.

Los dos estadistas se reunieron en la Cancillería a las diez de la mañana (hora española).

### El Kremlin contesta a la nota alemana

Mientras los dos hombres de Estado estaban reunidos, llegó a la Cancillería un correo de la Embajada soviética, portador de una nota del embajador soviético, Andrei Smirnov. Se trata de la contestación rusa a la fuerte nota del canciller Adenauer de la pasada semana, en la cual el dirigente alemán decía rotundamente a los gerifaltes del Kremlin que Alemania no poseía armas atómicas y que no las había solicitado. La nota de Adenauer también se lamentaba de que Smirnov no hubiese

informado al Gobierno soviético de estos extremos, que él personalmente había comunicado al representante soviético en una conversación mantenida en la Cancillería el día 25 de abril.

Se desconoce si la presente nota soviética fué entregada a Adenauer mientras estaba celebrando la entrevista con Dulles.

### Cinco puntos en examen

Fuentes del ministerio del Exterior alemán han manifestado que los principales puntos discutidos por Adenauer y Dulles son:

1. Las recientes amenazas atómicas soviéticas.
2. Desarme y reunificación alemana.
3. Propiedades alemanas en los Estados Unidos confiscadas durante la segunda guerra mundial.
4. Las negociaciones sobre un nuevo tratado para el estacionamiento de tropas en Alemania, que llegaron a punto muerto después de dos días.
5. La prevista visita de Adenauer a los Estados Unidos, que deberá realizarse a finales de este mes. (Efe.)

### EL SECRETARIO DE ESTADO, A PARIS

BONN.—El secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, ha salido en avión con dirección a París, después de asistir en Bonn a las reuniones del Consejo de la O. T. A. y de haber conferenciado con el canciller Adenauer.

El avión despegó del aeropuerto de Wahn, cerca de Bonn, a las tres menos diez de la tarde. Fué despedido por el embajador de Estados Unidos en Alemania occidental, David K. E. Bruce. (Efe.)

### Norstad se resignará a disminuir sus peticiones

BONN.—Una alta fuente política ha manifestado que es muy posible que el jefe supremo de la N. A. T. O., general Lauris Norstad, disminuya sus peticiones de un mínimo de treinta divisiones para la defensa de Europa occidental. La fuente mencionada dijo que la afirmación de Norstad de que no podía defender Europa con menos divisiones, no es irrevocable. Y que un mejoramiento en el material bélico podría reducir el elemento humano.

La decisión inglesa de reducir sus fuerzas en la N. A. T. O. fué del Consejo de la N. A. T. O. del Consejo de la O. T. A. N. Pero fuentes bien informadas aseguran que no se ha hecho ningún intento para conseguir que Gran Bretaña abandone su decisión. El Consejo no adoptará ninguna decisión al respecto hasta que no estudie el informe de Norstad. (Efe.)

### El Consejo de Europa hará un llamamiento mundial contra los experimentos nucleares

ESTRASBURGO.—Los representantes de los quince países de la Asamblea Consultiva de Europa han aprobado un llamamiento para que se llegue a un rápido acuerdo para la suspensión de las pruebas nucleares y a un desarme atómico.

La moción aprobada dice textualmente: «Considerando la honda preocupación causada entre los pueblos por la continuación de las pruebas nucleares, que han provocado un aumento de la radiactividad,

hasta el punto de que puede ser perjudicial, en opinión de destacados médicos y biólogos.»

Solicita que en las actuales negociaciones de desarme se incluyan las armas nucleares y term nucleares y expresa la esperanza de que las potencias «atómicas» lleguen pronto a un acuerdo para suspender las pruebas de esas armas.

«Recomienda al Comité de ministros que convoque inmediatamente una reunión de destacados científicos, para que informen ur-

gentemente sobre la naturaleza e importancia de los peligros de la radiactividad producidos por las actuales pruebas nucleares y term nucleares. Este informe debe publicarse inmediatamente.»

### Radio Moscú: "Coexistencia pacífica o guerra destructiva total"

LONDRES.—El problema del desarme está unido indisolublemente a la suerte del mundo, ha dicho Radio Moscú.

«Los pueblos se enfrentan ahora con el agudo problema de optar por una coexistencia pacífica y por una coexistencia entre los Estados, o por una nueva guerra destructiva, en la que se usarían armas atómicas y de hidrógeno», agregó la emisora moscovita.

Refiriéndose a las actuales conversaciones sobre el desarme en Londres, Radio Moscú dijo que no se había hecho ningún progreso, «a causa de que las potencias occidentales no se muestran dispuestas a unir sus puntos de vista sobre las cuestiones fundamentales que afectan al desarme».

«La Unión Soviética», señaló, ha pronunciado ya su ponderada palabra sobre el problema del desarme, y ha mostrado su disposición a unirse a las potencias occidentales en esta cuestión. «Ahora les toca a ellas. Si muestran igual voluntad y se unen a las más queridas esperanzas de la Humanidad, ésta se librará de nuevas guerras destructivas y calamidades.» (Efe.)

## Rusia puede tener submarinos con proyectiles dirigidos

WASHINGTON.—El contralmirante F. B. Warder, técnico de guerra submarina, ha manifestado que es muy posible que Rusia disponga ya de submarinos equipados con proyectiles dirigidos.

Señaló Warder que la U. R. S. S. dispone hoy de 450 submarinos, número que —dijo— equivale al potencial que disponía Alemania antes de la guerra mundial.

«Y esto —puso de relieve— es algo que puede constituir una verdadera y directa amenaza para los Estados Unidos.» (Efe.)

## Aún hay grandes divergencias entre los miembros de la N. A. T. O.

### LA IMPRESION DE WASHINGTON SOBRE LA CONFERENCIA DE BONN NO ES MUY CONFORTADORA

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—El comentario político norteamericano se centró hoy también sobre la Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de la N. A. T. O., celebrada en Bonn, y aunque, naturalmente, su comunicado final es firme, aquí la impresión sobre las interioridades de aquellos debates no resulta tan confortadora. Entre los países de la N. A. T. O. hay grandes divergencias de criterio por lo que concierne al predominio de las armas nucleares, sobre las armas convencionales, la reducción de los efectivos militares por Inglaterra y Francia, en la lentitud con que Alemania pone en pie su Ejército, la reunificación de Alemania, que, en el fondo, no favorecen mucho ni Francia ni Inglaterra; la cuestión de Chipre, que enzarza a Inglaterra, Grecia y Turquía.

Francisco LUCIENTES

## OPOSICIONES CONVOCADAS



17 plazas Auxiliares Ayuntamiento Madrid, con 18.455 pesetas. Ambos sexos. 18-35 años. No se exige título. Última oposición obtuvimos número 1, don Tomás Alonso, y otras plazas. Instancias con documentación completa hasta 12 de junio. 50 plazas Técnicos de Hacienda, con 13.320 pesetas y otros emolumentos. Título, Profesor Mercantil o Licenciado en Derecho. 20-40 años. Instancias hasta 18 mayo. Última oposición obtuvimos 30 de las 50 plazas cubiertas. Para ambas oposiciones disponemos de clases orales y por correspondencia a cargo de profesorado de los respectivos Cuerpos. Regalamos programas con relación alumnos aprobados y con modelo de instancia e instrucciones completas para ambas oposiciones. Se ruega remitan franqueos los de provincias.

Otras preparaciones: Mecanografía al tacto, dictado micrófono. Taquigrafía. Cultura general. Contabilidad. Pida plan de estudios, que regalamos.

Alquilamos máquinas de escribir último modelo a particulares y Empresas.

Diríjase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto a Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Teléfono 22 67 60 MADRID

## Plaza de Toros e Madrid

Hoy domingo, 5,30 tarde  
Gran corrida de novillos  
Seis de señores Escudero Calvo  
(hermanos), de Moraleja  
(Cáceres), para

FRANCISCO RODRIGO  
Francisco ANTON (Pacorro)  
y MANUEL BLAZQUEZ  
Taquillas: VICTORIA 9



# EL GOBIERNO ARGENTINO ACUSA AL COMUNISMO DE CONSPIRADOR

## BUENOS AIRES

(De nuestro corresponsal.) — La última redada

de comunistas que hizo la Policía causó sensación, por la calidad de los detenidos. El partido comunista no consiguió ser en la Argentina un partido de masas como logró en otras partes; pero era, sin embargo, un partido de trabajadores. La lista de los detenidos ahora en Buenos Aires y en las principales ciudades del interior está plagada de doctores, abogados, médicos, ingenieros. Parece que la insignia de la hoz y el martillo ha enajado más en la Universidad que en los Sindicatos. El fracaso del comunismo en este país se debe, según los entendidos, al general Perón, que llegó a la vida pública en el momento crítico en que pudo haberse desarrollado. Al arrastrar a las masas hacia su causa, el general Perón le dejó al comunismo con sus habituales clientes. Y aún más. No sólo logró que los proletarios argentinos fueran fervorosos peronistas, sino furiosos anticomunistas, reaccionando contra los que pretendían disputarle al Coronel, como cariñosamente le llamaban, la auténtica representación popular.

Seguramente, no se ha registrado en ningún país el fenómeno de unas masas como las argentinas, que, viviendo en casuchas de madera, entre barro, en las llamadas «villas miserias», de las afueras de Buenos Aires, gritaban con toda su alma muera al comunismo, le amenazaban cuando en los desfiles pasaban ante un local que tuviera aquel nombre, en sus periódicos y mítines acusaban no sólo al comunismo, sino también al socialismo argentino, como los enemigos mortales de los trabajadores. Aunque tuvieran su turno de denuestos para los «oligarcas» — se desahogaban ingenuamente con sólo pronunciar esta palabra a gritos —, lo cierto es que se entendieron y discutieron en un ambiente correcto con sus patrones, pero nunca con los afiliados a las dos ramas marxistas.

### LA UNIVERSIDAD. OBJETIVO COMUNISTA

Perdida inexorablemente toda esperanza de conquistar a las masas, el comunismo enfrió sus baterías en otra dirección. Se lanzó a la conquista de los intelectuales. La cosecha entre escritores y artistas, aunque logró algunas adhesiones llamativas por la personalidad de los conquistados, fue escasa. En cambio, penetró muy profundamente en la Universidad. Perón consagró sus afanes a la masa obrera y la inmunizó del contagio marxista, pero no se ocupó del mundo estudiantil hasta la última etapa de su mandato, al

La última redada de afiliados al partido ha causado sensación por la calidad de los detenidos

ENTRE ELLOS FIGURABA EL POETA CHILENO PABLO NERUDA

advertir los estragos de la infiltración. Dicen los apologistas del ex Presidente, que no era posible hacerlo todo al mismo tiempo, y que lo urgente y trascendental, aquí como en todas partes, era la salvación de la masa popular.

Cuando Perón examinó el problema estudiantil, llegó a la conclusión de que la Universidad estaba ya minada contra él, pues aunque el número de afiliados francamente al comunismo no era grande, el de simpatizantes y, por lo menos el de embarcados, en la acción antiperonista, era excesivo para pretender una acción rápida y eficaz. En cambio, el alumnado de la Segunda Enseñanza, mucho más numeroso, que comprendía a los jóvenes de trece a diecinueve años, podía ser conquistado e iluminado para su causa. Pretendía,

pues, salvar a la generación inmediata, mejor que a la madura, de la Universidad, que ya había tomado partido. Así fundó la Unión de Estudiantes Secundarios, la famosa U. E. S., que tanto dió que hablar.

### CIERRE DE LOCALES COMUNISTAS Y CAPTURA DE LOS CONSPIRADORES

Los actuales acontecimientos políticos de la Argentina reflejan las consecuencias de ese reciente pasado. El Gobierno declara que el partido comunista estaba organizando una conspiración para derribar las instituciones. El vicepresidente, contraalmirante Rojas, en un documento que con su firma ha divulga-

do la Prensa, emplea un lenguaje muy expresivo para que los argentinos tengan el convencimiento de que se trata de un hecho grave que amenaza a la existencia misma de la nación. Pues bien, como les decía a ustedes al comenzar este relato, al decidir las autoridades el cierre de los locales comunistas y la captura de los conspiradores peligrosos, advertimos que la represión policiaca no ha alcanzado a la masa. Con el centenar de prisioneros reclusos en el buque «París», anclado en el puerto, pero fuera del dique, podría constituirse una Universidad comunista con un cuadro de profesores bastante completo. Ni los obreros ni los jóvenes bachilleres están en la redada. Han caído en ella

universitarios e intelectuales, en mezcolanza con unos centenares de viejos militantes que constituyen, aquí como en todas partes, la solera del partido de Moscú, muchos de los cuales más que militantes de una idea son profesionales de ella, pues viven de los sueldos que cobran por su dedicación total.

### EL CASO DE PABLO NERUDA

La «razzia» policiaca tuvo algunas notas pintorescas. La más destacada, sin duda, la detención del poeta Pablo Neruda. Como se sabe, Neruda es chileno y ex senador comunista en su país. A Santiago de Chile llegó hace unos años desde Moscú la Misión extraordinaria que presidía Elías Ehrenbug para imponerle la Orden de Stalin, con la cual, además de adornarle la solapa le llenaban el bolsillo, puesto que se trata de un premio que hace millonarios a los «camaradas» agraciados, aunque Neruda lo era ya. En Chile, Neruda tiene poco que hacer ahora, por lo visto, y se pasaba la vida viniendo a Buenos Aires. En tiempos de Perón apenas pasó por aquí pero ahora aprovechaba el ambiente propicio para trabajar con sus camaradas. Al producirse su detención, el comunismo internacional lanzó se enseguida la piedra de escándalo. Resulta que Neruda había venido a Buenos Aires para ver a los médicos porque estaba enfermo. Ya ven ustedes si es inocente la cosa. Seguramente no le ofrecen garantías de capacidad los médicos de su patria y venía por eso a la Argentina, para que le tratara uno de los que ahora están detenidos, más famoso por esta causa que por su historial científico. La detención de Neruda provocó toda suerte de rumores, y el más extendido fue el de que había reclamado ante el Gobierno argentino el empujador de Chile. Al fin pudimos enterarnos, escuchando la radio de Montevideo, que el famoso poeta de las «Odas a Stalin» había llegado a aquella ciudad, expulsado de una orilla del río de la Plata y acogido en la otra.

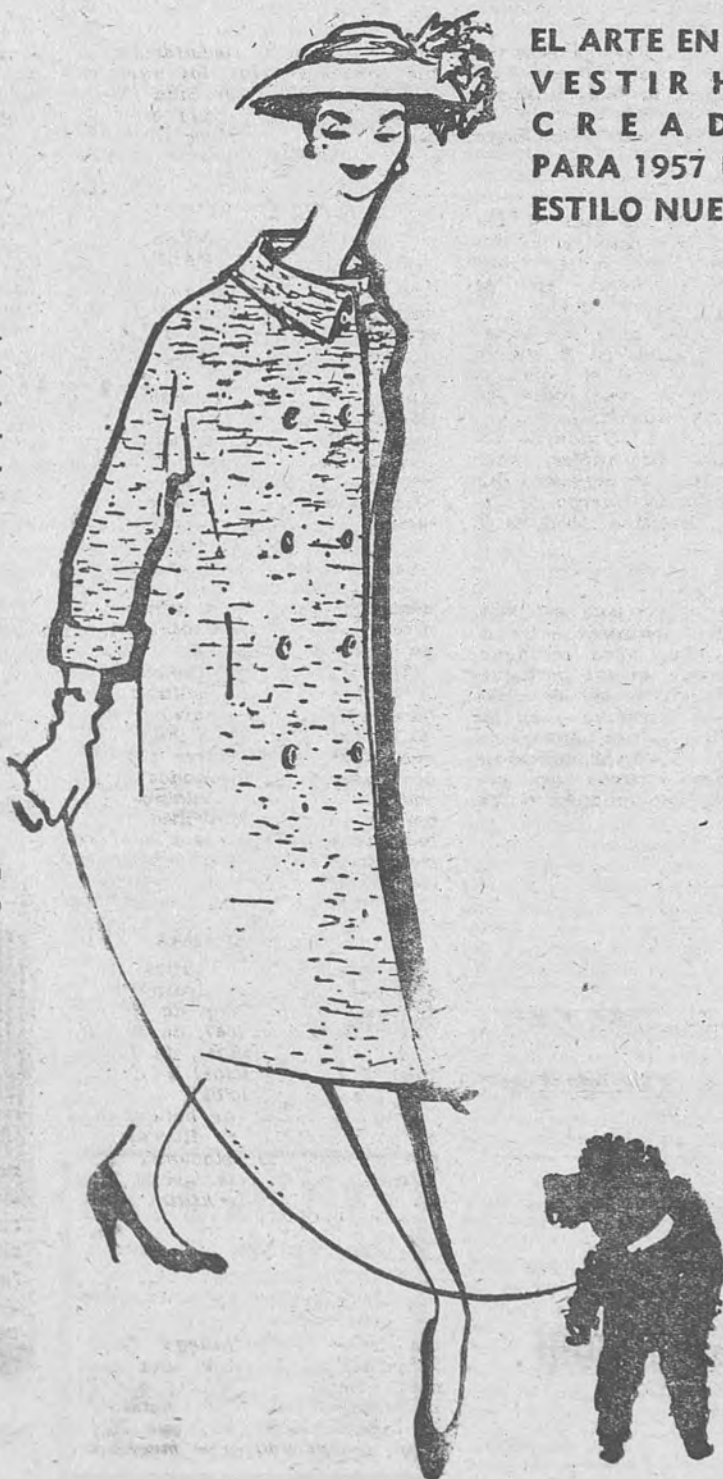
Otra detención sonada ha sido la del autor de tangos Osvaldo Pugliese, director de una famosa orquesta de este género musical. Ya habían sido detenidos todos los gerifaltes del comunismo, cuando Pugliese se presentó en la radio a la hora habitual para dirigir su concierto de tangos. El salo de audiciones, como siempre que actúa este artista, estaba lleno de público. Las aclamaciones atronaban al término de cada canción y el gentío gritaba: «¡Pugliese, Pugliese!» Pero esto no era nuevo. Lo hacen los comunistas en todas las audiciones, sea en la radio, en un café o donde toque esta orquesta. Aunque Pugliese es sin duda un inspirado compositor y su orquesta una de las mejores del género, los comunistas han querido agradecerle su adhesión a la causa, convirtiéndole en una especie de ídolo a quien acompañan las aclamaciones por donde quiera que va con su música.

Con la clausura de los locales y la detención de los dirigentes ha terminado la operación policiaca anticomunista. La mayoría de los presos siguen encerrados, pero han recobrado la libertad algunos muy notorios. Por lo visto la investigación ha demostrado que no estaban en la conspiración o no se ha podido demostrar que estaban en ella.

Félix CENTENO

## PRIMAVERA VERANO

EL ARTE EN EL VESTIR HA CREADO PARA 1957 UN ESTILO NUEVO



EL ABRIGO es de corte cómodo, más o menos redondeado a partir de los hombros, algunos en forma ovalada, se ajustan hacia su borde inferior...

Elegantes modelos en jacquard, esterillas, brocados, lanas suaves y ligeras...

Vea la más selecta colección en nuestro Departamento de Alta Costura

PLANTA PRIMERA

El Corte Inglés

ENVÍOS A PROVINCIAS

## El hijo menor de El Glauí ha sido visto en Marraquex

SE INFORMA OFICIALMENTE QUE SUS HERMANOS ESTÁN DETENIDOS EN ESTA CIUDAD

MARRAQUEX. (Exclusivo para ARRIBA.)—Si Madani, el más joven de los hijos de El Glauí, que había desaparecido el jueves por la mañana, ha sido visto ayer mañana paseando por Marraquex.

Si Madani llegó a las diez de la mañana a su «chalet» de «La Ciudad de Invierno», en el barrio residencial de Marraquex, para inspeccionar las obras de pintura que se realizan en él. Era escoltado por dos o tres individuos. Se ignora si se trata de guardaespaldas o de personas puestas para vigilarlo. (Fiel.)

Los hijos del Glauí retenidos en la residencia del gobernador de Marraquex

MARRAQUEX. — Se informa oficialmente que los hijos de El Glauí se hallan detenidos en la residencia oficial del gobernador de Marraquex. (Efe.)

Cenando verá la TELEVISION en el MESON TAURINO JULIAN ROJO VENTURA DE LA VEGA, 5 Teléfonos 22 48 66 y 22 13 25



# ESPAÑA Y PORTUGAL DIALOGAN EN EL AIRE

AUN las palabras al aire son a veces palabras contadas. Existen notarios para dar fe de las palabras que vuelan. Y no faltan testigos para que el tránsito permanezca. Cuando un señor habla por la radio nunca sabe quién le escucha. Pero supone que le escuchan y su voz es como una confidencia a un destinatario tan vago y a la vez cierto que no puede engañarnos. A partir de ciertas horas la radio es una confidencia. No hay noticias importantes ni locutores con farsa ni publicidad retumbante ni música sinfónica. A partir de ciertas horas la radio es puramente una amable tertulia a la que se nos permite entrar, claro que sin voz ni voto. Papel discreto el nuestro, pero interesante.

## INTRODUCCION AL GALIMATIAS

Como guiados por un enloquecimiento en común, los radioaficionados hace unos pocos días organizaron una monumental algarabía. Casi todos hablaban a un mismo tiempo. Las voces más frecuentemente repetidas aseguraban que estos hombres andaban en un «C. Q. Concurso», y cada uno tenía, para contarle al otro, un número especial. El 59.000, el 59.125 y otros muchos campaban por las ondas con voz familiar. Revueltos, repetidos, superpuestos, con distinta intensidad, distinta claridad, distinta entonación y variadísima fonética. Bueno, ¿qué pasaba? Se lo diremos en seguida, pero antes vamos a familiarizarles un poco con este lenguaje peculiar.

## LA DANZA DE LOS NUMEROS Y LAS LETRAS

Poco más o menos las cosas ocurrían así: EA 5 Ecuador Habana (EA5EH) daba su número a 4 Francia Sevilla, quien a su vez le obsequiaba nada menos que con el 59.144. Después uno de los dos decía: «He copiado bien. Buena suerte en el concurso.» Durante el tiempo que escuchamos salieron generosamente, deseando intercambiar letras y números, el 4EB, 4ER, 7HX, 4FW, 7GO, 3GF, 4DD, 4DK, 7AB, mezclándolo todo con palabras que por lo visto solo sirven en su letra inicial y que eran algo así como Yucatán, Diablos Bonitos, Finísimo Vino, Granada Córdoba y nombres propios —propios de los propietarios de las emisoras de aficionados— como Pepe, José María, Marcelino del que fué por vino.

## CONSULTAMOS A LOS CABALISTAS

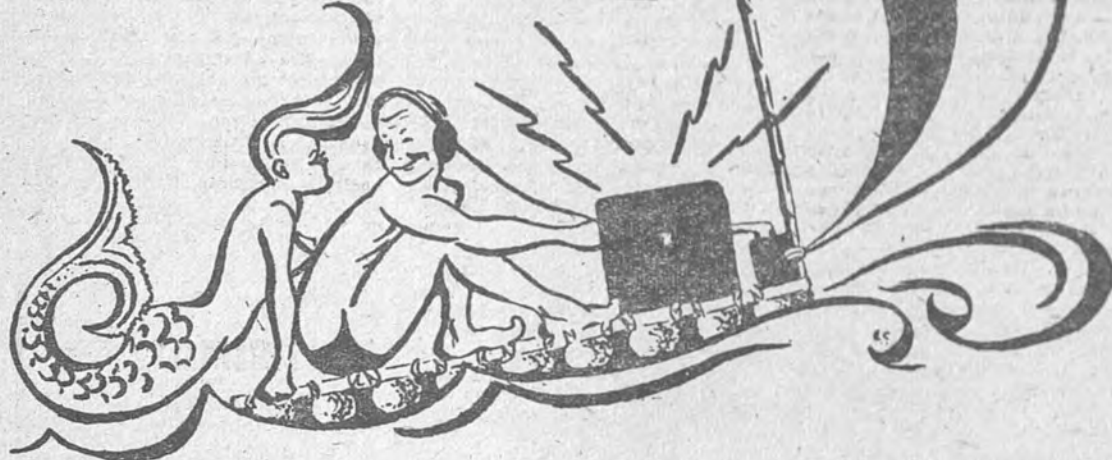
Para salir de dudas hay que preguntar. A veces contestan, a veces no contestan. Pero parece claro que hay que preguntar. Esto es precisamente lo que hemos hecho. Don Enrique Gallego Hernández nos ha contestado casi a coro con su esposa y sus dos hijos, ya que los cuatro son aficio-

## UN CONCURSO DE RADIOAFICIONADOS QUE COMIENZA EN GALIMATIAS Y ACABA SIENDO CLARIDAD

LA U. R. E. (UNION DE RADIOAFICIONADOS ESPAÑOLES) CUENTA CON NOVECIENTOS SOCIOS

MARITIME MOBILE

# K2CBE



nados de solera. Poco a poco se van aclarando las cosas. En nuestra entrevista nos acompaña otro aficionado de pro: el ingeniero don Jesús Planchuelo Macabich, cuyo indicativo es EA4BC. Las dos letras significan España, el número, la región (que es una de las diez en que se divide nuestro país), y las dos letras últimas, BC, se leen Boston-Canadá, y cuando está de buen humor, «Buen cocido».

Cinco expertos, pues, nos informan. El galimatias en el aire no era otra cosa que el Concurso Hispanoportugués, que todos los años por estas mismas fechas organiza la U. R. E. (Unión de Radioaficionados Españoles), entidad que preside el ingeniero inspector general del Cuerpo de Caminos, don Celestino Pérez de la Sala, que tiene también emisora con el siguiente indicativo: EA4EI.

El concurso consiste en enlazar estaciones emisoras entre sí, tanto españolas como portuguesas. Se incluye en las portuguesas las existentes en las colonias del país hermano y en las españolas de Guinea, Marruecos y Canarias. Cada concursante da un número y recibe otro. Ambos números son anotados y des-

pues envía una declaración en que constan todos los números que ha captado. Por cada número, es decir, por cada estación con la que se establece contacto, se otorga un determinado número de puntos que está en relación con la banda de la emisora.

## CONCURSANTES EN VOZ PASIVA

A la Unión de Radioaficionados Españoles pertenecen no solamente los poseedores de emisora, sino los que, poseyendo receptor, se inscriben y pueden participar en el concurso remitiendo los números que ellos han captado. Los números que se dan constan de cinco cifras. Las dos primeras tienen en este concurso un significado. La primera se refiere a la comprensibilidad de la llamada, y la segunda a la intensidad de la señal. Las tres cifras siguientes en el concurso hispanoportugués son arbitrarias, pero en otros concursos suponen un orden de recepción.

El indicativo CQ Concurso es la llamada general utilizada. El barullo al que nos hemos referido se debe a que una misma llamada puede contestarse a la vez por numerosos aficionados. Si la emisión de muchas palabras a la vez es ya una simbólica babel, imaginense qué no será una torrentera de cifras y letras pronunciadas a un mismo tiempo.

## SE OPERA EN CINCO BANDAS

La mayoría de los aficionados disponen para sus transmisiones de cinco bandas. Son de 80 metros (3.500 kilociclos), de 20 metros (14.100 kilociclos), de 15 metros (21.220 kilociclos) y 10 metros (28.100 kilociclos).

Esta diversidad de bandas sirve para conectar en diversas horas, en distintas estaciones y en diferentes distancias. Así la banda de 40 metros se utiliza preferentemente durante la noche para larga distancia, y de día para corta, etc.

## HOGAR, DULCE HOGAR

Estamos de tertulia en casa de los señores de Gallego. Gente simpática que tiene una casa bien montada y además que da la sensación de casa habitada. Hay casas que habitan. Aquí, piensa uno, vive mucho es-

clases sociales. Desde un estudiante que con cuatro cacharras se ha construido una emisora hasta el opulento radicaicionado que posee una instalación de última moda y que vale una fortuna. Hay también muchas mujeres dedicadas a la afición radiofónica, y en España algunas han alcanzado fama mundial. Tal es, por ejemplo, Pauli (su indicativo es EA2CQ), María Nieves (EA7EV) y la señora de Repisa, que tiene con su marido una emisora en el monte Igeldo, en San Sebastián, y que constituye algo así como la aristocracia de esta Unión de Radioaficionados que en España cuenta ya con 900 afiliados.

S. O. S.

Entre los méritos de que hacen gala los radioaficionados españoles figura sus constantes servicios haciendo llamadas de urgencia en solicitud de medicamentos. Últimamente un sacerdote de Quel (Logroño), el padre Pascual Jimeno, captó la llamada de socorro de un barco italiano llamada que fué transmitida inmediatamente y permitió que llegara a tiempo el necesario socorro. Desde tierra adentro el cura riojano salvaba un barco.

## INTERMEZZO

Pero, además de la utilidad pública, las emisoras de radioaficionados atienden a la vida privada. Hace unos años, de Cudillero a San Sebastián dos aficionados con sus traperos —sólidamente y en el aire— el camino de Santiago del amor. Acaso lo recuerden ahora; siguen hablando y manteniendo en su hogar la vieja afición. Este fué un bello intermezzo en kilociclos.

## ¿QUE ES EL Q. S. L.?

Desde luego no se trata de las iniciales de una lápida. El Q. S. L. es la tarjeta que se envían entre sí los radioaficionados para dejar constancia de haber recibido una llamada.

Hemos visto una hermosa colección de Q. S. L., puesta en las paredes de la habitación donde don Enrique Gallego tiene instalada la emisora. Y le hemos cogido unas tarjetas para ilustrar este reportaje. Una de ellas es el acuse de recibo a una llamada realizada por el señor Gallego al famoso capitán Kurt Carlsen, llamada recibida en su nuevo barco, el «Flying Enterprise II». También reproducimos un Q. S. L. de África.

## PASO A Q. R. T.

El diálogo entre los radioaficionados tiene un rito y una peculiar nomenclatura. Concluimos estas notas igual que ellos acababan sus conversaciones. Dicen: «Paso a Q. R. T.». Luego cortan. Con eso también cortamos. Pero que conste que el tema permite una mayor extensión. Existen otras historias de la radio vistas desde esta orilla amable de las estaciones de radioaficionados.

Ignacio María SANUY

UNDER his command, FLYING ENTERPRISE II is carrying on with Captain Carlsen where the old FLYING ENTERPRISE left off on January 10, '52 off the Cornish coast of England. The new ship joined the Isbrandtsen fleet April 5, '52 and is in regular service between the United States, ports on the Continent, carrying freight, passengers and mail.

ISBRANDTSEN CO., Inc.  
26-42 Broadway, New York 4, N. Y.

S/S FLYING ENTERPRISE II  
W 2 Z X M / MM  
93

QTH Lat. 20 NILES NORT  
Long. 82 PUERTO RICO  
CAPTAIN KURT CARLSEN

Confirming our QSO On 9/19-55  
UR 11 SIG RST. 549  
COND. FAIR

EA4EP

ENRIQUE GALLEGO HERNANDEZ

ALBERTO AGUILERA 27

MADRID SPAIN



FLYING ENTERPRISE II



**SIEMENS**  
ESPAÑA

LA MAXIMA GARANTIA  
LA MAS ALTA CALIDAD



**GRUPOS**  
**ELECTRO-BOMBAS**

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.



# EL MINISTRO DEL EJERCITO PRESIDIO EL HOMENAJE A FERNANDO PRIMO DE RIVERA

En Alcalá de Henares fué inaugurado el monumento con que el Arma de Caballería honra a este ilustre soldado

ALCALÁ DE HENARES. (De nuestro enviado especial.) — Sitio bueno éste para asuntos de espada el de Alcalá. Buen lugar para que la gloriosa Arma de la Caballería cerrase sus cuadros en honor a uno de sus mejores soldados: el teniente coronel Fernando Primo de Rivera, hidalgo sin tacha, legendario capitán de las cargas del regimiento de Alcántara, laureado de España.

De la mejor estirpe, de la mejor sangre, ayer estaba allí—el caído en Monte Arruit—, en el cuartel que lleva su propio nombre y entre sus antiguos compañeros de la gesta africana. No es ésta menguada honra para un soldado el dar a un cuartel sus apellidos, el figurar, para siempre, como ejemplo de las más preclaras virtudes guerreras, en la actitud más digna para cualquier hombre, esa misma que reproduce el monumento levantado en su honor y que nos lo ha dejado fijo, para admiración de soldados presentes y venideros, eterno ya, con el sable desenvainado en busca de la muerte.

La explanada que se extiende ante el cuartel donde hacen guardia los escuadrones de Santiago y Calatrava, cobró, pese a la tibieza de un sol indeciso y tímido, un marcado perfil de empresas africanas. Cuando el Ministro del Ejército, teniente general Barroso, corrió la bandera que cubría el bronce del monumento, el recuerdo de aquellas últimas cargas—la última de todas al paso, porque ya los caballos no podían más—, de su gesto valiente frente a aquellos auténticos huracanes enemigos, de su entrega total a una España que entonces no hacía mucho caso de heroísmos, de su tremenda mutilación del brazo, alcanzado por una granada y que él mismo pidió que le serrasen; hizo presencia vigorosa bajo los cascos y los cascos, las medallas y las bayonetas. En torno, los escuadrones rígidos de los nuevos soldados aprendiendo cuál es el más bello destino del hombre y cuál la mejor forma de alcanzarlo. En el centro, con los estandartes del Santiago, Calatrava, Montesa, Pavia, Almansa, Villaviciosa, Artillería número 19 y el glorioso de Alcántara, al que perteneció el héroe, la formación apretada de los hombres que mandan el Arma, generales, jefes y oficiales de todos los regimientos de España. Al frente de ellos, el Ministro y el Capitán General Muñoz Grandes, expertos veteranos de África, y los que ganaron fama dándole bien a las espuelas y al sable en Tistutin y Amar Hamida, en Xatén y Tlemecén, en las barrancadas calcinadas de más allá del Kert. Eran los mismos que atacaron después, con sus caballos, los primeros carro de combate rusos en la Cuesta de la Reina y destruyeron a los «Mangadas» en Navalperal. Los viejos soldados de dragones y cazadores, inmortales desde los antiguos tiempos de la Caballería ibérica. Junto a ellos, un grupo de infantes, de aviadores, de nuevos paracaidistas del aire, unidos para honrar a este soldado, «cuya figura lleva consigo la jornada más gloriosa de la Caballería de los últimos tiempos», como bien dijo el general García Fernández en su alocución. Con el arzobispo de Sión, vicario general castrense doctor Muñoz, los hombres de la escuela africana, los de la última Reconquista de España, tenientes generales García Valiño, Sáenz de Buruaga, Urrutia, Pimentel, Delgado Serrano y Franco Salgado. Los generales de división Tutor, Redondo, Navarro, Erquicia, Zanon, Linos Laje, Alonso Vega Uhagón, Marín de Bernardos, Villegas, Balmori, Gómez Pantoja, Frutos, Aranguren, Navarro Villanueva. El laureado comandante Esteban Ascensión en representación de la Orden. Representa-

taciones del famoso regimiento de Alcántara y de la Academia de Valladolid.

En el aire, el sonido bronco de las trompetas, esas de la Caballería tan difíciles de tocar, y un venticello alegre que movía estandartes y banderas. Y allí, la familia del héroe, esa familia de la que España está orgullosa. Pilar, Dolores, Cristina, Fernando, el hijo de Miguel, y que, como toda la estirpe—José Antonio,

Fernando y este otro Fernando caído en Monte Arruit—, ha de pertenecer un día a este Arma gloriosa; Inés, la hija, y con ellos, Raimundo Fernández-Cuesta, Aznar, Pombo Angulo. Allí de nuevo, y con un nuevo motivo, toda la familia mejor de la Patria, congregada para recibir un homenaje más a su heroísmo, una nueva demostración pública de que la estirpe ha cumplido como ninguna otra.

## PALABRAS DEL MINISTRO DEL EJERCITO

Después de la alocución del general García Fernández, jefe de la división de Caballería, el Ministro del Ejército, teniente general Barroso, pronunció las siguientes palabras:

«No hay nada tan grato para mí como estrechar día a día mi contacto con el Ejército en sus más autorizadas representaciones. Imaginad mi alegría al venir hoy a presidir un acto que se mete tan dentro del corazón de todo el que viste uniforme, y que por vestirlo se rodea de esa coraza espiritual que constituye nuestro tesoro. Enaltecer la memoria de un heroico compañero como el glorioso teniente coronel Primo de Rivera es para mí un estímulo, una satisfacción y un honor; es avivar la llama del espíritu patriótico, presto a cualquier sacrificio en aras de la mayor gloria de España; es acopiar fuerzas para no detenernos ni ante el sacrificio de la propia vida si ha de inmolarse por el Ejército y la Patria; es, sencillamente, glorificar a un héroe, al ejemplo más vivo de nuestra carrera».

Quisiera llevar a vuestro ánimo la idea de que la piedra fundamental de mi actuación al frente del Ministerio del Ejército, ha de ser mantener perenne esta llama del espíritu patriótico, que es guía de todo sacrificio, siguiendo, en ello el camino que trazaron mis antecesores en el desempeño de la cartera. Porque si importante es que nos den armamento—ayuda que agradeceremos en lo que vale y que desarrolla vínculos cada día más estrechos con quienes nos la proporcionan; ayuda que, por otra parte, todos queríamos ver acrecentada cada año para que, con nuestro esfuerzo y la colaboración ajena, mejorásemos día a día el poder material de nuestro Ejército—, aún es más importante mantener nuestra elevadísima moral de ahora y de siempre y la confianza en nuestro propio valer para consagrarnos al servicio de la Patria y de nuestro Caudillo, y para poder desempeñar gloriosamente el papel que la Historia y la geografía nos asignan.

Nada mejor que actos como el que hoy conmemoramos para que en todo el ámbito del Ejército corra el soplo de la emoción, surja la tensión espiritual y aparezca el glorioso estímulo que inmortalizó a tantos soldados de nuestras campañas de Marruecos, de nuestra guerra de Liberación y de nuestras coyunturas históricas todas, que fueron motor en Fernando Primo de Rivera y en sus compañeros, héroes de aquella difícil retirada desde Dardanis a Monte Arruit, para asombrar con sus increíbles hazañas a propios y extraños. Una singular lección de enorme valor entre tantas y tantas de que están colmadas aquellas posiciones africanas indefendibles, que sólo pudieron serlo porque allí había corazones de soldados españoles y fueron tejiendo un rosario de heroísmos que hoy nos permiten proclamar aquí, ante España entera, que el Ejército español alcanza siempre todos sus objetivos y puede sentir orgulloso, como dicen nuestra, sabias ordenanzas, «la satisfacción del deber cumplido».

¡Llor a ti, Fernando Primo de Rivera! La Caballería española y el Ejército todo, con su Ministro a la cabeza, te rinde hoy el homenaje del recuerdo vivo que despierta tu heroísmo, dejándolo esculpido en bronce tu figura señera para que sea ejemplo de generaciones. Y al hacerlo también acude a la memoria la insignie figura de otro militar de tu propia sangre, el Capitán General Miguel Primo de Rivera, que tuvo el valor de darnos la orden y los medios para pacificar las tierras donde tú encontraste gloriosa muerte, con el valor sereno del gobernante que sabe hacerlo y antepone a cualquier interés bastardo el supremo bien nacional. Y también vive en estos momentos el recuerdo de todo el Ejército español para los héroes que sucumbieron allí, forjando una inmarcesible leyenda de honor, y para los que dieron la vida en nuestra Cruzada y en Rusia, y para los que regaron con su sangre las tierras del mundo entero, y para los que sufrieron en el cautiverio sus horrores con dignidad y, en suma, para los que, como el teniente coronel Primo de Rivera, supieron cumplir hasta el final el juramento empeñado al besar la enseña de la Patria en los albores de su vida militar.

Ejemplos como el de este héroe de la Caballería española obligan a mucho. Obligan al que manda y obligan al que obedece. Fortifican el ánimo para que yo pueda solamente exponeros el propósito de vuestro Ministro de luchar con fe y entusiasmo, con tenacidad y ahínco, en estas oscuras batallas, de la paz, por el engrandecimiento del Ejército, dejando en el empeño, si preciso fuera, mi propia vida para ser digno de la confianza que ha puesto en mí nuestro Caudillo y para honrar a mis compañeros de Armas que en su puesto de combate un día, o en el servicio ahora, se afanan en cumplir su misión. Para ello cuento con mi fe indestructible en la función histórica del Ejército; cuento con la entrega generosa al trabajo de todos los oficiales, suboficiales y tropa del Ejército, y pido fervientemente a Dios que me ayude en empresa tan noble.

En prueba de que estamos dispuestos a que este espíritu del Ejército español se haga más firme cada día; de que si fuera preciso realizaríamos los mayores sacrificios en pro de la unión, gloria y prosperidad de nuestra Patria, secundando los esfuerzos de nuestro Generalísimo, gritad conmigo: ¡Viva la Caballería española! ¡Viva el Ejército español! ¡Viva Franco! ¡Viva España!

Era la nueva Caballería mecanizada, ágil, moderna, heredera de aquella otra que asombró al mundo con sus galopadas frenéticas, de Otumba y de Wad-Ras, de Bailén y Garellano. La misma de la Reconquista, la de las Ordenes y el «Santiago y cierra España». Al perfil del mediodía, los escuadrones marcaban el paso exacto del mejor Ejército. Y el vista a la izquierda, hacia el teniente coronel Fernando Primo de Rivera hecho de bronce y de gloria, venía a ser una reafirmación castrense y la satisfacción de una nueva lección aprendida.

E. DE LA PUERTA

## LA CONFERENCIA DE AVIACION CIVIL EUROPEA CELEBRA SESION PLENARIA

La II Conferencia de la Comisión de Aviación Civil Europea, ayer en sesión plenaria, ha adoptado catorce importantes recomendaciones para la facilitación y el desarrollo del transporte aéreo en los diecinueve países miembros de este organismo europeo de Aviación Civil.

Estas recomendaciones dirigidas a los Gobiernos de los países se refieren a la supresión de visados, la aceptación de la tarjeta de identidad o pasaportes caducados en visitas de corta duración, la exención del control sanitario dentro de Europa, las facilidades relativas a la carga en tránsito, el establecimiento de instalaciones para almacenes de depósito, la exención para los niños de los requisitos gubernamentales relativos a documentación, el despacho de equipajes a la salida y a la llegada, el despacho de equipajes no acompañados, el movimiento del tráfico y arreglos relativos a instalaciones en los aeropuertos internacionales, la importación temporal de aeronaves no dedicadas a vuelos regulares, la utilización de documentos de despacho con fines estadísticos, las facilidades hoteleras aduaneras en Europa en la era de las aeronaves a reacción.

La Conferencia, considerando que trece Estados han suprimido todo requisito de presentación de manifiestos de pasajeros y que las ventajas derivadas de esta simplificación no se apreciarán plenamente hasta que todos los Estados adopten medidas análogas, invita encarecidamente a los Gobiernos que prescinden de exigir

la presentación de manifiestos de pasajeros en todos los vuelos internacionales.

La Conferencia recomienda que los Estados que aún no hayan prescindido por completo del registro de equipajes de pasajeros adopten las técnicas de «revisiones al azar o selectivas».

## El Caudillo inauguró ayer la Exposición Nacional de Bellas Artes

(Continuación de la página 15)

La esposa del director general de Bellas Artes entregó a la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco un espléndido ramo de flores.

Sus Excelencias comenzaron la visita a la Exposición por el Palacio de Cristal y después se trasladaron al Palacio de Velázquez.

A la una y cuarto de la tarde el Caudillo y su esposa, con las personalidades del séquito, dieron por terminada su visita después de haber inaugurado la Exposición. Fueron despedidos en la escalinata del palacio de Exposición con los mismos honores que a su llegada y recibieron de la multitud allí congregada constantes y fervorosas demostraciones de afecto y entusiasmo.



**YBARRA y CIA S.A.**

**NUEVOS TRASATLANTICOS**

**CABO SAN ROQUE**

**CABO SAN VICENTE**

**EXPOSICION DE PINTURAS MURALES, PROYECTOS Y CUADROS PREMIADOS EN LOS CONCURSOS CONVOCADOS PARA LA DECORACION DE ESTOS MODERNOS BUQUES**

**SALAS DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AMIGOS DEL ARTE**

**RECOLETOS**

**Del 25 de abril al 22 de mayo**

**De 10 a 14 y de 16 a 21 horas**

**ENTRADA LIBRE**

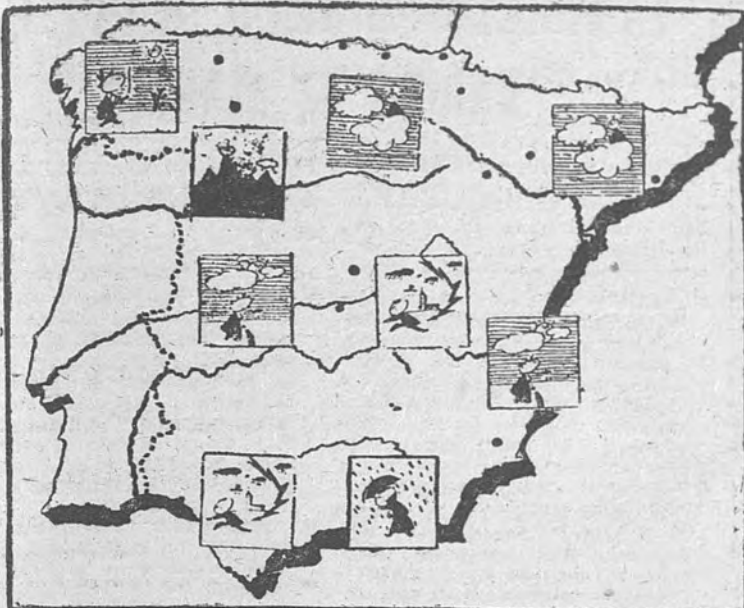
**ABIERTO DOMINGOS**



Hablar del tiempo no es perderlo

# SITUACION PROPICIA PARA LAS TORMENTAS

Por el Prof. CALIME



Tiempo en los próximos días más estabilizado hacia el Norte que hacia el Sur y hacia Levante.

Si es verdad que después de la tempestad viene la calma, y que una y otra deben guardar alguna proporción, es indudable que nos tenemos bien ganada una larga quietud atmosférica. Porque no recordamos en lo que va de año una semana, meteorológicamente hablando, tan ajetreada como la pasada.

Y es que las tormentas, después de un largo paréntesis, en que apenas si se han dejado ver, han irrumpido en forma tumultuosa y alborotadora. Desde el pasado martes, pocas han sido las regiones que han dejado de ver cada día al rayo rasgando los negros nubarrones. Más aún: casi todas las lluvias de estos últimos cinco días han sido de carácter tormentoso.

## CAPRICHOSA DISTRIBUCION DE LAS TORMENTAS



Las nubes productoras de las lluvias o de las nieves, por lo regular se agrupan en forma de sistemas o frentes que se mueven en el aire con arreglo a ciertas leyes más o menos conocidas. Los fenómenos tormentosos constituyen en esto clara excepción. Por medio de los sondeos de la atmósfera es muy fácil saber cuándo esta presenta mayor o menor aptitud para que en el curso del día se formen nubes productoras de chaparrones o generadoras de descargas eléctricas. El saber en qué punto precisamente aparecerán, y una vez desarrolladas, qué camino seguirán y dónde descargarán los rayos, es poco menos que enigmático. Por lo general, esta clase de nubes nace en los lugares altos, y después muestran tendencia a alinearse. Las trayectorias de estas líneas son bastante caprichosas. Y así se da el caso, muy frecuente en esta estación del año, que mientras que en un lugar se produce un verdadero diluvio, en otro muy cercano apenas caen cuatro gotas.

Por esta razón los meteorólogos se ven forzados, en la comprometida hora de redactar sus pronósticos, a emplear frases un tanto vagas que no siempre satisfacen plenamente al público, como «distribución irregular», «ocasionalmente», «puntos aislados». Los malintencionados creen que detrás de estos vocablos se encuentra la indecisión del pronosticador y el afán de prevenir el posible fracaso. Pero la realidad es que nadie puede saber la trayectoria de los aguaceros en esta época. Para predicciones de plazos muy cortos, las pantallas de radar son de una utilidad extraordinaria, por la precisión con que localizan tanto los focos tormentosos como su marcha.

Quizá no esté muy lejano el día en que diga la radio: «Si usted no tiene demasiada prisa, espere una hora antes de salir de su casa. Hay una tormenta sobre Villalba que a las siete estará ya en Villaverde».

## ¿DONDE CAEN LOS RAYOS?



Interesante en extremo sería el poder saber si hay algunos puntos o lugares donde preferentemente, saltan las descargas eléctricas de las nubes. Venciendo no pocas dificultades se van haciendo estudios en este sentido, pero para ello haría falta la cooperación de todos, de forma que todo aquel que observara que en sitios determinados caen con frecuencia rayos, debería ponerlo en conocimiento del Servicio Meteorológico.

¡Cuidado con los rayos! Durante la pasada semana han sido varios los desgraciados que han muerto fulminados por rayos. En muchos casos, estos accidentes podrían evitarse de obrar con prudencia. Nunca se repetirá con exceso que en caso de tormenta no debe refugiarse nadie bajo los árboles, ni en cabañas aisladas, ni junto a objetos metálicos. Puede costar la vida.

## ¿CUANTO DURARA LA INESTABILIDAD DEL TIEMPO?



¿Por poco o por mucho tiempo todavía? Más bien nos inclinamos por lo primero. Pero aun deben producirse más aguaceros, especialmente por Andalucía, por el Sudeste y tal vez más en Levante y Cataluña. En Galicia y en el Cantábrico hay que esperar mejor tiempo.

Y aunque vean ustedes que los días amanecen despejados, no se confíen demasiado. Porque es típico de los días tormentosos el cielo claro por la mañana, las nubecillas hacia el mediodía y el chubasco con el primer trueno al comenzar la tarde.

Una vez estabilizado el tiempo, pasados algunos días, hay que esperar un alza bastante importante de la temperatura.

# SEMANA de las NOVIAS



## Todos los escaparates dedicados a ellas

Exhiben maravillosas sedas naturales para trajes de novia, exquisitas sedas de lencería, lanas de gran elegancia para trajes y abrigos de viaje, fascinadores estampados en dibujos exclusivos... Encajes, tules, organdies, batistas y gasas bordadas. Tul ilusión para velos. Mantillas blancas, pañuelos de encaje, coronas, diademas, casquetes, ramitos de azahar. Medias finísimas. Bolsos y guantes para viaje, tarde y noche, y guantes de ceremonia. Maletines y neceseres, joyeros, artículos fotográficos. Diademas y gargantillas de piedras, collares y pendientes de perla majórica, sortijas de oro y perlas, alianzas, medallas, pulseras de pedida, relojes de oro y de plaqué... Productos de belleza, extractos, colonias, lociones, polveras, estuches de manicura...

Telas para sábanas, colchas, colchones, almohadas. Prendas domésticas. Toallas... Juegos de cama, colchas, mantas, exquisitas mantelerías... Batas de doncella, uniformes, delantales...

Preciosos juegos interiores confeccionados y a medida, batas, pijamas, dormilones, mañanitas, bragas, chinelas, fajas, etc. Abrigos de entretiempo, chaquetones, trajes de chaqueta, vestidos, faldas, blusas, sombreros... Chaquetas de ante, rebecas, cárdigan, jerseys, nikys... Artículos de baño y de rafia...

Y todo lo del novio, desde lo de uso diario hasta la ropa de etiqueta, zapatos, chinelas, artículos de sport y para viaje, pañería, etc.

Planta-sótano le «Galerías»: Vajillas, cristalerías, figuras de porcelana y cerámica, juegos de té, café y licores, cubiertos y platos de metal plateado, artículos eléctricos, lámparas, neveras, loza y cristal, menaje... Artículos de limpieza, y para el cuarto de baño. Muebles para cocina y «office».

Los escaparates del «Anexo» son una muestra de la extraordinaria variedad de cretonas, tapicerías, muebles de estilo y moderno, objetos de arte, cerámica, etc., etc., que puede usted admirar allí.

## Galerías Preciados



# CURSO SOBRE AUTOMATIZACION INDUSTRIAL EN BARCELONA

## El Ayuntamiento proyecta la ampliación de su presupuesto

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.)—Como ya hemos dicho a su tiempo, la Escuela Especial de Ingenieros Industriales de Barcelona se ha apresurado muy tempranamente a poner al día la divulgación de los actuales conocimientos en materia de aplicación de la energía nuclear a la producción de energía eléctrica a precios comercialmente asequibles y demás finalidades de carácter pacífico, y a preocuparse del correspondiente problema que plantea la ineludible necesidad de ir preparando sobre la marcha los técnicos indispensables al efecto, organizando diversos cursos y ciclos de conferencias en su catedral «Fernando Tallada», creada precisamente con objeto de promover los estudios sobre tan importantes materias, indudablemente vitales para un porvenir ya muy próximo. Y ahora acaba de dar una prueba más de su despierta atención a las cuestiones de naturaleza semejante con un nuevo curso, dedicado al actualísimo tema de la automatización industrial, a cargo del eminente ingeniero francés M. Pierre Naslin, que será iniciado

mañana lunes, 6 de mayo, y cuya exposición de motivos resume certeramente así:

«La Escuela Especial de Ingenieros Industriales de Barcelona, al organizar su primer curso sobre «automática», aspira a dar a conocer a sus alumnos y a los técnicos en general los principios fundamentales de esta ciencia, cuyas primeras manifestaciones industriales se remontan al siglo XVII, y que gracias a los extraordinarios adelantos en la balística y en electrónica producidos durante la segunda guerra mundial, debidos en gran parte a una síntesis entre los servomecanismos clásicos y los modernos electrónicos, ha permitido resolver la automatización total o parcial de los procesos industriales con importante economía de mano de obra y perfeccionamiento de los productos elaborados.

No se concibe actualmente que en la enseñanza de la ingeniería militar o civil de cualquier clase deje de darse la debida importancia y el necesario alcance a las nociones fundamentales de regulación, estabilidad y proyecto de sistemas automáticos de maniobra y dirección.

### EVOCACION DE TORRES QUEVEDO

En todos los países de técnica avanzada se han organizado ya estos cursos, y por las razones expuestas la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona los incorpora en el plan complementario de sus enseñanzas, contribuyendo con ello al fomento de la automática industrial en España y continuando así una labor iniciada (aunque interrumpida después durante muchos años) por eminentes ingenieros españoles, como don Leonardo Torres Quevedo, con su telekino y su ajedrecista, y don Paulino Castells Vidal, con sus máquinas para resolver ecuaciones.

El curso que profesará M. Pierre Naslin será esencialmente el mismo que desarrolló en la Escuela Nacional Superior de Armamento: consta de diez lecciones y tres sesiones prácticas y presenta la ventaja, para iniciar fácilmente en estos estudios, de no exigir conocimientos matemáticos especiales, limitándose a los que son de uso común para ingenieros y alumnos de Escuelas técnicas superiores.

El Alcalde de Barcelona, don Jose Maria Porciles, en su conferencia de Prensa de hoy, se ha referido a la notoria insuficiencia del presupuesto municipal, que también a su tiempo hemos demostrado cumplidamente, recordando que antes de nuestra Cruzada de Liberación era de ciento cuarenta millones de pesetas, por lo cual ahora, teniendo en cuenta la depreciación de la moneda (fenómeno general en la mayor parte de los países, y en muchos, en proporción mucho mayor que en el nuestro) y el incremento de la población, que prácticamente se ha duplicado, debería rondar los tres mil millones y, sin embargo, apenas pasa de mil.

Por ello, el señor Porciles nos ha hablado hoy del propósito de que las nuevas ordenanzas fiscales refuerzan adecuadamente los ingresos, acentuando la acción fiscal en cuanto a los impuestos directos y suavizándola, en cambio, en los indirectos, pues hay que tener en cuenta que estos últimos pesan sobre la parte de la población más débil económicamente, y es evidentemente justo aligerar la carga que ello supone a los habitantes de la ciudad menos dotados de medios de la indicada naturaleza.

Todo ello, desde luego, sin perjuicio del gran objetivo de que Barcelona llegue a contar con la carta municipal que ineludiblemente necesita para resolver a fondo estos problemas, contando con la favorable disposición que a este respecto han mostrado reiteradamente Su Excelencia el Jefe del Estado y el Ministro de la Gobernación, siempre vivamente interesados por cuanto se refiere al desarrollo de la gran ciudad en todos los órdenes.

En lo restante de sus manifestaciones, el Alcalde ha confirmado igualmente cuanto habíamos dicho a su tiempo acerca de la celeridad con que se llevan las

obras para cubrir la zanja ferroviaria de la calle de Aragón, transformar el Parque de la Ciudadela y valorar como conviene la montaña de Montjuich, con atención especial al maravilloso Pueblo Español. Asimismo nos ha hablado de la ampliación del Museo Marés, de la nueva urbanización de la plaza de Colón y del impulso que quiere dar a las obras de la avenida de García Morato, para comunicar la parte alta de la ciudad con el puerto. Cada uno de estos temas tiene importancia suficiente para que le sea dedicada una crónica, y eso nos proponemos ir haciendo.

El Alcalde y casi todos los demás miembros de la Corporación Municipal, acompañados de sus respectivas esposas, han visitado esta tarde los viveros municipales de Montjuich y de Pedralbes, de los cuales salen las plantas que durante toda la temporada de primavera y verano embellecen los parques y jardines de la ciudad, cuya conservación tiene contratada la Sociedad Cubiertas y Tejados, por lo cual

han sido sus directivos, altos funcionarios y técnicos quienes han facilitado pormenores tan interesantes como los que a continuación resumimos:

El arbolado de las calles de Barcelona constituye un verdadero y pobladísimo bosque, puesto que lo componen no menos de cuarenta y tres mil árboles de diferentes especies, a pesar de las grandes dificultades que a su desarrollo oponen las pavimentaciones modernas y los servicios que bajo ellas tienen tendida la red de sus necesarias tuberías. Por ello es constante la campaña de reposición de bajas, cuyo número se calcula en unos cuatro mil anuales.

En cuanto a las flores para los parques y jardines de la ciudad, del vivero de Montjuich salen anualmente unas trescientas mil plantas, y de Pedralbes, seiscientos mil, todo lo cual permite que en esta época del año presente Barcelona hermosísimo aspecto de ciudad verdaderamente florida y hermosa, fácilmente comprobable por cualquiera.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## LA DIRECCION GENERAL DE LA F. I. O.

### RADICA EN MADRID

#### EL JEFE NACIONAL DEL SINDICATO DEL OLIVO OCUPARA TAN IMPORTANTE CARGO

BARCELONA.—La Federación Internacional de Oleicultura celebró ayer a mediodía la sesión de clausura. Presidió M. Ricolfi, presidente saliente, acompañado de los señores They, Navarro y González Canales, Ben Cherifa, Nove y Atiere. El señor Ricolfi hizo historia de las actividades de la Federación y metas que persigue.

Luego se procedió a la elección de la nueva Directiva de la Federación. Fue nombrado presidente el delegado de Túnez, Ben Cherifa; vicepresidentes, los señores Astiere (Argel), Navarro y González Canales (España); Montanari (Italia); Devance (Francia); Misopakis (Grecia) y Nove (Portugal). También se acordó reservar dos vicepresiden-

cias para Marruecos y República Argentina, cuyos Gobiernos designarán las personas que han de ejercerlas. Se nombra presidente de la Comisión de Finanzas a M. Carrière, que ya la desempeñaba; director general de la F. I. O. en Madrid al señor Navarro y González de Canales, y presidente honorario, al saliente, señor Ricolfi.

Este habló nuevamente para destacar su satisfacción por el nombramiento de presidente, recaído en Ben Cherifa. Luego elogió las actividades de la Delegación española y las atenciones recibidas en nuestra Patria. El nuevo presidente agradeció la designación y señaló el plan de actividades de la F. I. O. para el próximo ejercicio. Por último habló el secretario general, M. They.

La nueva Directiva ratificó el programa de actuaciones inmediatas y se invitó, por último, a la firma del Convenio sobre el nuevo Reglamento de la Federación. A la una y media, los componentes de la F. I. O. asistieron a una recepción en su honor, ofrecida por la Diputación Provincial. Luego fueron invitados a un almuerzo íntimo en la cumbre del Tibidabo.

### Reconocimiento internacional de la labor de nuestros Sindicatos

Con respecto a los acuerdos de la Federación Internacional Oleícola, por los que se radica la Dirección General de este organismo en Madrid, el delegado de España y Jefe del Sindicato del Olivo, señor Navarro y González de Canales, ha declarado que España tenía planteado, desde 1942, el que los organismos de la F. I. O. radicasen en Madrid. Esta Dirección General es el órgano ejecutivo de todas las actividades de la F. I. O. en sus secciones administrativas, producción, industria, comercio y propaganda.

Otro importante aspecto de la cuestión es el referente a que se establece en los Estatutos que esta Dirección General preceptivamente tiene que estar desempeñada por el Jefe del Sindicato Nacional del Olivo, con lo que se reconoce y otorga por este organismo internacional la confianza a nuestra Organización Sindical. Tanto el secretario de la Dirección General como el personal del mismo será nombrado por el Comité directivo de la F. I. O., a propuesta del director general.

Agregó el señor Navarro que la Delegación española ha recibido toda clase de facilidades por parte de las Delegaciones representadas en la F. I. O. para el logro de este propósito, especialmente a la de Italia, que no ha puesto dificultades y ha visto con satisfacción que se accediera a los deseos de España, a pesar de que estos organismos y funciones estaban antes adscritos a Roma. (Cifra.)

### Toma posesión de su cargo el jefe del sector naval de Cataluña

BARCELONA.—Tomó posesión del cargo de jefe del Sector Naval de Cataluña el contralmirante don Ricardo Calver González-Aller, que a mediodía cumplimentó a las primeras autoridades de la ciudad. (Cifra.)

## Acuerdo hispanobélgico sobre Seguridad Social

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado la siguiente nota:

«Como resultado de unas conversaciones celebradas entre la Delegación española y una Delegación belga, que han tenido lugar en Madrid esta semana, se ha rubricado hoy en el Ministerio de Asuntos Exteriores el Acuerdo Administrativo para la ejecución del Convenio de Seguridad Social hispanobélgico, firmado en Bruselas el día 28 de noviembre de 1956.»



Realce su belleza como ellas con los vestidos de Primavera que puede adquirir en nuestros cinco establecimientos.

ESTAMPADO en algodón satinet, dibujos preciosos ...	25	ptas. metro.
GABARDINAS Y OTOMANES de algodón en colores lisos, desde ...	25	" "
ORGANDIS lisos y labrados para vestidos de Comunión ...	24	" "
BROCADOS Y BROCHADOS de algodón para abrigos de verano, desde ...	45	" "
FANTASIAS LABRADAS para vestidos en colores lisos ...	31	" "
POPELINES estampados para vestidos ...	26	" "

**Almacenes PROGRESO**

TIRSO DE MOLINA, 15 • AV. REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA de QUEVEDO, 3  
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228

MODELO ESTAMPADO  
ADORNOS PIQUE BLANCO  
175 PTS.



# EL PRECIO ACTUAL DEL TRIGO NO ES REMUNERADOR

La región aragonesa, que produce 50.000 vagones anuales, solicita una revisión del precio de este cereal. LAS CAMARAS SINDICALES AGRARIAS DE LAS TRES PROVINCIAS DE ARAGON HAN INFORMADO EN ESTE SENTIDO AL MINISTRO

## ZARAGOZA

(Especial para ARRIBA.)—Era lógico que el tema que se está haciendo nacional estos días—el tema de la revisión de los precios de los productos del campo—tuviera una honda repercusión en las tres provincias aragonesas, donde la agricultura ha sido de siempre, y tiene de a serlo más cada día, el «modus vivendi», digamos, de las tres cuartas partes de su población. De la rural y de la que no lo es, puesto que cada día es más importante en Aragón la industria dedicada a la agricultura—industrias «para» la agricultura e industrias derivadas de la agricultura—y el comercio que, de una forma más o menos directa, vive fundamentalmente de sus relaciones con las gentes del campo, con los labradores y las empresas agrícolas diseminadas por la ancha geografía de las riberas, de los secanos, de las tierras de labor aragonesas.

## EL PRECIO ACTUAL DEL TRIGO NO ES REMUNERADOR

Y el hecho concreto, el hecho al que da lugar esa preocupación que mencionamos, es, lisa y llanamente, que como consecuencia de los aumentos de los productos que afectan a la producción agraria, el trigo, el precio de venta del trigo, no es remunerador en este momento. Y cuando el precio de venta de un producto agrícola fundamental no es remunerativo para los cultivadores del mismo, no solamente se produce una situación delicada en perjuicio de aquellos productores, sino que la producción misma se resiente y violenta.

Por ello, para evitar en lo posible ese signo perjudicial y negativo para exponer a la Administración del Estado la situación actual de los cultivadores cerealistas de las provincias aragonesas, se han reunido los Presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Huesca, Teruel y Zaragoza, para, tras de un detenido estudio de las condiciones en que actualmente se efectúa la producción cerealista en Aragón, visitar colectivamente al Ministro de Agricultura y hacerle patente los anhelos y las esperanzas de los agricultores de las tres provincias hermanas. Los lectores de ARRIBA conocen ya los detalles de la audiencia concedida por los Ministros de Agricultura, don Cirilo Cánovas, y Secretario General del Movimiento, Solís Ruiz, al Cabildo de las Cámaras Agrícolas de Zaragoza, Huesca y Teruel, puesto que nuestro diario publicó una amplia referencia. Sin embargo, para que los lectores aragoneses conozcan con mayor extensión los problemas que en la misma se trataron, daremos aquí, para ellos, detalle, en primer lugar, del escrito que los Presidentes de las respectivas Cámaras entregaron al Ministro de Agricultura, en presencia de un aragonés ilustre: el Subsecretario del Ministerio, don Santiago Pardo Canalis. He aquí algunos aspectos de dicho escrito: Tras de distintas reuniones y cambios de impresiones, las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de las tres provincias aragonesas habían llegado a la conclusión de que efectivamente, el precio del trigo no es actualmente remunerador, dado el incremento experimentado en los gastos de su cultivo. Esta afirmación se basaba en los siguientes hechos: El precio de venta del trigo es en la actualidad de 4,13 pesetas el kilogramo, por término medio. Este precio quedó establecido en 1955, y desde entonces todos los productos y medios de que se sirve el agricultor cerealista para realizar su misión productora han experimentado alzas considerables, que han desequilibrado por completo la armonía que debe existir entre costos de producción y precios de venta. Por ejemplo, la mano de obra ha experimentado un aumento de un 33 por 100. En la región ara-

gonesa este problema se ha visto agravado por la escasez de mano de obra, cada año más acentuada, por haberse orientado aquella hacia las obras, en cuyos destajos el obrero obtiene fácilmente jornales de hasta cien pesetas.

Los carburantes, a su vez (el gas-oil concretamente), ha sido elevado en un 25 por 100, con la consiguiente repercusión en las explotaciones agrícolas, sin tener en cuenta las restricciones a que en ocasiones se han visto obligadas las empresas agrícolas. Respecto de la maquinaria, si bien ésta y las piezas de recambio no han sufrido aumentos superiores a un 15 por 100, en cambio las reparaciones han elevado su coste por lo menos en un 32 por 100. En cuanto a los fertilizantes, por término medio, han experimentado alzas que se estiman en un 15 por 100, teniendo en cuenta la intervención de las fórmulas de abonado de los productos nitro-

genados y fosfóricos. Si a todas estas alzas se unen las experimentadas por los transportes y por los incrementos de la riqueza imponible, se comprenderá fácilmente que la inquietud expresada por los labradores de toda España, y en este caso concreto, de toda la región aragonesa, está perfectamente justificada, así como las esperanzas expresadas por los representantes de las tres provincias de Aragón al Ministro en el sentido de que sean atendidos para esta campaña los requerimientos, la solicitud de una rápida y amplia revisión de los precios de los productos del campo, fundamentalmente los que corresponden al cereal, con objeto de que un precio más remunerador del trigo compense al agricultor del sacrificio que en muchas zonas aragonesas de bajo rendimiento supone su producción.

Ni que decir tiene, el Ministro de Agricultura acogió con el mayor interés la exposición de los representantes de las Cámaras Agrícolas de Huesca, Teruel y Zaragoza, y prometió estudiar inmediatamente cuantas solicitudes fueran hechas, para elevarlas inmediatamente después al Gobierno. Por todo ello, por cuanto supone esa justa y grata posibilidad, la audiencia concedida por el titular de Agricultura al Cabildo de las Cámaras Agrarias ha llenado de júbilo y de esperanza a los agricultores de las tres provincias aragonesas.

M. L. DOMINGUEZ

## Don Carlos Roa, vicepresidente del Consejo Superior de Ferrocarriles

El «Boletín Oficial del Estado» publicará, entre otras, la siguiente disposición:

OBRAS PUBLICAS. — Orden por la que se nombra vicepresidente del Consejo Superior de Ferrocarriles a don Carlos Roa.



## PRIMERA COMUNION

Visite hoy nuestra interesante exposición de vestidos, velos y adornos para COMUNIONES

MODELOS exclusivos de gran elegancia, originales y de esmerada confección

También ofrecemos una magnífica colección de organdis y batistas lisas y bordadas, fayas, glases y nylon, venta por metros

VARIADISIMO SURTIDO DE ESTAMPADOS DE GRAN NOVEDAD

almacenes Medrano

FUENCARRAL, 90 (esquina a Apodaca)

## EL "LEON DE ORO", DE BILBAO, HA DESAPARECIDO

FUE INAUGURADO HACE MAS DE MEDIO SIGLO

"Después de cincuenta y cuatro años de vida ejemplar y fecunda" como se dice en algunas notas necrológicas. Ha caído en acto de servicio, víctima de la superioridad de armas del enemigo. El enemigo, tratándose de un café, es, naturalmente, un Banco. Pero, en alianza con las nuevas formas de vida que quieren prisa, quieren cafeterías de esas en que se arrebata una mixtura de las manos de un barman, entre cabezas aplatinadas y humo de "Chester". Luego resulta que no se sabe para qué tienen prisa, pero la tienen, dicen que la tienen. A veces pienso que en algún lugar se estará gestando el héroe del futuro: el hombre que compre un Banco y abra un café, solamente para ir contra corriente para arruinarse dulcemente en la protesta.

La biografía del León de Oro se divide también en dos etapas. La era de la famosa tertulia "de intelectuales" y la hora de la terraza que quiso hacer compatibles la cafetería con el diván, y murió lógicamente, como mueren todos los pastelistas del mundo, los tibios los malos compondores. "Ni

café frío, ni cristiano tibio, ni champán caliente", suele decir un amigo nuestro. La antinomia entre los que gesticulaban en el mostrador y los que echaban la siesta en los divanes iba a terminar de forma alarmante. El León de Oro ha preferido morir antes de presenciar una lucha entre hermanas. Pero valían un mundo aquellas horas de la canícula frente a buen vino que refrescaba la brisa de Archanda, viendo pasar las mujeres mejor vestidas de España.

Fue en la adolescencia del café cuando tuvo su auge la tertulia de los hombres que saben. La que encabezaba Pedro Eguillor ante Enrique Arellano Olasoaga, Cruz, Maestu, Salaverria, Unamuno... para no citar otros muchos que ocupan puestos preeminentes en la vida nacional. Cuanta luz sobre sucesos graves, cuánta clarividencia sobre facetas apasionantes en la vieja tertulia. Y qué rico anecdotario al aire el corazón, sobre los hombros la cabeza. Todo el que suponía algo en la vida española y algunos que se creían que suponían—desfilaban por la península del León de Oro aprovechando su paso por Bilbao. Filósofos, poetas, toreros, pintores, próceres escritores, "chirenes" de todo orden se sentaron en aquel inconfundible rincón especulando sobre arte y letras pero menos. Porque en aquella tertulia se hablaba pura y simplemente de la vida, de la vida "como es" que diría nuestro académico Zuzunegui, también contertulio "con dispensa de edad y de escolaridad".

Pero ya todo fue. Es inevitable una concesión sentimental y hasta sensiblera. Contrariamente a lo que enseña el poeta—"E por cosa pasada no estés mano en mejilla"—, nosotros hoy no podemos sacudir la morriña. Nos duele, sí, la muerte del León de Oro. Pero hay muchas cosas que es preciso que mueran aunque algún obstinado los defienda hasta última hora, negándose a dar entrada al discurso. Nos ha lastimado la desaparición del León de Oro. Lo que no estamos muy seguros es de si el dolor se engendra en la añoranza, en la afición, o germina en la evidencia de que todos nos hemos ido un poco con él.

F. GARCIA EZPELETA

## Llega a Madrid el director general de la U. N. I. C. E. F.

Procedente de Nueva York ha llegado en avión de la Iberia el director general ejecutivo de la U. N. I. C. E. F. (Organización Internacional de Socorro a la Infancia de las Naciones Unidas), mister Maurice Pate. El objeto de este viaje está relacionado con el cumplimiento de misiones de su cargo y visitará diez países europeos. En España permanecerá tres días.

Fue recibido en el aeropuerto por el señor Bernés, delegado regional para Europa de la U. N. I. C. E. F., con sede en París; señor Laguardia, del Ministerio de Asuntos Exteriores español; doctor Bosch Marin, director general de Puericultura, y doctor Blanco Otero, de la Dirección General de Sanidad.

El señor Gual Villalbí, a Barcelona

BARCELONA.— A media día llegó en avión, procedente de Madrid, el Ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional don Pedro Gual Villalbí. (Cifra.)

## Austria establece una Oficina de Turismo en Madrid

SERA INAUGURADA EL PROXIMO DIA 14

El día 13 de mayo llegará a Madrid el director general de Turismo de Austria, doctor Paul Bernecker.

En el aeropuerto de Barajas será recibido por altas personalidades del Ministerio de Información y Turismo y el director de la Oficina Nacional Austriaca del Turismo en España.

El motivo del viaje es asistir a la inauguración oficial de la Oficina representativa del turismo austriaco, que tiene establecidas sus oficinas en el edificio España, y cuyo acto inaugural se celebrará el 14 de mayo.

## LAS JORNADAS LITERARIAS DEL MAESTRAZGO

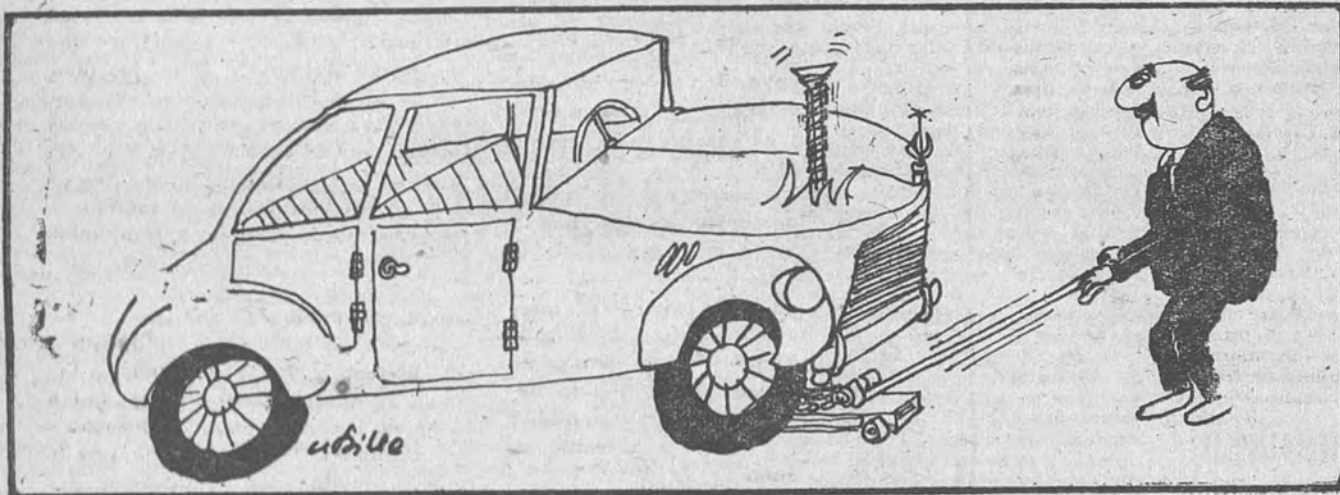
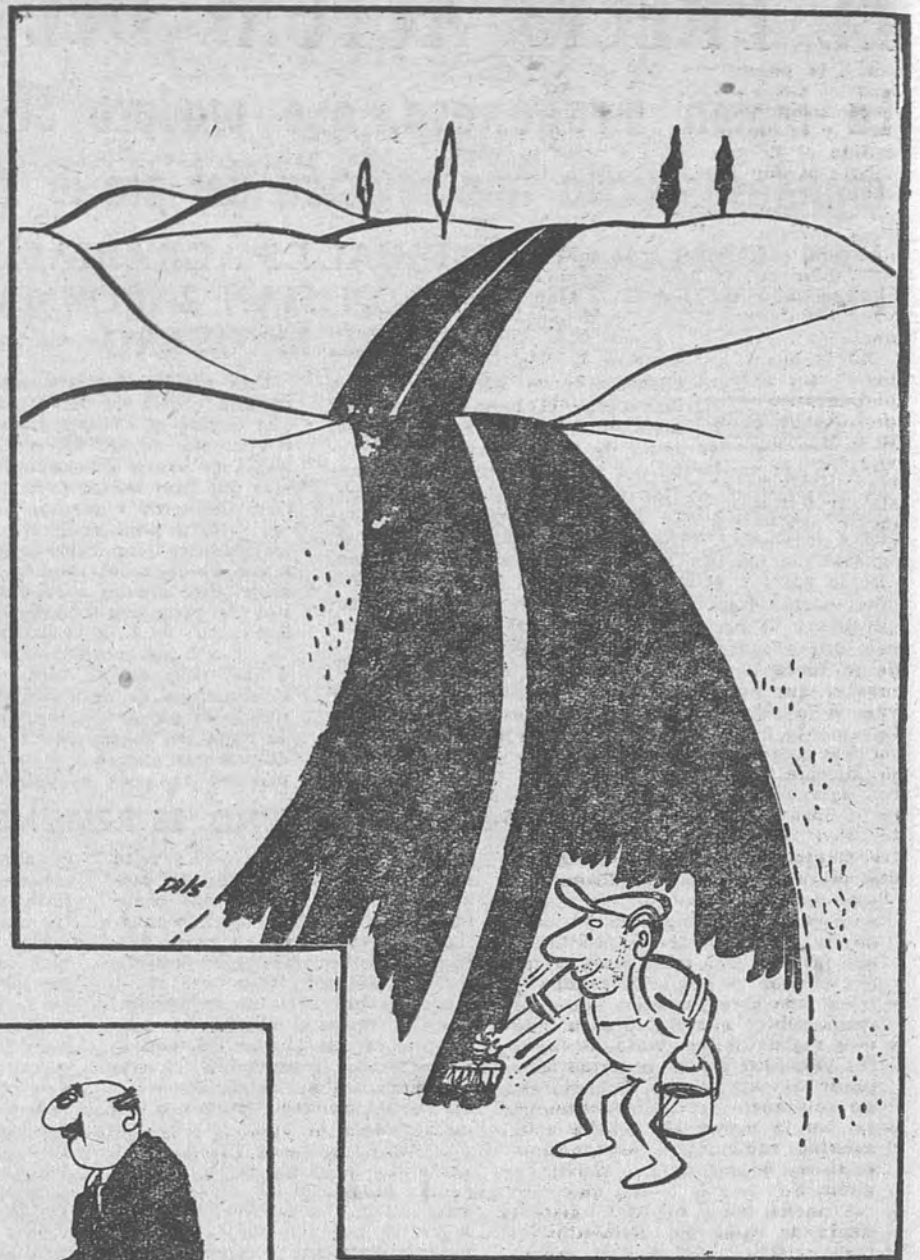
AYER VISITARON VINAROS Y PEÑISCOLA

VINAROS (Castellón). — Han llegado a esta ciudad los periodistas y escritores españoles que, en número de 60, participan en las Jornadas Literarias del Maestrazgo, que dirige el señor Gómez de la Serna.

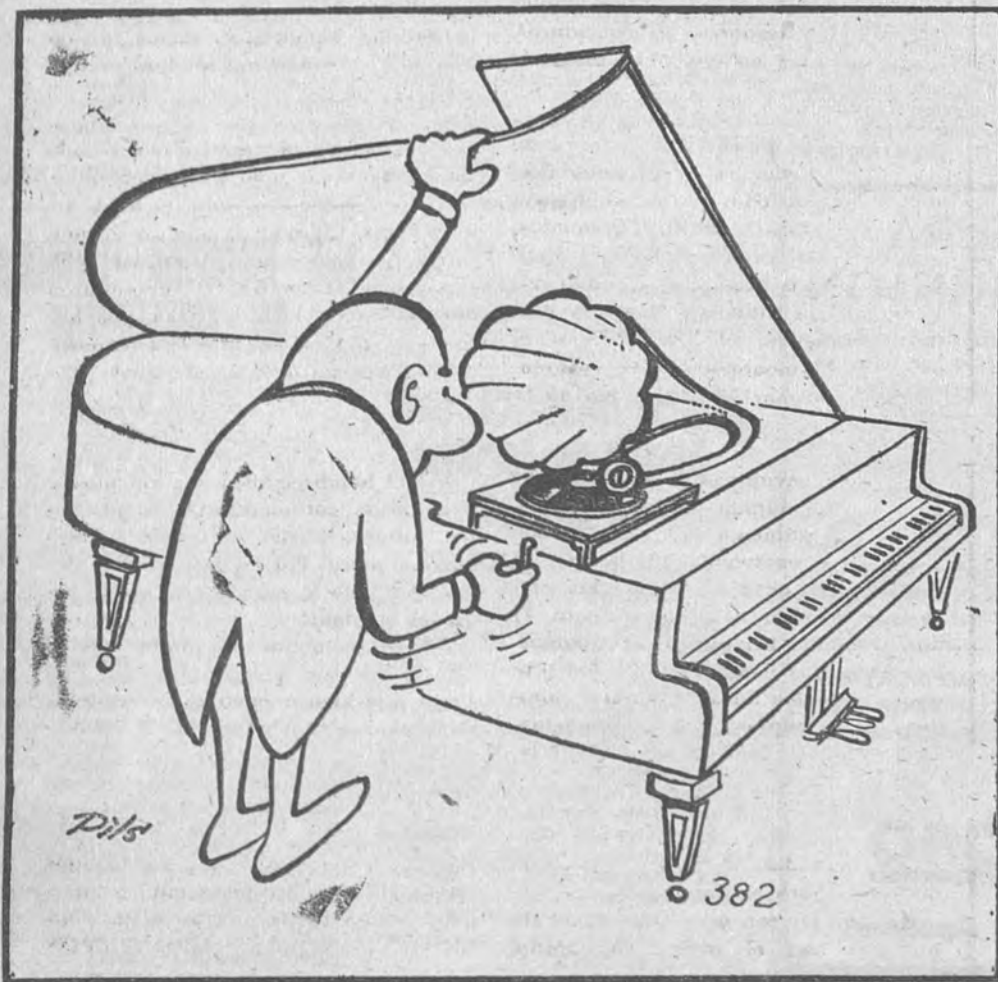
Acompañados del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, delegado provincial de Información y Turismo y otras autoridades provinciales visitaron el Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el Alcalde y demás autoridades municipales. Posteriormente recorrieron con todo detenimiento la población, su templo arciprestal y el monumento conmemorativo del 15 de abril.

En el puerto embarcaron con rumbo a Peñíscola, y durante la travesía el Ayuntamiento obsequió a los viajeros con un «chupito» a bordo. (Cifra.)





# HUMOR





EXISTEN DOS  
CIRCUNSTAN-  
CIAS QUE ARRO-  
JAN EL FOCO DE  
LA ACTUALIDAD  
sobre la poesía de  
Gabriel Celaya: la

# LIBROS

publicación de su «Pequeña antología poética» y la circunstancia de habersele concedido el Premio de la Crítica correspondiente al año 1956, en ocasión todavía reciente, con motivo de su libro, publicado en ese mismo año, «De claro en claro». Pero si estas dos notas singularizan su mención, existe un motivo más hondo para hablar no de una actualidad efímera, sino de la personalidad que Gabriel Celaya ha ganado en la actual poesía española.

En la misma publicación de esta «Antología» que comentamos, y que nos da pie bibliográfico para hablar de Celaya, se demuestra ya la extensión de una obra poética. Mas si, como el mismo autor nos advierte en su breve nota inicial, esta muestra antológica se realiza no con el propósito de hallar la expresión resumida de la mejor producción del autor, sino con el propósito de mostrarnos su devenir poético, el desenvolvimiento biológico de su poesía. Sin embargo, este propósito es más importante desde el punto de vista del autor que desde el comentario «exterior», más vasto contemplado desde dentro que desde fuera. Desde fuera interesa mucho más el que podríamos llamar «caso Celaya» en la poesía española, entendido unitariamente y de manera que responda mejor por igual a la primera que a la última producción, que al estudio de sus variantes, agregaciones y segregaciones temporales. Felizmente, Celaya es poeta tan característico, que basta para explicarle un fragmento, lo mismo extraído de «La soledad cerrada» que de su último libro, «De claro en claro», sin negar la existencia de variaciones.

¿No ha de haberlas en poeta tan vitalista? ¿No ha de advertirlas simplemente con escuchar el paso del tiempo el poeta de «La vida como es»? En pocos poetas la materia sobre la que actúa su lirica anda más a ras de tierra en todas las esquinas de la vida. En pocas materias tampoco el paso de ella ha de afectar tanto el ángulo lírico con que se han de contemplar después. En la poesía de Celaya actúan dos elementos radicales, contrapuestos en el sentido de que el uno es móvil y el otro inmóvil. En toda la poesía que válidamente se puede tener por tal existe la confluencia de estos dos elementos, pero en Celaya existen aguzados en su movilidad y en su quietud. La contemplación de la

vida le muestra un espectáculo en perpetua pululación. Su lirica, en cambio, está sujeta, más que otras líricas más neutrales, por la presencia del contenido social. Creemos que en estas notas características puede hallarse alguna explicación al fondo de la poesía de Celaya.

Pero también puede servirnos para explicar su ritmo formal, su combinación de prosaísmo en constante ebullición en el crisol lírico, ese pretender identificar y situar lo poético en la elevación cordial (Celaya es el poeta del «sursum corda») con que se contempla la materia poética cualquiera que ésta sea. Celaya pertenece a un sector de la poesía universal que estima apto para la poesía todo el universo mundo abarcado por el hombre, sin exclusión alguna, ya que la poesía reside sólo en la corriente poética que lo atraviesa, en la tensión y electricidad poética que lo pone en vibración y movimiento. Pero aun en este tipo de entendimiento de la poesía que, en nuestro tiempo puede ser perfectamente comprensible, Celaya es un caso extremo, ya que escoge de la materia poética las vetas más superficiales y prosaicas, antipoéticas diríamos, para hacerlas objeto de transmutación poética. Está tan seguro de su fuerza, que parece se complace en que la distancia entre el punto de partida y el logro, entre la materia y el resultado poético, sea lo que nos muestre su calidad de gran poeta, de excelente poeta de nuestro tiempo.

A lo largo de la «Antología», que a fuerza de ser expresiva de su evolución no lo es quizá de la extrema fuerza de su carácter, no falta esta nota. A veces parece Celaya un forzado de la poesía que goza en levantar pesas sin esfuerzo, enseñando sus tremendos bíceps poéticos. O el alquimista que ha hallado la piedra filosófica y transmuta en oro tierra común. Porque Celaya es poeta lleno de interés y fuerza, surcado de aciertos expresivos, cruzado por una poderosa pasión subterránea que no necesita grandes aparatos para hallar aciertos magníficos, pues éstos se producen en la más absoluta sencillez, como en algunos fragmentos poéticos contenidos en la antología que nos da pretexto para hablar de este poeta de nuestro tiempo y para la mayoría.

A. VALENCIA

«PEQUEÑA ANTOLOGIA POETICA». — Gabriel Celaya. Colección La Cigarra.

CREEMOS QUE SE DEBE A LA PROPIA INICIATIVA FRANCESA la idea de imbuir matices de arte, matices literarios a la antes utilitaria información de las guías viajeras. Así han nacido editorialmente libros que se dirigen a un público más restringido y que no se resigna a ver el paisaje nuevo, el país desconocido sin una previa introducción cordial, estética de un guía literario. Son estos libros, como la aristocracia de las guías, escritos como si un hijo de Karl Baedeker hubiese salido escritor y, si bien es cierto que en ellos faltan las informaciones prosaicas que busca el viajero común, no lo es menos que están redactados de forma que con su lectura no es necesario seguir el mismo viaje.

Conocemos varios fomos de esta colección, pero seguramente éste que tenemos ahora a la vista, y que se refiere a Francia, forma a la vanguardia de la fórmula. Cada capítulo de los que, formados en un haz, nos muestran el riquísimo contorno estético y espiritual de la nación vecina, se halla redactado por un escritor. Duhamel, Mac Orlan, Berce, etc., que sobre sus méritos rigurosamente individuales, tiene el supremo de la lucidez francesa para la exposición, sobre todo cuando se trata de una materia, la encomendada a cada uno, que les ha sido especialmente entrañable y conocida.

FRANCIA. SUS PROVINCIAS.—Colección «El mundo en color».—Ediciones Castilla, Sociedad Anónima.

EL VATICANO ES UNA FUENTE INAGOTABLE DE REPORTAJES E INFORMACIONES, bien permanezcan en un estado periodístico, bien constituyan, por su agrupación, un estudio más amplio del problema. Realmente, la información del mundo vaticano debía servir para el doctorado de la información porque probablemente no existe otra de tal carácter en el mundo, donde los matices, la prudencia, la seguridad en hallar un camino entre tantas fuentes matizan a un verdadero periodista. El autor de este libro, «Vaticano, mitad del siglo», Cipriano Calderón Polo, desempeña con brillante éxito una responsabilidad informativa en la Santa Sede y conoce perfectamente los términos del problema.

Y gracias a ello ha podido escribir, no como obligación de su misión periodística, sino como en un alto en su labor, una es-

pecie de resumen de situación del mundo vaticano, en cuyas peculiaridades y noticias el autor se siente tan complacido. Tiene una doble vertiente su libro, pues refresca, por una parte, las reglas casi inmutables del desenvolvimiento de la actualidad vaticana; pero después colorear este cuadro con la pintura de la realidad, que llena las líneas maestras de la configuración orgánica y funcional de la Santa Sede. El lector aprende o recuerda, por ejemplo, las directrices y reglas que rigen los conclaves; pero al mismo tiempo sabe las peculiaridades del último, que eligió Pontífice a Su Santidad Pío XII, felizmente reinante.

Hemos nombrado al Sumo Pontífice actual. Todo el libro gira, al recoger la actualidad en «Vaticano, medio siglo», alrededor del Papa, que ha informado con su presencia un momento capital en la historia del Pontificado Romano.

VATICANO, MITAD DE SIGLO.—Cipriano Calderón Polo.—Colección Reamanso. Juan Flors, editor.

## Arte | Exposición de Enrique Segura en la Sala Macarrón

Ayer fué inaugurada en los salones Macarrón la Exposición del pintor Enrique Segura. Cuarenta y dos nuevas obras presenta en esta ocasión Segura, y entre ellas, un magnífico retrato del Patriarca Obispo, doctor Eijo Garay, y un cuadro de gran riqueza pictórica titulado «Religioso».

En el acto inaugural de la Exposición estuvieron presentes el Prelado de la diócesis, doctor Eijo Garay; el director general de Bellas Artes, don Antonio Gallego Burin; el secretario perpetuo de la Academia de Bellas Artes de San Fernando, don José Francés; personalidades de las letras y las artes y un numeroso público.

Enrique Segura fué objeto de constantes felicitaciones durante el acto de apertura por esta nueva muestra de su arte pictórico.

## SIN MIEDO Y SIN TACHA

# DE DESINTEGRACION EN DESINTEGRACION



La verdad es que nunca nos han sido simpáticos esos santones del laicismo que hacen poner los ojos en blanco a cuantos liberales, masones, progresistas, "snobs" y papanatas ruedan por el mundo. Ni Gandhi, ni Einstein, ni madame Curie, ni Freud han conseguido—pese a su evidente genialidad—conmover nuestros corazones. Probablemente, porque, como somos cristianos viejos, nos repugnan las virtudes que podríamos llamar "gratuitas", sin trascendencia ni vocación religiosas. Como nos repugnan esos amores platónicos, puramente imaginativos, sin raíces en la sensualidad. Nos parecen virtudes y amores antinaturales, aptos para toda clase de turbiedades y equívocos. Lo cual no es óbice para que nada tengamos que oponer al doctor Albert Schweitzer—excelente organista, médico de leprosos en el África Ecuatorial francesa, Premio Nobel de la Paz y uno de los favoritos de la propaganda mundial masonizante—que hace pocos días lanzó al mundo un tenebroso mensaje advirtiéndolo que "si no cesan los ensayos explosivos nucleares, terminarán sus radiaciones por producir el envenenamiento progresivo de todas las fuentes de la vida y la ulterior destrucción de la humanidad". Mensaje que se corresponde, más o menos, con el que desde Gottinga hicieron público unos ilustres sabios alemanes. Parece ser que, al fin, la ciencia comienza a asustarse de sí misma y que las famosas "luces" que se encendieron en el siglo XVIII, amenazan con devastar al mundo. No nos extraña, pues, que el torvo amago de las bombas atómicas tenga a la democrática y progresista humanidad del siglo XX, como vulgarmente se dice, con el alma en un hilo.

Pero lo verdaderamente curioso es que ni Albert Schweitzer, ni los sabios alemanes de Gottinga, ni cuantos con ellos se desgarran las vestiduras, paren mientes en esa otra lluvia de bombas atómicas que constantemente estallan a nuestro alrededor, emponzoñando al mundo y destruyendo nuestras conciencias. Nos referimos, naturalmente, a la interminable sarta de blasfemias, mentiras, calumnias, difamaciones, tergiversaciones y equívocos que nos proporcionan cada día la Prensa, la radio, la televisión y el cine mundiales, alimentados por el omnipotente monopolio de unas agencias de información al servicio de la masonería o el marxismo. Las naciones se enteran de lo que en las otras ocurre exclusivamente por lo que esas agencias se dignan comunicar. Y tenemos forzosamente que aceptar—con todas las reservas mentales que se quiera, pero aceptar, al fin—las versiones que ellas nos proporcionan. Y, naturalmente, los buenos, los sabios, los justos, los magnánimos y los prudentes son los de su cuerda o cofradía. Y los malos, los oscurantistas, los arbitrarios, los inmorales y los insensatos somos los que nos negamos a comulgar con sus descomunales ruedas de molino. España y los españoles podríamos decir algunas cosas curiosas sobre el particular.

No se crea con esto que el método utilizado sea el mentir descarada-

mente o negar la evidencia. Sería demasiado burdo y, en realidad, contraproducente. Prefieren sembrar primero la confusión, pero insinuar después con tenaz parsimonia las ideas o propósitos que se pretende imponer. Al fin, ni siquiera las personas más apercibidas y refractarias pueden zafarse del implacable cerco. Y la "verdad" masonizante acaba por imponerse incluso entre las masas católicas que se tragan el anzuelo con la mayor ingenuidad del mundo.

Convendría que meditásemos un poco las palabras pronunciadas por Pío XII a la multitud reunida en la plaza de San Pedro de Roma el Domingo de Resurrección: "Varias veces hemos hecho notar que los hombres de todas las naciones y todos los continentes se ven forzados a vivir, desorientados y temerosos, en un mundo trastornado y perturbado. Todo se ha hecho relativo y provisional. El error en sus formas casi innumerables ha esclavizado las inteligencias de seres, por lo demás selectos, y la inmundicia de toda clase ha llegado a tales grados de precocidad, de imprudencia y de universalidad, que preocupan seriamente a los que piensan en la suerte del mundo." Y estas otras: "Los hombres ya no están seguros como en otro tiempo. Ven con claridad que ningún progreso, por sí solo, puede lograr que el mundo renazca." Palabras que podrían servir de colofón adecuado a los trenos y lamentaciones de Schweitzer y los sabios alemanes de Gottinga.

Lo peor de todo es que tanta libertad sin sentido, tanta confusión en las ideas, no se resuelven en felicidad o placidez, sino en angustia, desasosiego, desánimo. "Ah, comme je suis libre. Et quelle superbe absence que mon âme", exclama un personaje sartreano de "Les mouches". Por intentar una libertad inhumana—puesto que la libertad humana es esencialmente limitada—el alma del hombre moderno se convierte, como dice Sartre, en una "enorme ausencia". Y esa ausencia—esa náusea que provoca todo vacío—hace al hombre perfectamente desgraciado. Peor aún: le hace desear serlo. Cuando el famoso dramaturgo norteamericano Tennessee Williams llegó a Londres, le preguntaron en una conferencia de Prensa si había sido alguna vez feliz. Su respuesta no pudo ser más significativa: "No. Ni quisiera serlo." ¿Cómo podrá extrañarnos, pues, que los suicidios aumenten en el mundo de manera pavorosa? El hombre, roto sus vínculos y esperanzas sobrenaturales, siente un insoportable hastío. Lo lógico en este caso es morir. Para que se realice definitivamente la muerte que ya se lleva en el alma.

Desengañémonos. De nada servirá que Schweitzer y los sabios de Gottinga protesten o dejen de protestar las experiencias nucleares si el mundo continúa envuelto en las telas de araña de la confusión y la mendacidad. Y preferimos que caigan sobre nuestras cabezas todas las bombas atómicas habidas y por haber que ser testigos impotentes del envilecimiento e infección definitivos de nuestro viejo y noble mundo cristiano. Jesús SUEVOS



Cúmplese en estos días el XL aniversario de la muerte en Palermo (Sicilia) del eximio escritor uruguayo José Enrique Rodó. La efemérides hubiera pasado para mí inadvertida si un amigo, nacido, como yo, en tierras sudamericanas, no me la hubiera recordado, dándome con ello motivo para releer una de las obras que mayor influencia ha ejercido sobre la intelectualidad de Hispanoamérica. El lector habrá sin duda adivinado que nos referimos a "Ariel". Al cabo de más de medio siglo ("Ariel" fué publicado el año 1900) este luminoso ensayo pedagógico, tan agudamente estudiado por Clarín, González Blanco, García Godoy, Rubén Darío y otros críticos, diríase escrito para los perplejos jóvenes de nuestros días; para esos jóvenes que, a fuerza de escuchar juicios contradictorios sobre el contenido y perspectivas de la civilización que nos ha tocado vivir, corren el riesgo de dejarse arrastrar por un inoperante escepticismo o bien de caer en la añagaza de las soluciones utópicas. Si juventud equivale a entusiasmo, ilusión, esperanza..., ¿a quiénes sino a los jóvenes ha de corresponder la generosa empresa de introducir un poco más de justicia y belleza en la vida humana? No basta, sin embargo, con saber lo que se quiere. Hay que saber, además, "cómo" se quiere. En este sentido el pensamiento ético de Rodó, aunque profundamen-

## ARIEL 1957

te "renaniano" y como tal inadmisible desde un punto de vista teológico, acertó a denunciar, con singular clarividencia, los peligros que ofrecían—y ofrecen—algunos caminos aparentemente risueños.

Ariel y Calibán. La figura angélica de Ariel, genio del aire, es uno de los "dramatis personae" de "La tempestad" de Shakespeare. Ariel, símbolo de la poesía pura y de la parte noble del espíritu, aparece en el "Fausto" de Goethe, en los sueños místicos de Shelley y en las lucubraciones filosóficas de Renan. Frente a Ariel se alza Calibán "esclavo salvaje y deformado" que en el drama "shakespeariano" representa el concepto materialista de la vida, la sensualidad y la torpeza. Este es el simbolismo utilizado por el autor de "Motivos de Prometeo" para transmitir, por boca del viejo maestro Próspero—otro personaje de "La tempestad", mago libertador de Ariel—su mensaje a la juventud. Un mensaje del que nos limitaremos a subrayar algunos aspectos de capital importancia.

"Ariel" es uno de los alegatos más formidables que se han escrito contra el utilitarismo. Cuando el sentido de la utilidad material, el afán de bienestar y la cultura unilateral constituyen los caracteres predominantes de las sociedades humanas son de temer, según Rodó, los más funestos resultados. "Todo género de meditación desinteresada, de contemplación ideal, de tregua íntima, en la que los diarios afanes por la utilidad cedan transitoriamente su imperio a una mirada noble y serena tendida de lo alto de la razón sobre las cosas se relega al olvido, y como consecuencia de ello las actividades humanas quedan reducidas a la búsqueda de objetivos únicos e interesados."



Una interpretación de Ariel para el «Fausto» de Goethe

¿Quiere decir esto que Rodó se opuso por sistema al progreso material?

De ningún modo. Ese progreso no sólo era conveniente, sino indispensable. Mas la vida interior del hombre—razón y sentimiento—había de quedar a salvo. Era necesario luchar, en la medida de lo posible, contra el "empequeñecimiento del cerebro humano" que el comercio continuo de un solo género de ideas y el ejercicio indefinido de una sola actividad llevan

consigo. Por eso exclamaba Rodó dirigiéndose a los jóvenes de su época: "Defendeos contra la mutilación de vuestro espíritu. No entreguéis nunca a la utilidad sino una parte de vosotros. Aun dentro de la esclavitud material hay posibilidad de salvar la vida interior. No tratéis, pues, de justificar, por la absorción del trabajo, la esclavitud de vuestro espíritu."

Una de las causas a las que Rodó atribuye el desbordamiento del utilitarismo, es decir, el triunfo de

Calibán, radica en la difusión de las ideas democráticas. Lo que a este respecto leemos en "Ariel" no precisa comentario. Para Rodó la multitud, la masa anónima e ignorante no es nada por sí sola. La masa tiende a convertirse en un instrumento de barbarie y opresión si carece del "coeficiente" de una alta dirección moral. Abandonada a sí misma, la democracia extingue gradualmente toda idea de superioridad y de dignificación de la vida, terminando por imponer un oprobioso dominio de la cantidad sobre la calidad. "La oposición entre el régimen de la democracia y la alta vida del espíritu—concluye Rodó—es una realidad fatal cuando aquel régimen significa el desconocimiento de las desigualdades legítimas y la sustitución de la fe en el heroísmo—en el sentido de Carlyle—por una concepción mecánica de gobierno."

Estas cosas dijo Rodó hace cincuenta años. De entonces acá el número de "calibanes" de diversas especies que circula por el mundo ha aumentado en insospechadas proporciones. Abundan especialmente los "calibanes" dedicados a actividades crematísticas. En sus manos el arte de ganar dinero se convierte en una técnica que no repara en medios. Una buena dosis de desparpajo, administrada con habilidad y simpatía, basta a veces a estos "calibanes" para triunfar en su empeño con inaudita rapidez. No les envidiamos. Al fin y a la postre es Ariel, no Calibán, el que ha de ganar la baza decisiva.

José Cristóbal SANCHEZ MAYENDIA

### EL "GALATEA", EN SANTA ISABEL

SANTA ISABEL DE FERNANDO POO.—Llegó a este puerto el buque-escuela de nuestra Marina de guerra "Galatea". Con este motivo se organizan diversos actos en honor de sus tripulantes. (Cifra.)

### CARTAS CRISTIANAS

## MAS SOBRE LAS DOS POSICIONES SOCIALES

Amigos: Han sido bastantes las comunicaciones recibidas acerca de una carta anterior sobre el mismo tema. Y, como siempre, unas aplaudiendo, otras contrariando. Por ello me veo llevado a la insistencia y a la aclaración. Nadie podrá dudar sobre la realidad, grata o desagradada, de lo que llamamos las dos posiciones sociales. No quisimos ni queremos adjetivarlas con vulgares apelativos tomados del mundo de la política. Dos posiciones sociales diversas y contradictorias; ambas, sin embargo, dentro del ancho y fecundo seno de la Iglesia. Buscando hoy los adjetivos más propios me atrevería a hablar de posición productivista y posición justicista (término feo y que sabe a cosas pasadas y distintas, pero no encuentro otro). La primera se distingue por acentuar y anteponer a todos sus otras pretensiones sociales—por supuesto, entre ellas, también hacer justicia y repartir mejor—anteponer la producción a toda costa, dejando para tiempos más holgados económicamente las reformas estructurales, o, por mejor decir, esperando que la misma producción con la riqueza subsiguiente sea la que traiga una natural y espontánea estructuración más justa. La segunda, la de los avanzados, se distingue a su vez por el desenfado propósito de empezar repartiendo mejor, aunque sea pobreza, porque incluso en planos de pobreza es cuando urge más haya justicia, y entonces creen que es cuando habrá el ambiente propicio, el más propicio para empeñarse en una afanosa producción, que, por supuesto, también estos justicieros reconocen imprescindible.

Hasta aquí lo que dijimos, añadiendo entonces que ante este panorama tenso que está ahí, queramos o no, se imponen las siguientes actitudes: en primer lugar, la aceptación por todos de la ortodoxia suficiente de ambas posiciones. Mientras de Roma no digan otra cosa, nada de excomuniones particulares por quienes no tenemos autoridad, y ello atendiendo a ambos frentes. Sino todo lo contrario, oración común de unos y otros y caridad, sincera caridad, que en este caso significa franco diálogo sin dejarse llevar del orgullo o del despecho, aunque a veces la pasión por la verdad sea difícil de embridar. Caridad que es diálogo, pero que no incluye el afán empadernado por hallar una tercera posición, mejor dicho, una intermedia. Y ello porque es posible que sea cierto aquello de que la virtud está en el medio—no siempre—; pero ya no es

tan claro que lo esté la verdad. Mientras cada persona o grupo de ellas juzguen que poseen la verdad en materia tan complicada y sutil, no pueden, en conciencia, hacer esfuerzos para buscar unos principios equidistantes de su verdad de ellos y de la opinión contraria. Eso sí, tal sincera y clara actitud, para que no sea orgullosa, debe ir bien condimentada con ese claro deseo de hacer diálogo con los del grupo contrario purificando en el tal diálogo las propias posiciones e incluso dimitiendo de ellas cuando lleguen a ver el propio error. Diálogo originario de la tensión intelectual a que nos referíamos, diálogo que puede—¡oh, bendita oportunidad!—hacernos ejercitar la caridad y la humildad, diálogo que no es precisamente el afán apriorista por llegar a un acuerdo a costa de ir recordando unos y otros de la propia mentalidad.

Y ello es más recomendable cuanto que en el fondo de todo este problema tan del día hay algo más hondo que dos mentalidades hay lo que un buen amigo llamaría dos talentos, dos modos de estar en la misma ortodoxia. Pero ¿es posible, dirá alguno, que nos resignemos a que en el seno de la Iglesia haya talentos diversos y hasta encontrados? Realmente, el hecho no es muy agradable ni edificante, pero es inevitable dada la antigüedad y extensión de la Iglesia y la complicada y enrevesada circunstancia histórica que vivimos. A través de estos enmarañados hilos, el Señor conduce su obra inexplicablemente, aunque, de nuestra parte, viendo el caso desde otro ángulo, es verdad que podremos explicar la tal diversidad apelando a culpas o errores pasados que ambos grupos mutuamente se echarán en cara. Es decir, que aquella conclusión de mi primera carta juzgo que se impone: humillemos ante el hecho de la diversidad en terreno tan difícil, dialoguemos con franqueza y serenidad, defendamos cada uno lo que juzguemos más luminoso en el problema y oremos todos por todos. Sobre asuntos más relacionados con el intocable dogma, la Iglesia tuvo en tiempos pasados que admitir esta diversidad y este diálogo. Ahí está el asunto «de auxilios» y tantos otros en plena teología.

José María DE LLANOS, S. J.



...está en las 18 clases y los mil ricos sabores del

**SURTIDO NEBI**

El aristócrata de los surtidos. La pura delicia de repostería que a todos gusta y a todos apetece.

Medias latas, cuartos y cajitas de 500 grs.





# CARTA A JOSE PLA

A quien creó el «Calendario sin fechas» título afortunado de una sección periodística—no extrañará recibir fuera de puntual data las albricias por sus sesenta años. Muchas y muy valiosas ha recibido usted, mi querido Pla, pero quiero que vayan éstas, desde ARRIBA, escritas muy cerca de nuestro mar común. Esa comunidad en mi, extremeño, no es natural sino ganada, y en esa ganancia de nuevas cosas que es el vivir atento y desalentado alternativamente con el «ritmo único que va del desig al tedi i del tedi al desig», escritores como usted son los buenos guías, los buenos amigos, que con sonrisa tan bonachona como la suya nos van abriendo el mundo.

Diría, además, quecon el ritmo alterante de su vida, entre las estancias en el «mas» o junto al mar, y los viajes y las corresponsalías, con la descripción de lo extraño y la fina comprensión de lo vernáculo cotidiano, muestra una manera especial, quizá como otros tantos catalanes, de fundir esos dos extremos que son lo local y lo universal. Uno de sus amigos (otro amigo nuestro conocido sólo por sus palabras escritas), Néstor Luján, ha dicho de usted que era «un mediterráneo, antiguo, solitario, conservador, reflexivo». No sé me parece que reducir todo lo que usted ha escrito a una escasa de individualismo es excesivo, porque no cabe duda de que posee en primer lugar un sentido de universalidad que sólo lo da la herencia de Roma; en segundo lugar, porque dentro de eso que llamamos lo mediterráneo, el elemento o el factor clásico es quizá una cobertura o una defensa contra un barroquismo natural, que está en el mismo paisaje, en las costas rotas, ocreas, rojas, negras, casi ilusionísticas, como lo está en las curvas de los veleros que seestean en las calas mientras las barcasas les llevan la sal de la carga. Y como contrapartida, lo que se puede considerar como más formalísticamente clásico, la retórica, es una invención griega, como utilización viva de las posibilidades figurativas, fictivas, si se quiere, del decir humano.

Pero el convertir a una persona tan llena de vida como usted —y que ello sea por otros sesenta años por lo menos— a estas categorías de lo griego, lo mediterráneo o lo que sea, me parece sumamente enfático y poco adecuado a la imagen que, en un número de «Destino», tengo delante de mí: Un señor que está tranquilamente sentado a la puerta de una casa pueblerina, en una silla de enea con una breve boina en la cabeza y una buena sonrisa en el rostro. En muchas de sus páginas ciertamente surge también esa sonrisa. «Sonreír: Sonreír, mig riure, fer la mitlla rialla», dice mi diccionario catalán. En «sonreír» o «sonreír» está el «sub» latino, en el antiguo castellano se decía «sorreír». Está la sonrisa como oculta sin manifestarse. En las otras formas catalanas «sonreír» es reír a medias, una medio carcajada, es decir, algo entre extremos. Esta sonrisa está en la manera como usted ve las cosas, «des cosas vistas», es el título sencillo de una de sus más interesantes compilaciones de ensayos. Ni una exaltación romántica, ni una visión humorísticamente deformada como la que daría nuestro genial amigo Camilo José Cela. (Y digamos que qué maravilla es el lenguaje, qué don de Dios, que tan vario y tanto goce produce en dos prosistas tan soberbios como Camilo y como usted.) Yo creo que cuando se haga la antología que se debería hacer de sus escritos, si me fuera dado —sin motivo alguno— escoger, yo elegiría el capítulo «Calella, hivern», de «Les coses vistes», que tantas veces he leído y he dado a leer a los estudiantes de catalán de mi Universidad. Ahí está una lección para contemplar la realidad: «No totes les coses son igualment belles». No se dice que no sean interesantes, o que merezcan la contemplación; se dice eso sencillamente: que no son bellas todas. En las páginas en blanco de uno de los libros de usted, «La huida del tiempo», tengo anotado a lápiz: «Este es un libro que revela dos tensiones espirituales: el detalle y la huida: la visión menuda de las cosas y el comentario irónico. Hay además un pedal apagador del ímpetu, pedal que tiene varias manifestaciones: un adjetivo, una frase paralela.» No recuerdo si hice crítica de este libro; de otros, sí. En suma, que usted se ha impuesto una corrección a lo enfático y, desde luego, una separación del romanticismo.

Quizá esa superación del romanticismo se refleje en otro aspecto que es muy delicado y en el que lo que yo diga se expresa con todas reservas y con toda petición de benevolencia. Usted, como otros

tantos escritores catalanes prosistas y poetas extraordinarios en dos lenguas, echan un poco por tierra la idea extremadamente romántica de la ligazón estrecha entre una persona y su lengua propia. Si, claro está que el estilo es el hombre; sé porque es mi oficio enseñarlo y aprenderlo cada día, que cada lenguaje tiene una forma interior que en mucho es la forma mental, la sangre del espíritu. En discusiones internacionales (en los años inmediatamente posteriores a Versalles, no se olvide), sobre el bilingüismo en la escuela, se afirmaba el retraso mental producido por tal bilingüismo. Es absurdo, pero nunca discutí de esto con don Eugenio d'Ors, que tanta luz me podría haber dado. Si tratamos de ello Arbó y yo en unas cartas que nos cruzamos hace tiempo. Me gustaría alguna vez conocer su opinión. Para mí, que he tenido que aprender penosamente las lenguas que malhablo o leo, el fenómeno de los bilingües o plurilingües (mi mujer lo es) me causa siempre casi malestar. No se trata de llegar a producirse más o menos bien en otras lenguas; eso es cuestión de hábito, se trata de tener la forma interior, esa última conciencia lingüística hecha de miles de movimientos interiores tan apretada y alerta. Se trata del escritor bilingüe. He comparado bastantes veces textos catalanes de usted con los textos castellanos correspondientes y veo cómo hay ciertamente una adaptación a las leyes de cada idioma; su castellano, ciertamente, puede tener una tonalidad especial, un estilo en el que alguien diría que rezuma la lengua materna. No puedo advertir si en su catalán hay huellas de castellano. Porque eso de que el castellano se muere de retórica, que alguno de sus amigos ha dicho, es cosa para discutir, cosa para ver, diríamos con usted. Aun no tenemos una historia suficiente de la lengua castellana—no hablo de gramáticas históricas, que las hay y soberbias— y por ello no podemos percibir qué fuerzas espirituales han ido conformándola. Yo creo que ciertamente hay un hecho importante (y de nuevo pido perdón por expresar esto tan ligeramente) y es la ausencia de las presiones que el barroco, esencialmente retórico, ha dejado en otras lenguas, entre ellas el castellano. ¿Es que no hay retórica en la prosa catalana de usted y la hay en la castellana? No; la similitud de estilo en lo que a la construcción de los períodos creo que es advertible. Vamos a dejar de emplear la palabra retórica con carga despectiva y vamos a lo que es, a la organización formal de las palabras en unidades superiores con una voluntad de forma. Lo que hay de bello en su prosa catalana es ciertamente la unión de un vocabulario sencillo y una andadura llena de fuerza rítmica, de gradaciones extraordinariamente matizadas, en la que aparecen con frecuencia palabras agudas al final, marcando sonoramente la clausura del período. Yo no sé si mis juicios son exactos; yo le leo en catalán con un gozo por el descubrimiento que las palabras vernáculas dan del mundo. Quizá la ausencia de cultismos en catalán, el ver cómo para nombres que nosotros volvíamos a tomar del latín en la época barroca, hay vocablos que en castellano han quedado como rústicos, da ese encanto a nuestras lecturas catalanas. Y lo que hay ciertamente en usted es un «estilo» que está por debajo del instrumento expresivo porque encuentro en su prosa castellana rasgos muy semejantes. Tendríamos que revisar alguna vez la historia del renacimiento literario catalán, y tener en cuenta los recientes estudios que muestran cómo no hay una interrupción en la expresión literaria, y que también en la época barroca hay escritos en catalán. Pero esto es ya demasiado complicado. Yo quiero que se vea cómo unas confesiones en voz alta, cómo una conversación con usted, escritor español, en dos de las lenguas de España, en un estilo que, como afirmaba don Marcelino renovando ideas humanísticas, está por debajo del lenguaje con un hilo conductor, y no depende tan sólo de él.

Sí; todo esto nos llevaría mucho más lejos, y temo caer en superficialidad, o en cosa peor: en tomarle a usted como pretexto para dar opiniones sobre cuestiones que usted no ha tratado. Yo, en esta felicitación, le doy las gracias, por su prosa castellana, por su prosa catalana, por su sabiduría y por su humanidad. Y otra vez, que por muchos años le podamos leer. Su amigo

Manuel MUÑOZ CORTES

# EL ORO DE LA LITERATURA

Cualquier día, un investigador dedicado a la Historia o a la Economía abordará uno de los estudios más sugestivos, aun inédito, virgen. El planteamiento de ese trabajo tendrá como finalidad descubrir la riqueza deparada a Francia por la obra literaria de unos cuantos hombres: Villon, Victor Hugo, Alejandro Dumas, Enrique Murger, Pablo Verlaine, Carlos Baudelaire, Eugenio Sué y—el primero entre todos—Honórato de Balzac. Estos eran perpetuos, gratuitos, eficaces y penetrantes embajadores de París y de la entera de Francia. Lograron vender infinitos kilómetros de tejidos, incalculables azumbres de vino y de licor, ingentes cantidades de papel impreso, millones de litros de perfumes, miriadas de «artículos de París», edificar multitud de «palaces» restaurantes, casinos, hoteles y cafés, movilizar a millones de extranjeros en favor de la nación francesa, crear Exposiciones Universales, atribuir la categoría de «urbe-luz» a París, atraer a los artistas y a los ricos del mundo...

La coyuntura puede arrancar, verdicadamente, del Romanticismo, después de los estertores del fugaz imperio napoleónico. Aquellos escritores, de los cuales sólo tres—Hugo, Sué, Dumas—vivieron placenteramente, trajeron sobre su país una mitológica lluvia de oro. No la hubieran suscitado Molière, Racine, Corneille, Scarron, Voltaire... Tampoco podrían haberla provocado Bergson, Valéry, Gide, Zola... Es cierto, sin duda, que los predecesores y los sucesores quedan insertados en ese Olimpo francés, mirífico por lo áureo, que determina, por ejemplo, la magnífica red ferroviaria y las eficaces carreteras de la nación. Pero aquellos ocho grandes de la literatura fueron los dioses mayores, los dioses más reverenciados y agasajados por la multitud. Koestler, en uno de sus libros habla del estremecimiento del francófilo al leer en un vagón de ferrocarril la simple advertencia, en lengua galoromana, de que es peligroso asomarse al exterior. Ese delicioso «frisson» se debe a la certidumbre de encontrarse —¡al fin!— en el país de Sué, de Murger, de Dumas...

La sociedad francesa está perfectamente compenetrada para servirse de los grandes señuelos literarios. Hace unos días, cierta joven novelista, cuya obra abarca dos volúmenes, ha sufrido un accidente de automóvil sin consecuencia mortal. Parece que las dos novelas de esa autora superan la antigua plusmarca escandalosa obtenida en 1923 por Victor Margueritte, el argelino autor de «La Garçonne». Por haber publicado esta obra, Margueritte fué expulsado de la Legión de Honor, por un decreto que firmó el ex socialista y Presidente de la República Alexandre Millerand. El escritor argelino pintaba a un tipo de mujer francesa de la postguerra. La joven novelista a que aludo traza en su primer libro un retrato nada halagüeño de las adolescentes contemporáneas. Margueritte, casi sexagenario cuando escribió «La Garçonne» se defendió arguyendo que su obra era la de un moralista. Pero la autora de esta otra

novela no había cumplido los diecinueve años cuando la publicó y alcanzó uno de los premios literarios más populares: se trata de una autobiografía levemente encubierta.

A falta de los colosos publicitarios del Ochocientos, la sociedad francesa acepta los sucedáneos. ¡Qué desenfada maestría se ha manifestado en la ocasión de ese trivial accidente de automóvil! Sesudos periódicos que lanzan cotidianamente cuatrocientos mil ejemplares han dedicado planas a narrar el suceso; los rotativos titulados de gran información han pasado una semana publicando fotografías, relatos de enviados especiales, entrevistas con todos los personajes que de cerca o de lejos han intervenido en el caso; las revistas han encontrado un tema para cubrir varias páginas... La tragedia de Indochina y la catastrófica situación actual en Argelia, los desastres de toda índole acaecidos en el país desde 1944 y las venturas que hayan podido tener los franceses, han ocupado proporcionalmente menor espacio del concedido al accidente de automóvil de la escritora «dite» Françoise Sagan. El centenario de la muerte de Balzac no logró ocupar el «leader» de los periódicos—y supongo que el de las radios y las actualidades cinematográficas—con semejante amplitud.

Si Victor Margueritte pudiera levantar la cabeza diría que «La Garçonne» es un discurso de Bossuet, comparada con «Bonjour, tristesse!». El suceso es incitante. Sé que el pericance de la señorita Sagan y la existencia de sus novelas son hechos que reebalan sobre millones de franceses y de francesas. Pero también conozco la profunda influencia que esos libros y la personalidad de la escritora, ahora glorificados tácitamente por la prolijidad de una propaganda sin precedentes, ejercen sobre muchedumbres de jóvenes de la burguesía de las clases medias—y quizá del estamento obrero—domiciliadas en las ciudades. El accidente de automóvil ha servido, aunque parezca increíble, para limpiar a la escritora del pecado antisocial cometido literariamente. Los órganos periodísticos de la burguesía y de los partidos socialmente conservadores han convertido a la señorita Sagan en una diosa del Olimpo literario. Mientras en los artículos de fondo se defiende el anticomunismo, se aboga por el mantenimiento de la abolición de los lupanares tolerados y por una política de orden social, en las mismas páginas ha sido exaltada una muchacha cuyas novelas pugnan con todos aquellos principios.

El lector extranjero de Balzac pensaba que al llegar a París se encontraría con Rastignac y Vautrin; el de Hugo, con Jean Valjean y Cosette; el de Murger, con Rodolphe y Mimi... Forzosamente, el lector de nuestros días, ante las diversas glorificaciones adjudicadas a la joven novelista, creará hallar en la tierra francesa a innumerables adolescentes como los pintados en «Bonjour, tristesse!». La perspectiva no es, ciertamente, consoladora para una gran parte de los franceses...

Maximiano GARCIA VENERO



## LABERINTO

## PLANOS Y PLANES

**SOBRE** la concurrencia habitual, la Casa de Campo ha de registrar en este mes de mayo una clientela atraída por la exposición del ganado de lidia en la Venta del Batán. Cualquier motivo es en principio bueno si consigue aquella atracción, si es capaz de contribuir al descubrimiento de la Casa de Campo como parque de Madrid.

Al Ayuntamiento, como usufructuario y defensor de la Casa de Campo, corresponde perfeccionar aquel descubrimiento en amistad del vecino y el gran parque. El principio universal de que el conocimiento es la base del amor no iba a tener una excepción en este caso, por muy municipal que sea. ¿Conoce usted la Casa de Campo?

Estoy pensando en un conocimiento algo menos que superficial o de volumen. Me refiero a los nombres de los paseos o de los arroyos, a la situación de las cotas principales, a la propia figura de la Casa de Campo con su red de caminos y sus dos trazados ferroviarios, uno ya veterano, otro en trance de ejecución.

Hace bien poco, insistiendo en esta idea, insistiendo en la idea de que es necesario tener a punto el que, cada vez con mayor realidad, es el parque de Madrid por excelencia, proponía el desarrollo de un sistema de pequeñas atenciones que procurasen la mejor situación y guía del visitante de la Casa de Campo.

Escrita aquella solicitud, que en realidad no era más que un apremio a los declarados propósitos municipales respecto a la Casa de Campo, se han instalado en los cruces más importantes de los caminos unos planos decorosos y claros que a su función práctica añaden un ejemplo de buenas maneras, que deben proseguir.

AGUINAGA

## VIDA INTELECTUAL

## "ASPECTO SOCIAL Y SANITARIO DE LA CURA BALNEARIA"

## CONFERENCIA DEL PROFESOR SAN ROMAN EN EL CURSO DE HIDROLOGIA MEDICA

En el Curso de Hidrología Médica el profesor San Román Rouyer, catedrático de la Facultad de Medicina de Madrid, pronunció una conferencia sobre el tema «Aspecto social y sanitario de la cura balnearia».

He aquí un breve extracto de su disertación:

Se ha dicho, y en parte es cierto, que la Medicina social está ligada al desarrollo moral y científico en todos los países. Lo que parece olvidarse en España es que la Medicina social en Europa se hace en relación con la cura balnearia. Si el tratamiento de enfermedades crónicas en los establecimientos de aguas minerales fue privilegio de las clases acomodadas, cambió en el siglo actual este aspecto de la cura termal en tal forma que en países como Checoslovaquia, Italia, Francia, Alemania, etc. las Cajas del Seguro de Enfermedad impusieron como obligatoria la cura balnearia para sus asegurados, no sólo como tratamiento de enfermos crónicos, sino como profiláctico.

El trabajador, el funcionario modesto, el acreedor, en una palabra, a los beneficios de un Seguro de Enfermedad, que se impuso en el mundo por deberes cristianos, principios morales, de justicia económica e incluso políticos, tiene derecho a ser tratado de sus dolencias en establecimientos balnearios, lo que antes era un tratamiento de lujo, y al implantarse por los citados principios la cura balnearia en su aspecto social, la ciencia médica, las estadísticas y los estudios llevados a cabo en los países en que se ha impuesto se han encontrado con la sorpresa de que no sólo es sistema terapéutico que economiza cifras fabulosas, que ha evitado la ruina de las Cajas de Seguros, sino que, al mismo tiempo, ha revalorizado y elevado el nivel de la industria balnearia en cada nación.

Por lo que respecta a España, las estadísticas de buenos resultados con nuestras aguas minerales superan en ocasiones a las de los demás países, por lo que es de esperar se imponga en España este aspecto social-sanitario de la cura balnearia, que reporta importantes beneficios.

Conferencia de Morales Oliver acerca de la Santa Cruz

Presidido por don Fernando Rodríguez de Rivera y Fagoga, comendador general de la Her-

mandad de Cruzados de la Fe, se celebró en el salón del Consejo Superior de Investigaciones Científicas un acto literario en conmemoración de la Invencción de la Santa Cruz, fiesta principal de la citada Hermandad de Cruzados de la Fe.

Don Luis Morales Oliver hizo un detenido estudio de los orígenes de la Cruz, que si en principio fué signo de escarnio y de suplicio, con la crucifixión del Señor se convirtió en signo de redención. Analizó como Santa Elena descubrió las tres cruces que se clavaron en el Gólgota demostrándose que la que sirvió de martirio a Cristo fué la que curó al enfermo y resucitó al moribundo. Aquí comenzó la tradición y aquí comienza a admitirse como cierta la cruz de Cristo, que, dividida en tres trozos, se hallan en Roma, en Jerusalén y en Constantinopla. Seguidamente, derivando el inagotable tema de la cruz en la literatura, el señor Morales Oliver describió pasajes y recordó poemas en que la cruz y la eucaristía son el tema principal. Al final de su gran conferencia el público, puesto en pie, le aplaudió largamente.

## CONCURSOS INFANTILES DE PINTURA Y DIBUJO

## LOS ORGANIZA EL AYUNTAMIENTO CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE SAN ISIDRO

Con motivo de las fiestas de San Isidro, organizadas por el Ayuntamiento de Madrid, el Centro de Orientación Pedagógica y Extensión Cultural (C. O. P. E. C.), convoca a los escolares madrileños, niños y niñas, menores de quince años, para la celebración de dos certámenes de pintura y dibujo, con arreglo a las siguientes normas:

## II CONCURSO AL AIRE LIBRE

Artículo 1.º Los solicitantes deberán inscribirse mediante carta dirigida al secretario general del C. O. P. E. C., calle de Alfonso VI, núm. 1, antes del día 20 del corriente mes de mayo, indicando nombre, domicilio, edad y escuela en que esté matriculado.

Art. 2.º El ejercicio del concurso se realizará al aire libre, consistiendo en la copia del natural de un monumento de la capital, que oportunamente se determinará por el Jurado calificador.

Art. 3.º La duración del trabajo no excederá de dos horas, permitiéndose cualquier técnica, procedimiento y material a utilizar, desde el simple lápiz negro o de colores, tinta china, pastel, acuarela, gouache, hasta el óleo.

El concursante deberá llevar el material que estime más conveniente para su trabajo, pudiendo transportar, si lo desea, caballete y banqueta plegable.

Art. 4.º Los trabajos serán firmados por el concursante, consignando al dorso: nombre y apellidos, edad, colegio y domicilio del autor.

Art. 5.º Habrá distintos premios, por un importe total de 3.000 pesetas para los mejores trabajos en cada uno de los procedimientos empleados. El Jurado tendrá en cuenta, para otorgarlos, la edad de los concursantes.

Art. 6.º Con las obras premiadas se organizará una Exposición, también al aire libre, en lugar que se fijará oportunamente.

Art. 7.º Las obras premiadas quedarán en poder del Centro de Orientación Pedagógica y Extensión Cultural.

Art. 8.º Quedan nombrados vocales adjuntos del Jurado los escolares que obtuvieron el primer premio en pintura, acuarela y en dibujo del concurso del año anterior.

Art. 9.º Todos los escolares inscritos, ateniéndose a las antedichas instrucciones, se presentarán para realizar el trabajo el jueves, día 23 de mayo, a las cinco de la tarde, en la fuente de Apolo (Cuatro Estaciones), del Paseo del Prado.

## I CONCURSO DE RINCONES Y PAISAJES DE MADRID

Artículo 1.º Podrán presentar-

se a este concurso los niños y niñas de Madrid menores de quince años.

Art. 2.º El procedimiento y el material a emplear, así como el tamaño del trabajo, será de libre elección del concursante. Realizados los trabajos, se enviarán al C. O. P. E. C., calle de Alfonso VI, núm. 1, antes del día 21 del corriente mes de mayo.

Art. 3.º Los trabajos irán firmados por el autor y al dorso escribirá claramente su nombre, domicilio, escuela y título de la obra.

Art. 4.º Con los trabajos se realizará una Exposición en fecha y lugar que oportunamente se indicará.

Art. 5.º Un Jurado formado por artistas, educadores y cronistas de la Villa otorgarán varios premios en metálico, teniendo en cuenta al adjudicarlos la edad de los concursantes. Se estimarán, especialmente, los trabajos ejecutados en color.

Artículo adicional.—Se invita a participar en este concurso a los niños extranjeros residentes en la capital, para los que se destinan otros premios.

## Ayer se inauguró la iluminación de la calle de Fuencarral

Ayer, a las ocho, y con asistencia de las primeras autoridades municipales, se inauguró la iluminación instalada por el comercio de la calle de Fuencarral, con motivo de las fiestas de San Isidro.

Durante las horas en que permaneció encendida fué visitada la calle por millares de madrileños.

## La Tuna de Topografía, en ARRIBA

Cantando bajo la lluvia llegó anoche a nuestra Casa la Tuna de la Escuela de Topografía de Madrid, donde su alegre repertorio de canciones interrumpió gozosamente nuestra tarea. Entre bromas y cantos nos comunicaron que sus salidas sabatinas responden al deseo de recaudar fondos para el viaje de fin de carrera que, modestamente, piensan realizar por Francia, Italia, Alemania, Suiza y Austria en el próximo octubre, si aprueban.

Nos enteramos asimismo de que hoy han dirigido un escrito a los Principes de Mónaco nombrando madrina de honor de la Tuna a la princesa Carolina.

Agradecemos por su buena música, les deseamos éxitos en todas sus empresas.

## AGENDA

DÍA 5 DE MAYO DE 1957  
DOMINGO

El sol sale a las 5,9.  
Se pone a las 19,13.

## LLUVIA

Volvio a llover ayer, y bastante. Avanzada la tarde, con el cielo cubierto, la lluvia comenzó a caer a las siete y no paró hasta bien entrada la noche.

El Observatorio Meteorológico registró y nos facilitó los siguientes datos de las horas una, siete, trece y dieciocho:

Presión: 703,3, 703,9, 703,4, 703,1.  
Temperatura: 10,0, 9,0, 16,4, 11,2.  
Humedad: 67, 69, 50, 87.

Nubosidad: Sin datos, despejado, casi cubierto, cubierto.

Visibilidad: Sin datos: 12, 12, 8 kilómetros.

Viento: ENE-7, NE-8, ESE-3, N-3.

Máxima: 18,0, a las 11 y 15 horas.

Mínima: 8,2, a las 6,15 horas.

Lluvia: 1,08.

## INDICE DEL DIA

A las 9 horas: Institución Sindical «Virgen de la Paloma».—Octavo Concurso Provincial de Albañilería.

A las 12.—Colegio de Areneros.—Acto de propaganda pro monumento a San Ignacio de Loyola. El padre Labura pronunciará una conferencia sobre el tema «La psicología del trato social en San Ignacio de Loyola».

## PARA EL LUNES

A las 11 horas.—Facultad de Medicina (Sala de Grados).—«La cura balnearia en el reumatismo», por el doctor Jesús Grinda López-Doriga.

A las 13,30.—Sala Berriobena (Zorrilla, 23).—Inauguración de la Exposición de retratos de Pepe Sala.

A las 17.—Instituto de Cultura Hispánica.—Conferencia del profesor L. F. Pallardo sobre «Cólico renal».

A las 19.—Instituto Nacional de Racionalización.—Discurso de apertura del ciclo de conferencias.

A las 19.—Círculo «Serrano».—Concierto por la pianista Montserrat Sanuy.

A las 19,15.—Instituto Francés.—Conferencia de Mlle. Régine Pernoud sobre el tema «Siguiendo la huella de Juana de Arco».

A las 19,30.—Sociedad Española de Psicología.—Sesión de apertura de la III Reunión Nacional de Psicología. Presidirá el ilustrísimo señor director general de Enseñanza Laboral. El discurso inaugural correrá a cargo de don Víctor Fontes sobre «Freud y la psicología infantil».

A las 19,30.—Seminario Central de Formación del Frente de Juventudes (Huertas, 36).—Lectura de poemas del poeta chileno Matías Radafe.

A las 19,30.—Instituto Central de Cultura Religiosa Superior.—«Contenido sobrenatural del trabajo», por el reverendo padre Angel Faustino Manzanque (O. P.).

A las 19,30.—Real Sociedad Geográfica.—Conferencia del profesor Carlos Lacalle sobre el tema: «El Uruguay: un país a la medida del hombre».

A las 19,30.—Instituto de Estudios Jurídicos.—Conferencia del profesor Antonio Ambrosini sobre el tema «Cómo se puede estructurar un Código moderno de la Aviación Civil».

A las 20.—Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.—Conferencia del excelentísimo señor don José Castañeda sobre «Juegos de dos personas con suma nula. Propiedades fundamentales».

A las 20.—Facultad de Medicina (Sala de Grados).—«Tratamiento crenoterápico en los traumatismos y procesos quirúrgicos», por el doctor Esteban Mújica.

A las 20,30.—Cámara de Comercio.—«Ideal cristiano y estructuras sociales», conferencia de don Lucas M. de Oriol y Urquijo.

## CONCURSO-OPOSICION

## PARA MAESTROS

Se convoca a los señores opositores admitidos al concurso-oposición a plazas en localidades de más de 10.000 habitantes para la realización de la primera parte del primer ejercicio, el día 9 de mayo, a las tres y media de la tarde, en la Escuela del Magisterio «Pablo Montesinos» núm. 1 (Ronda de Toledo, 9).

En el mismo acto se celebrará el sorteo para actuar en los ejercicios oral y práctico.



¡Prepare con tiempo el vestido de su hijita!

ORGANDIES NACIONALES Y SUIZOS

BORDADOS, PERFORADOS, "Plumettis",

TULES, TAFFETAS... y muchas fantasías en

blanco, de reciente creación.

MUESTRAS POR CORREO

¡Inigualable  
edad en  
tra Sección  
edería.  
itela!

*La Brasileña, S.A.*

TEJIDOS EN GENERAL

MADRID



# AGENDA

DIA 5 DE MAYO DE 1957  
DOMINGO  
SANTORAL. — San Pío V.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.— Segundo domingo de Pascua. Doble. Blanco. Misa propia. Segunda oración, de San Pío V. Oración propia. (Lo demás, de la misa «Si diligis»). Credo. Prefacio de Pascua.

## MISAS VESPERTINAS PARA HOY

A las seis, parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84).

A las seis y media: parroquias de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103), San Jerónimo el Real y capilla de la Ciudad Universitaria.

A las siete: santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, 45), parroquia de San Roque y en la de Santa Mónica (General Moia, 87).

A las siete y media: parroquia de Santa Bárbara, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicanos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España); parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marques de Comillas), San Agustín y San Ginés, y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las ocho: parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valderribas, números 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones (Martín de los Heros, 91) e iglesia de padres carmelitas (Ayala, 37).

A las ocho y media: iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, 6), iglesia de El Salvador y San Luis Gonzaga (Luises) y parroquia de San Martín (Desengaño, 26).

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 9.º

Bolívar, 6; glorieta de Luca de Tena, 9; Méndez Alvaro, 25; Argumosa, 19; plaza de Antón Martín, 46; avenida de Menéndez y Pelayo, 45; Narváez, 12; Juan de Urbiet, 34; Goya, 131; Colomer, 9 (detrás de la plaza de toros); Conde de Peñalver, 80 (antes Torrijos); Alcalá, 157; Velázquez, 20; Serrano, 38; General Moia, 27; Matías Montero, 14 (N. Ministerios); Diego de León, 25; Héroes del 10 de Agosto, 18 (antes Olozaga); Francisco Ramiro, 6 (barrio del Parral); Cartagena, 134; Gabriel Lobo, 23; Francisco Silvela, número 75; Pedro Cerezo, 8 (Ciudad Jardín); López de Hoyos, 282 (antes carretera de Hortaleza); Padre Damián, 43; Miguel Angel, número 20; Juan de Oñas, 3; Reicarranza, 9; plaza de Santa Bárbara, Alonso Cano, 71; Trafalgar, 11; na Victoria, 3; García Morato, 85; bara, 9; Gravina, 13; Fuencarral, número 36; avenida de José Antonio, 12; Puerta del Sol, 14; Pez, 25; San Bernardino, 11; Rodríguez Sa Pedro, 35; Donoso Cortés, 56; Vallehermoso, 63; Marqués de Urquijo, 15; Pedro Barreda, 9; carretera de El Pardo, 15; Mayor, 59; Segovia, 15; Turaco, 2 (colonia Soluna de Aluche); Embajadores, número 152; Embajadores, 18; Toledo, 46; glorieta de Embajadores, 5; Vallantes, 2 (esquina a Antonio López, 134); Máximo Carazo, 1 (Usara); Antonio López, 15; Toboso, 13 (Arroyo de las Pavas, C. Bazo); Pelicano, 25 (Carabanchel Bajo); Gutiérrez de Cetina, 34 (esquina a carretera de Aragón, 142); carretera de Aragón, 81; Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); Hermanos García Noblejas, 100 (barrio San Blas); General Kirkpatrick, 11 (Ciudad Lineal); Azucenas, 20 (antes Nuestra Señora del Pilar, Tetuán); Nuestra Señora del Carmen, número 14 (final Tablada, Tetuán); Alemana, 7 (Ventilla, Tetuán); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); avenida del Monte Iguel, 31 (Punto de Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras, Puente de Vallecas); y avenida de Peña Prieta, 39 (antes Ruiz de Alda, Puente de Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
573

## Cine Leves anotaciones a la personalidad artística de Peter Ustinov

NADA de entrevistas. Ni de cuestionarios prefabricados. Espontaneidad. Una charla normal, desenvuelta en tono gratamente amistoso.

Llegado a Madrid para trabajar en un papel principalísimo, junto a Pablito Calvo, en la película del curioso título «Un perro llamado señor Bozzini», que dirige Luisdlao Vajda, se designó una jornada de descanso en su tarea para que hablásemos con él en cordial reunión, muy distinta de la rutinaria y molesta «rueda de Prensa».

La naturalidad del cine exige que estas semanas lleve barba por requerirlo así el personaje que incorpora en esa película. Es éste el mejor modo de conseguir una exacta caracterización.

Gran conversador, tiene para cada tema, para cada asunto, su opinión propia, que expresa con sencillez, seguro de sí mismo, pero dispuesto siempre a escuchar —atentamente— pareceres y criterios diferentes o contrarios.

De sus diversas actividades, la que le atrae —cardinalmente— es la de escritor. Ningún éxito le complació más que el logrado como autor teatral con su farsa muy moderna y muy antigua, de realidad y fantasía, «El amor de los cuatro coroneles», conocida y aplaudida de nuestro público por haberse representado en el escenario del María Guerrero el año 1953. (Otras creaciones teatrales suyas son «La casa del disgusto», «Romanoff y Julietta» y «La fotografía del Rey Lear».)

Y después, la de dirigir películas. Pero alcanza súbitamente celebridad mundial por su peculiarísima interpretación de Nerón en la película hollywoodense hecha en Roma «Quo Vadis?», y es víctima de este triunfo.

¿Cómo resistir, y menos vencer, la tentación de unos ventajosísimos contratos? Es aún joven. (Nació en Londres el 16 de abril de 1921.) Ya elegirá su inteligencia y decidirá su madurez el momento oportuno de abandonar el teatro para consagrarse por entero a su vocación, que es la literaria, dedicada al teatro.

De original y pujante personalidad, sabe ser distinto en las películas que efectúa: «Hotel Sahara» —con Ivonne de Carlo—, «Beau Brummell» —en el papel del príncipe de Gales—, «Sinuhé, el egipcio» —en el del esclavo—, «La cocina de los ángeles» —con Humphrey Bogart y Aldo Ray—, «Lola Montes» —con Martine Carol—, «Los espías», de George Henri Clouzot.

Viajero que valoriza la preparación cultural con las observaciones escrutadoras de tipos, costumbres, paisajes y ambientes de las naciones que visita —en su aspecto de actor de cine—, recuerda su estancia de dos meses en Méjico como una de las etapas de su vida más sugestivas, sugeridoras y emocionales.

En ese país de la recia y ra-

## Exposición de carteles de la corrida de Beneficencia

El próximo día 7, y a las siete y media de la tarde, se celebrará en el Casino de Madrid (Alcalá, 15) la inauguración de la VI Exposición de carteles anunciadores de la gran corrida de Beneficencia, organizada por la Diputación Provincial de Madrid, y que será abierta con una conferencia que pronunciará el ilustre periodista y tratadista de nuestra Fiesta Nacional, don Lucas González Herrero, sobre el tema «Cartelismo taurino».

En esta Exposición se presentan 58 trabajos de nuestros mejores cartelistas.

dante fraternidad hispánica empezó a interesarse por nuestra patria. Soñaba con venir algún día a España para cumplir un profundo anhelo.

Y he aquí que de pronto surge la ocasión de realizarlo, que es esta película, «Un perro llamado señor Bozzini», «de extraño e intenso argumento, pero de hondísimas cualidades humanas» según palabras del propio Peter.

Cuando se ponga la palabra «fin» a su trabajo se quedará unos días más entre nosotros para recorrer ciudades y pueblos primordialmente castellanos y andaluces, y extasiarse en su contemplación y estudio.

Luis GOMEZ MESA

## Se constituye la Asociación de Diplomados del Instituto de Experiencias Cinematográficas

Se ha constituido en Madrid la Asociación de Diplomados del Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas, que reúne a todos los profesionales de la industria cinematográfica —técnicos y actores— formados en dicho centro oficial. Componen su Junta directiva:

Presidente, don Luis García Berlanga; vicepresidente, don José Manuel Dorrell; secretario general, don José María Ramos; vicesecretario, don Esteban Madruga; tesoro, don Miguel Morales; contador, don Cristóbal Márquez; vocales: don Florentino Soria, don Miguel Ángel Martín Proharam, don Francisco Alvarez de Cienfuegos, don José María Fernández Navarro, don Jesús Ocaña y señorita Ofelia Gosalvez.

## El Presidente de la Diputación recibió ayer a los directivos del Congreso de Cooperadores Salesianos

Pronunció unas palabras de elogio para la Congregación, que fueron contestadas por el vicerrector mayor, padre Gotti

En la tarde de ayer sábado, el Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, marqués de la Valdavia, ha recibido en su despacho oficial a un grupo muy numeroso de miembros asistentes al Congreso de Cooperadores Salesianos, que en estos días se encuentran reunidos en Madrid. Presidiendo a los congresistas venía el vicerrector mayor de la Congregación Salesiana, reverendo padre Fredi Gotti, acompañado de los cinco provinciales de España, de varios directores de instituciones docentes regentadas por la Congregación y de ilustres cooperadores salesianos, entre los que figuraba el señor Taboada, presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos.

El marqués de la Valdavia pronunció unas palabras agradeciendo la visita y destacando la meritísima labor que vienen realizando los padres salesianos desde que se hicieron cargo de la rectoría del Colegio Provincial de San Fernando, que ha experimentado en poco más de nueve años una transformación total, pudiéndose presentar este Centro docente como modelo en su género. Añadió que la mejor prueba de este éxito era la constante demanda, por parte de las industrias madrileña y nacionales, de técnicos y obreros especialistas formados por los salesianos en el Colegio Provincial de San Fernando.

Le contestó el reverendo padre Fredi Gotti manifestando que esta labor no se hubiera podido realizar sin la generosa colaboración de la Diputación Provincial de Madrid y del entusiasmo que había puesto en esta obra su Presidente.

## ESTA TARDE, RECEPCION SOLEMNE DE UNA RELIQUIA DEL COSTADO DE SANTA GEMA GALGANI

SERA EXPUESTA EN EL SANTUARIO QUE LOS PADRES PASIONISTAS TIENEN EN LA COLONIA DEL VISO

En un templo español —más concretamente, madrileño— se venerará desde hoy la reliquia más importante de Santa Gema Galgani, primera santa canonizada por el actual Romano Pontífice, que la inscribió en el Catálogo de los Santos el 2 de mayo de 1940, solamente treinta y siete años después del fallecimiento de la joven virgen italiana. Merced a las insistentes diligencias realizadas por el padre superior de la residencia que los padres pasionistas tienen en la colonia madrileña del Viso, el primer santuario levantado en España en honor de Santa Gema albergará definitivamente la mencionada reliquia. Se trata de una parte del costado de la Santa que durante su vida sintió reproducirse cada viernes las llagas de Cristo crucificado.

A la preciada reliquia se le hará un solemne recibimiento. A las ocho de la tarde de hoy el excelentísimo señor obispo auxiliar de Madrid, doctor García Lahiguera, la llevará bajo palio hasta el altar, donde quedará expuesta y dará con ella la bendición a los fieles. Coincide este acto con el comienzo del solemne novenario a la Santa, novenario que terminará el próximo día 14 fecha de su festividad litúrgica. Habrá cultos solemnes durante todos esos días a las nueve de la mañana y a las ocho de la tarde. Durante ellos se dará a besar a los fieles la preciada reliquia.

En el curso del año todos los días 14, que están especialmente consagrados a honrar a Santa Gema, se expondrá a la veneración de los fieles.

Hoy, dominica del Buen Pastor

Con motivo de la festividad del Buen Pastor, que hoy solemniza la Iglesia, habrá varios actos religiosos y culturales en la Institución del Divino Maestro (San Vicente Ferrer, 82). Por la mañana, misa de comunión, que oficiará el vicario general castrense y arzobispo de Sión, doctor Alonso Muñoz-yerro. A las once, un acto literario en homenaje a los maestros asociados de la Enseñanza Católica jubilados durante el año, y muy especialmente a don Jesús Llorca Radal. A las dos y media, comida de hermandad.

Según hemos anunciado en días anteriores, también celebrará hoy la fiesta de su Patrona, la Divina Pastora, el gremio de las modistas de sombreros, que tendrán sus actos religiosos en la iglesia del convento de las descalzas reales.

Mañana, el Patrono de los notarios y de Artes Gráficas

Mañana, día 6 de mayo, celebra la Iglesia la festividad de San Juan Evangelista, ante Portam La-

## Hoy se constituirá la 27 Centuria de la Guardia de Franco en Vallecas

LLEVARA EL NOMBRE DE «JOSE MOSCARDÓ»

En la Delegación Política del distrito de Vallecas, Puerto de Monasterio, número 20, se celebrará hoy el acto solemne de constitución de la Centuria «José Moscardó», número 27, de la Lugartenencia de la Guardia de Franco de Madrid, compuesta por ex combatientes de nuestra gloriosa Cruzada y de la División Azul.

En el acto de la constitución se efectuará también la entrega del banderín a la Centuria.

tinam; es decir, la conmemoración del martirio inerte del discípulo predilecto del Señor, que salió ileso del tormento milagrosamente y falleció años después, anciano casi centenario, de muerte natural.

Por haber dado testimonio de la Pasión de Cristo lo venera como Patrono el Cuerpo notarial, y, por tradición española de los antiguos gremios de impresores, es Patrono también del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas. Los notarios adelantan la celebración a la fecha de hoy por ser domingo. En números anteriores hemos dado a conocer los actos que ambas entidades —Colegio Notarial y Sindicato del Papel— celebrarán, respectivamente, hoy y mañana.

## LA FESTIVIDAD DE MAÑANA, ABONABLE Y NO RECUPERABLE

La Dirección General de Trabajo ha tenido a bien declarar que la festividad de San Juan Ante Portam Latinam, Patrono de la Prensa y Artes Gráficas, que se celebra mañana, día 6 de mayo, es abonable y no recuperable, para todos los trabajadores de las citadas actividades.

## Funerales por los fallecidos de la Mutualidad Benéfica

Mañana lunes, a las diez de la mañana en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Angeles, glorieta de los Cuatro Caminos, tendrá lugar la misa de réquiem por el eterno descanso de los socios fallecidos de la Mutualidad Benéfica de Empleados de Prensa.

## Hoy, fiesta del Patrocinio de San Cayetano

En la iglesia de los padres teatinos (Ardemans, 26) se celebra hoy la fiesta del patrocinio de San Cayetano, Padre de Providencia. A las diez habrá misa solemne de comunión, y por la tarde, a las siete y media, misa armonizada con ejercicio de octavario y a continuación, procesión con la imagen del Santo por las calles de Erasos, plaza de San Cayetano, Cartagena, avenida de los Toreros, Francisco Silvela, Alonso Heredia, Pilar de Zaragoza, Ferrer del Río y Ardemans.

## Homenaje al padre general de los Sacramentinos

Se halla en Madrid el muy reverendo padre general de los sacramentinos, padre Godofredo Spiekman, que está visitando las casas que la Congregación tiene en España. Con tal motivo la Comunidad y Obras Eucarísticas de los Padres Sacramentinos de Madrid le ofrecerán hoy, domingo día 5, un acto de homenaje que se celebrará a las seis y media de la tarde en la nueva cripta, y consistirá en un concierto a cargo de la coral Corpus Christi y de la Escolanía del Santísimo Sacramento.

## Novenario al Patrono de Madrid

La Real, Muy Ilustre y Primitiva Congregación de San Isidro Labrador, de naturales de Madrid, comenzará mañana, día 6, en la catedral, un solemne novenario en honor de su Santo Patrono. Todos los días, a las ocho de la mañana, habrá misa de comunión y ejercicio de la novena, y por la tarde, acto eucarístico, con sermón por el magistral de Madrid, doctor Castro Albarrán.



## Dos motoristas chocan con un taxi en el Puente de Vallecas

UN FUTBOLISTA LESIONADO AL TROPEZAR CON UN AUTOMOVIL EN LA AVENIDA DE JOSE ANTONIO

A las cinco de la tarde de ayer, en la confluencia de las calles de Hachero y del Monte Iguelo, del Puente de Vallecas, chocó la moto que conducía Amando Vega Cobo, de veintisiete años, domiciliado en Ibiza, 39, y en la que iba Miguel García González, de treinta y cuatro años, domiciliado en Peña de la Atalaya, 36, con el taxi M 144034, conducido por Bonifacio Salmerón Hernández, de treinta y dos años, que vive en la plaza del Párrico Emilio Franco, 20. En la colisión, los ocupantes de la moto resultaron heridos, y recibieron asistencia facultativa en la Casa de Socorro de la barriada El pronóstico de Miguel se lo reservó el facultativo; el de Amando es leve.

### Futbolista lesionado al tropezar con un taxi.

A las siete de la tarde, al cruzar corriendo el paso de peatones de la calle de San Bernardo esquina a la Avenida de José Antonio, cuando el disco de regulación de tráfico tenía la luz amarilla encendida, el futbolista Luis Alonso Poncela, de veinte años, soltero domiciliado en San Bernardo, 35, tropezó con el automóvil V 14579 que conducía Manuel Castejón Montero. El peatón recibió un golpe en la cara que le produjo una herida contusa en el labio superior, epistaxis traumática y conmoción cerebral. Fue asistido en la Casa de Socorro

del Centro. El médico de guardia se reservó el pronóstico.

### Estafadores detenidos. — Simulaban arrendar pisos.

Han sido detenidos por la Policía Ramona Pagés Soler y Enrique Casamitjana Millán y puestos a disposición de la autoridad judicial. Tenían los dos simulando una agencia comercial denominada «Milán», en la calle de Alcalá, núm. 32, que simulaba proporcionar pisos, actualmente en construcción. A los futuros inquilinos les cobraban cantidades que, al parecer, ascienden a una suma muy importante, ya que son numerosas las personas perjudicadas, y las cuotas iniciales que les exigían oscilan entre 20.000 y 35.000 pesetas.

## Nuevas inundaciones en Dallas a causa de las lluvias

DALLAS (Tejas).—Persistentes lluvias caídas por espacio de seis horas consecutivas sobre Tejas, han provocado el desbordamiento de los ríos Bosque y Brazos, que han inundado con sus aguas las localidades centrales. Ciento cincuenta familias se han quedado sin hogar a causa de las inundaciones, ya que han tenido que ser evacuadas. (Efe.)

## CHOQUE DE TRENES EN SAN MIGUEL DE LAS DUEÑAS

TRES OBREROS RESULTARON GRAVEMENTE HERIDOS

LEON.—En el apartadero que el coto mineral de hierro «Vivaldi» tiene en San Miguel de las Dueñas, cuando hacía maniobras un tren chocó con tres vagones que estaban al final de la vía, y éstos, a su vez, arrollaron a los obreros Balbino Astorgano Sobreño, de veinte años; Manuel Bendaña Balza, de veinticuatro, y Ramón Rodríguez Rodríguez, de treinta, todos los cuales resultaron con gravísimas heridas. Con toda rapidez fueron trasladados a una clínica de Ponferrada. (Cifra.)

### Un conductor muerto al chocar dos camiones

GERONA.—Don Antonio Cuevas Matas, de treinta y tres años de edad, vecino de Granollers, resultó muerto en un accidente ocurrido en la carretera de Madrid a Francia. Dos camiones, en uno de los cuales viajaba en compañía de su esposa, chocaron, y como consecuencia el señor Cuevas Matas resultó gravemente herido. Con toda rapidez fue conducido al hospital, donde falleció poco después de su ingreso.

El suceso, que ocurrió en el kilómetro 716, se produjo, al parecer, a causa de lo resbaladizo del firme de la pista, lo que hizo perder la dirección de uno de los camiones a su conductor, que chocó contra el otro, sufriendo ambos desperfectos de importancia.

### Campesino muerto por un rayo

LERIDA.—Cuando trabajaba en el campo el vecino de Nalech Ramón Salví Guix, cartero de aquella localidad, fue sorprendido por una tormenta y alcanzado por un rayo que le causó la muerte.

### Reyerta a puñaladas en un bar

PALENCIA.—En un bar de Herrera de Pisuergra riñeron los labradores Alejandro González Cirbián, «el Badajo», de cincuenta y cinco años, y Carlos Renedo, de cincuenta y nueve, los cuales, casados y vecinos de aquella localidad, que ya estaban enemistados. Carlos, con un cuchillo, asestó a Alejandro una puñalada en el pecho, a consecuencia de la cual fa-

lleció a los pocos momentos; pero éste, antes de morir, infirió a su agresor una herida en la región superciliar derecha, que ha sido calificada de pronóstico reservado. (Cifra.)

### Se pide pena de muerte para un asesino

BARCELONA.—Terminó en la Sección segunda de la Audiencia la vista de la causa por el delito de robo con homicidio contra Juan Fraixanet Company, por la muerte de Enriqueta Coll Alemany. El fiscal mantuvo sus conclusiones, explicó cómo sucedieron los hechos y solicitó la pena de muerte para el acusado. La defensa solicitó la imposición de diez años de cárcel. El juicio quedó pendiente de sentencia.

### Herido a navajazos por un vecino

AVILA.—Apolinar López Méndez, de treinta y dos años, vecino de Cabezas del Villar, agredió con una navaja, por cuestiones familiares, a su vecino Cándido García Vicente, de veinte años, causándole heridas en la cara y brazos, de pronóstico reservado.

## Aumentan los embalses

EL AGUA RECOGIDA EN LA SEMANA ASCIENDE A 134 MILLONES DE METROS CUBICOS

La compensación total entre los volúmenes embalsados por los pantanos en esta última semana y los desembalses realizados para atender al consumo de agua para el abastecimiento de poblaciones, riegos y producción de energía eléctrica, da lugar a un aumento de 134 millones de metros cúbicos en agua, que corresponde a un aumento de 23,6 millones de kilovatios-hora de energía eléctrica disponible, en relación con la semana anterior.

Los volúmenes de agua embalsados hasta ayer son 6.752 millones de metros cúbicos.

La producción de energía eléctrica en la semana anterior ha sido de 186.071 millones de kilovatios-hora.

## INCENDIO EN UN GARAJE MEXICANO

TRES PERSONAS MUERTAS Y NUMEROSOS VEHICULOS DESTRUIDOS

MEJICO.—Tres personas han resultado muertas y dos heridas al producirse un incendio en un garaje del centro de la capital, que destruyó gran parte del local y numerosos vehículos. Los daños, sin embargo, no son muy elevados. (Efe.)

### CUATRO HERIDOS AL CHOCAR UN AUTOBUS CONTRA UN ARBOL

REVENA (Italia).—Un autobús de viajeros resbaló en la carretera principal que conduce a esta ciudad por efecto del piso, mojado por recientes lluvias, y tras patinar por un trecho de varios metros fue a chocar contra un árbol. Han resultado heridos cuatro de sus ocupantes, pero afortunadamente su estado no reviste gravedad. (Efe.)

### SE HA CONSEGUIDO RESCATAR A OTRO DE LOS MINEROS SEPULTADOS

CALTANISSETTA (Sicilia).—Un equipo de salvamento ha rescatado a uno de los cinco mineros que quedaron sepultados en la mina, al hundirse el techo de una de las galerías. Los obreros que se encargan de las labores del rescate tuvieron que profundizar más de ocho metros para poder rescatar al obrero. (Efe.)

### SU MARIDO LA TUVO ATADA A UNA SILLA DURANTE CUATRO DIAS

MEJICO.—Al borde de la muerte se ha encontrado a María Luisa Herrera, de cuarenta y dos años, que ha permanecido cuatro días atada a una silla. María Luisa ha declarado que su marido la ató a la silla hace cuatro días, cuando ella le anunció que pensaba solicitar el divorcio. Después de dejarla amarrada, el marido desapareció. (Efe.)

## El ex campeón japonés de sumo se hace el «hara-kiri»

TOKIO.—El antiguo campeón de sumo (juego nacional japonés) Dewanoumi se ha hecho el «hara-kiri», teniendo que ser trasladado en gravísimo estado a un hospital.

El antiguo campeón cuenta sesenta años de edad, y en la actualidad es presidente de la Federación Japonesa de dicho deporte, que consiste en una especie de lucha, en el curso de la cual cada contendiente debe esforzarse por hacer salir a su adversario de un círculo trazado sobre el suelo, que constituye el terreno de combate.

## INFORMACION FINANCIERA LA JUNTA DEL BANCO IBERICO

CONTINUO EN 1956 LA FUERTE PROGRESION DE SUS NEGOCIOS

Ayer celebró su Junta el Banco Ibérico. Muchos accionistas y el mismo ambiente cordial de siempre. Presidió don Ildefonso Fierro, quien, después de cumplidos los trámites de rigor, se dirigió a los accionistas, y con su tono cordial y afectuoso en el acostumbrado, les ofreció esa habitual impresión de firmeza y de habitual prudencia en el negocio, que en él es tradicional, destacando cómo el Banco Ibérico, fiel a sus normas de actuación, mantiene un ritmo constantemente progresivo en su negocio y en su línea de expansión territorial. En este orden, dijo, se ha preparado en 1956 la apertura de dos nuevas oficinas, sucursales en Oviedo y nueva Agencia Urbana en Madrid, de próxima inauguración ambas, lo que confirma la continuidad de aquel ritmo y hace pensar fundadamente que no se interrumpirá en los años sucesivos. Pero siempre, afirmó el señor Fierro, sin impaciencias y sobre bases sólidas.

Con mucho interés y agrado oyeron a su Presidente los accionistas, que concurren en más de un 90 por 100, aplaudiéndole cariñosamente al final de sus palabras. Más tarde desfilaron por la mesa presidencial para felicitar al señor Fierro, a sus hijos y a los consejeros del Banco por la excelente marcha de la entidad.

Magníficamente presentada la Memoria, se ve en sus páginas cómo ha continuado la progresión de los negocios del Banco, reflejada por el incremento alcanzado en los más característicos epígrafes del Balance, como son las cuentas acreedoras, los descuentos y créditos y la cartera de efectos, que acusan aumentos del 43,66, 30,54 y 49,65 por 100, respectivamente, sobre las cifras del ejercicio anterior. El total de efectos negociados superó el número de 500.000, por importe aproximado de 3.000.000.000 de pesetas. Las cuentas acreedoras han rebasado los 1.063 millones de pesetas.

También en los beneficios obtenidos se observa, con una cifra líquida de 23.017.000 pesetas, que supera en 3.179.000 los logrados en el anterior ejercicio, lo que ha permitido repartir a los accionistas el dividendo máximo que la ley autoriza, no obstante el mayor número de acciones a participar, por el aumento del capital realizado en el mes de mayo de 1956.

El capital social, que durante el ejercicio se amplió en diez millones de pesetas, quedó, en 31 de diciembre, en 70 millones; alcanzando actualmente, y a virtud de ampliación acordada en 1956, pero formalizada en 1957, 80 millones de pesetas, con 48.500.000 de reservas.

Los accionistas aprobaron por aclamación la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, distribución de beneficios y la reelección de los consejeros señores Cervera y Fierro, don Arturo.



ELEGANTES  
DISTINGUIDAS

LAS GAFAS

Amor  
crean la moda



# UNICAMENTE HUBO DOS DIAS HABILES EN LA SEMANA BURSATIL

Desde luego la primavera no le ha sentado bien a la Bolsa. Se nota de una manera especial que baja la afluencia de dinero. Esto siempre ablanda la tendencia, y cuando impera la alista la freno. Afortunadamente las dos contrapartidas parecen retraídas, porque tampoco hay deseos de vender. Si los hubiera no hay duda que la flexión sería más general y más acusada a la vez.

Por estas circunstancias la semana bursátil transcurrida ha tenido poco color. Por esto y por el escaso número de sesiones, ya que el ciclo normal quedó reducido a dos solamente por las festividades de estos días intermedios inhábiles. Quedaron como jornadas hábiles para la contratación solo la primera y la del cierre, dentro de un aislamiento que, naturalmente, ha tenido que influir desfavorablemente en la orientación, pues,

alejado el público de la Bolsa, según viene dando muestras evidentes, tales fechas en blanco aún le apartan más de las actividades bursátiles, en espera de unas semanas más normales.

Sin embargo, no queremos decir con esto que si la semana hubiera sido normal la Bolsa habría presentado un aspecto muy distinto. La línea que sigue al mercado es de gran quietud y hasta ahora no es posible señalar síntoma alguno de que vaya a modificarse este ritmo cansino de las operaciones.

La breve semana que comentamos se ha caracterizado principalmente por la estrechez del mercado y el equilibrio en los cambios. Se desprende de estos datos que el mercado ha perdido toda la bríosidad que le caracterizaba en las primeras semanas del año en curso para entrar en un nuevo ciclo de quietud.

Falta saber si esta situación perdurará mucho tiempo. La experiencia nos ha enseñado que estos periodos suelen ser largos, si bien durante los mismos suelen registrarse subitas animaciones, algunas de las cuales, aunque no modifiquen el ciclo de la coyuntura pueden prestar una mayor velocidad a las transacciones, cuya pequeñez es el signo más desfavorable de estas épocas de Bolsa abúlica y parada, en la que los cambios son firmes, también hay que decirlo, pero no se prestan a los amplios volúmenes de negociación que un mercado ya tan extendido como el nuestro necesita. La atracción de los valores mobiliarios reside tanto en los beneficios dinerarios que reportan como en la posibilidad de su inmediata realización, y cuando la operación de venta se hace premiosa este segundo aspecto puede incidir, y efectivamente incide, sobre los cambios.

En esta ocasión los valores mejor tratados han sido los de arbitraje, entre los que algunos, como Felguera, España de Petróleos y Hornos experimentaron interesantes mejoras, mientras los restantes del grupo se movían discretamente en ambos sentidos. En electricidad la tónica ha sido irregular, aunque con predominio de los avances muy cortos en todos los casos, así como los retrocesos, y en el departamento bancario el clima ha sido más bien flojo, ya que los títulos que modificaron sus posiciones lo hicieron unánimemente en el sentido de retroceso, siendo muchos los que mantienen el nivel precedente. Técnicamente no hay por qué, pues el ejercicio bancario de 1956 ha resultado excelente.

En los restantes sectores, a excepción de El Águila y Fefasa, que también mejoran considerablemente, nada interesante hay que señalar.

## Productos Magnesianos, S. A.

### "PROMASA"

Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio, Serrano, 7, el día 25 de mayo, a las doce de la mañana en primera convocatoria, y el día 27, en el mismo lugar, si fuera preciso, en segunda convocatoria, para tratar del siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al ejercicio anterior.
- 2.º Nombramiento y reelección de cargos.
- 3.º Designación de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1957.

Se recuerda a los señores accionistas que deseen concurrir a la Junta la obligación de depositar a tal efecto en las oficinas de la Sociedad, con cinco días, al menos, de anticipación a la fecha de celebración de aquella, sus acciones o resguardos acreditativos de tenerlos a su libre disposición en algún establecimiento de crédito.

Madrid, 3 de mayo de 1957.—  
El Presidente.

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencia
4 % Inter. ....	80,20	80,20	—
4 % Ext. ....	99,—	99,—	—
A. 1908 4 % ....	90,—	90,—	—
3 % 1928 s/l ....	81,50	81,50	—
4 % en s/l ....	99,—	99,30	+ 0,30
4 % nov. s/l ....	98,80	98,90	+ 0,10
Am. 3,50 % ....	90,—	90,—	—
Tros 3 % AB ....	100,40	—	—
Teseros 3 % ....	101,10	—	—
Idem Nov. ....	100,35	—	—

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villa: 1914 ....	82,—	—	—
» 1918 ....	75,—	75,—	—
Mejoras U. ....	75,—	75,—	—
Subsue. ....	89,50	—	—
Vs. 1929 ....	72,—	72,—	—
» 1931 Int. ....	73,50	73,50	—
» 1931 Ext. ....	73,50	73,50	—
» 1941 ....	73,—	—	—
» 1946 ....	78,—	78,—	—

## OTROS FONDOS

L. N. Colón ....	92,75	93,—	+ 0,25
Hidr. Ebro 6 % ....	95,50	—	—
» a 5 % ....	97,—	—	—
Rec. Nac. ....	97,30	97,50	+ 0,20
Renfe ....	93,80	93,80	—
Tánger-Fez ....	75,—	76,—	+ 1,—
Marruecos 5 % ....	59,—	58,—	+ 1,—
Em. Majzen ....	90,—	90,—	—
Em. Austriaco ....	100,—	—	—

## CEDULAS

Hip. 4 % lib. ....	98,25	—	—
» 4 % ....	82,—	82,—	—
» 4,50 A % ....	79,—	80,—	+ 1,—
» 4,50 B % ....	79,—	79,—	—
» 4,50 C % ....	78,—	80,—	+ 2,—
» 4,50 exent. ....	99,—	—	—
» 5 % exent. ....	106,50	—	—
C. L. 4 % in ....	93,50	93,—	- 0,50
» 4 % lot. ....	98,50	98,25	- 0,25

## OBLIGACIONES

R. Española 6,60 % ....	89,25	89,25	—
Chade 6 % ....	100,50	—	—
» 5,50 ....	99,—	—	—
» bonos ....	101,—	—	—
Alberche 1951 ....	84,—	84,—	—
S. Nan. 6 % ....	84,75	—	—
C. Española ....	79,25	—	—
F. Mieres ....	81,—	82,—	+ 1,—
B. Camp 49 ....	95,—	95,—	—
Explosivos ....	95,50	95,50	—
Hornos ....	99,—	97,—	- 2,—
Telefónica ....	93,—	93,—	—
Peñarroya ....	94,25	—	—

## ACCIONES:

Bancos			
España ....	832,—	831,—	- 1,—
Exterior ....	495,—	493,—	- 2,—
Id. nuev. ....	2.045,—	2.045,—	—
Hipotecario ....	472,—	460,—	- 12,—
Credit Local ....	520,—	—	—
Esp. Crédito ....	995,—	980,—	- 15,—
Hisp. Am. ....	797,—	790,—	- 7,—
Central ....	798,—	798,—	—
Rural-Mediterráneo ....	430,—	429,—	- 1,—
Cr. Ind. ....	275,—	272,—	- 3,—
Ibérico ....	733,—	733,—	—
Lop. Quesada ....	720,—	720,—	—
Mer. Ind. ....	495,—	495,—	—
Popular E. ....	620,—	618,—	- 2,—
B. Gral. C. Ind. ....	403,—	403,—	—
Gijón ....	440,—	—	—
Herrero ....	425,—	—	—

## ALIMENTACION

Águila ....	647,—	680,—	+ 33,—
Azucarera ....	222,—	222,—	—
Id. Madrid ....	200,—	—	—
Ebro ....	517,—	517,—	—

## CEMENTOS

Cementos Alba ....	415,—	—	—
Fia. Minera ....	620,—	—	—
P. Valderrivas ....	545,—	545,—	—

## CONSTRUCCION

Lucsa ....	121,—	—	—
L. Valderrivas ....	620,—	—	—
Hidrociivil ....	170,—	172,—	+ 2,—
C. Gl. Esp. ....	120,—	120,—	—
Dragados ....	260,—	260,—	—

## ELECTRICIDAD

Langreo ....	330,—	—	—
U. E. M. ....	266,—	261,25	- 3,75
Id. nuevas ....	262,—	258,—	- 4,—
Id. nuevas ....	163,—	—	—
Cooperativas ....	363,—	365,—	+ 2,—
Hid. Española ....	308,—	—	—
Id. nuevas ....	175,—	177,—	+ 2,—
Chorro ....	208,—	209,—	+ 1,—
S. del Nansa ....	—	—	—

## ELECTRICIDAD

	Anterior	Del día	Diferencia
(Continuación)			
Sevillana ....	206,—	211,—	+ 5,—
Id. nuevas ....	199,—	204,—	+ 5,—
Iberduero ord. ....	374,50	382,—	+ 7,50
Duero 6 % ....	368,—	374,—	+ 6,—
C. E. A. ....	82,—	—	—
Chades ....	300,—	—	—
» D ....	300,—	—	—
» E ....	300,—	—	—
Telefónica ....	360,—	362,—	+ 2,—
Fecsa ....	310,—	313,—	+ 3,—
Fenosa ....	270,—	270,—	—
E. Leonesas ....	260,—	260,—	—
Ele. Viesgo ....	300,—	295,—	- 5,—
E. R. Zarag. ....	173,50	171,—	- 2,50
Gallega ....	172,—	—	—
H. Cantabrico ....	261,—	260,—	- 1,—
Id. Nuevas ....	253,—	—	—
Ioncabril ....	200,—	200,—	—
S. del Sil ....	301,—	298,—	- 3,—

## INMOBILIARIAS

Alcazar ....	141,50	138,—	- 3,50
Aspe ....	80,—	—	—
Asturiana ....	90,—	—	—
Bam ....	148,—	—	—
Calsa ....	17,—	—	—
Cantabria ....	156,—	157,—	+ 1,—
Centro ....	170,—	—	—
Ceisa ....	130,—	—	—
C. Hispanico ....	46,—	44,—	- 2,—
El Carmen ....	98,—	97,—	- 1,—
Fisa ....	200,—	200,—	—
Hispani ....	110,—	112,—	+ 2,—
Layetana ....	64,—	—	—
Metropolitana ....	220,—	220,—	—
Id. nuevas ....	208,—	202,—	- 6,—
Rubán ....	134,—	—	—
Orbis ....	270,—	266,—	- 4,—
Vacesa ....	150,—	151,—	+ 1,—
Uresa ....	100,—	—	—
Urb. Met. ....	670,—	670,—	—
Urvaca ....	145,—	—	—
Vallehermoso ....	286,—	290,—	+ 4,—

## METALURGICAS

Hornos ....	434,—	455,—	+ 21,—
Id. nuevas ....	415,—	445,—	+ 30,—
Auxiliar F. O. ....	672,—	672,—	—
Boet y Nav. ....	131,—	135,—	+ 4,—
Com. Hierros ....	499,—	475,—	- 24,—
C. Metalicas ord. ....	210,—	210,—	—
» pref. ....	210,—	210,—	—
Ac. Tudor ....	763,—	—	—
I. A. S. Bárbara ....	290,—	290,—	—
M. M. Madrileñas ....	228,—	230,—	+ 2,—
Material y Const. ....	272,—	269,—	- 3,—

## MINERAS

Ril ....	825,—	835,—	+ 10,—
Ponferrada ....	965,—	957,—	- 8,—
Felguera ....	480,—	490,—	+ 10,—
Almagrera ....	57,—	—	—
Centenillo ....	145,—	—	—
Guindos ....	355,—	—	—

## QUIMICAS

C. E. P. A. ....	235,—	235,—	—
E. I. Aragonesas ....	282,—	283,—	+ 1,—
Explosivos ....	444,—	444,—	—
H. Nitro ....	255,—	255,—	—
Llofar pref. ....	65,—	60,—	- 5,—
Gal ....	502,—	—	—
I. Q. Canarias ....	718,—	—	—
Petróleos ....	866,—	880,—	+ 14,—
P. Q. Sint. ....	210,—	—	—
Unquinesa ....	390,—	393,—	+ 3,—
Resinera ....	205,—	200,—	- 5,—

## SEGUROS

Hermes ....	515,—	—	—
La Estrella ....	385,—	—	—
U. Fénix ....	4.700,—	4.700,—	—

## SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones ....	220,—	210,—	- 1,—
Insa ....	161,—	166,—	+ 5,—
Vamosa ....	141,—	145,—	+ 4,—

## VARIAS

Campa ....	226,—	230,—	+ 4,—
A. Tabacos ....	120,—	—	—
Tabacalera ....	212,—	208,—	- 4,—
C. N. Almadra ....	1.860,—	—	—
Naval ord. ....	268,—	259,—	- 9,—
Id. pref. ....	265,—	265,—	—
N. Aznar ....	3.390,—	—	—
Pebsa ....	143,—	145,—	+ 2,—
Transmediterránea ....	250,—	243,—	- 7,—
U. N. Levante ....	287,—	287,—	—
Papelera Española ....	745,—	750,—	+ 5,—
Papeleras Reunidas ....	268,—	269,—	+ 1,—
Metro Mad. ....	198,—	195,—	- 3,—
Snice ....	473,—	475,—	+ 2,—
Fefasa ....	280,—	292,—	+ 12,—

## BANCO RURAL Y MEDITERRANEO

### JUNTA GENERAL DE SEÑORES ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración de este Banco se convoca a los señores accionistas a Junta general, que se celebrará en los salones del Círculo de la Unión Mercantil, avenida de José Antonio, núm. 24, en primera convocatoria el día 24 de mayo de 1957, a las seis de la tarde, o en segunda convocatoria a la misma hora y lugar, el día 25 de mayo, para deliberar y resolver sobre el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuentas del ejercicio de 1956, así como de la gestión del Consejo durante el referido año.
- 2.º Aprobación de la distribución de los beneficios obtenidos.
- 3.º Nombramiento de Censores.
- 4.º Renovación parcial estatutaria del Consejo.
- 5.º Autorizar al Consejo de Administración para hacer uso de lo que previene el artículo 96 de la ley sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas.
- 6.º Nombramiento de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1957.
- 7.º Aprobación del acta o, en su caso, nombramiento de Interventores, según el artículo 62 de la ley de 17 de julio de 1951.

Tienen derecho de asistencia los accionistas de la Serie A, cuyo nombre estén inscritos diez o más acciones con una antelación de cinco días a la fecha en que ha de celebrarse la Junta general, y los de la Serie B que con iguales características posean un mínimo de 50 acciones, pudiendo los poseedores de menor número de acciones agruparlas hasta reunir número suficiente.

El derecho de asistencia es delegable, con arreglo a lo establecido en los Estatutos y en la ley de 17 de julio de 1951.

Para asistir a la Junta se proveerá a los señores accionistas de la correspondiente tarjeta de admisión, nominativa y personal, que estará a disposición de los mismos hasta las siete de la tarde del día anterior, debiendo a estos efectos tener depositadas las acciones en la Caja del Banco o en la de cualquier otro establecimiento bancario.

Madrid, 3 de mayo de 1957.  
El Presidente del Consejo de Administración, Roberto Sánchez Jiménez.



# DISCOGRAFIA "COLUMBIA"

## TRES DISCOS DISTINTOS

### SUMARIO

Sinfonía «Heroica» de Beethoven. Op. 55.—Decca LXT 2546.—Muchos lectores conocen esta sinfonía por las diversas audiciones que la Orquesta Sinfónica de Madrid, bajo la dirección de Ataúlfo Argenta, ha dado en la capital.

No tiene duda que esta versión es soberbia. Merece oírse con atención y hasta con reverencia, si no somos demasiado intransigentes con los principios del siglo XIX.

Este disco es más afortunado, a mi parecer, que el que está registrado con etiqueta CCL 35009 en los propios catálogos de la Casa Columbia e interpretado por la Orquesta Sinfónica de Nueva York.

El disco que lleva nuestra atención está dirigido por el famoso Kleiber un beethoveniano erudito y exaltado, al frente de la Orquesta Concertgebouw de Amsterdam, especialista en estos temas, y el oyente se que extático a una obra maestra de interpretación. Hasta qué punto se ha compenetrado Kleiber con esta Sinfonía solamente podemos comprobar si oímos la marcha fúnebre que habitualmente resulta tan larga y fatigada en manos de directores que no posean la genialidad de Kleiber.

Yo creo que esta versión de la «Heroica» o «Eroica» (¿cómo se escribe?) es un monumento que pone talón blanco en la fonografía moderna. Puede que el lector tenga preferencia por alguna otra versión que sea, y nadie podrá quitarle esa dilección, pero si oye la versión que comentamos corre el riesgo de quedar absolutamente enamorado de ella. Francamente, otras «Heroicas» son muy buenas y hasta nos han proporcionado horas inolvidables, pero la interpretación dada por Kleiber y la orquesta belga es algo más que eso: es la misma esencia de Beethoven humano, activo, en-simismado; de su fiera energía, de ese sentido universal de la música que hizo posible la «Sinfonía Tercera».

En definitiva, supremo disco que no es fácil que se duplique en mucho tiempo.

«Johnny Guitar», por Juanita Cuenca, con acompañamiento de orquesta. Columbia CGE, 60125.—Con este disco se puede pasar una agradable velada. Probablemente se pasaría mejor con Juanita Cuenca y su

Sinfonía n.º 3 en «Mi» bemol mayor «Heroica» de Beethoven. Op. 55. Por la Orquesta Concertgebouw de Amsterdam. Director: Erich Kleiber.—Decca LXT 2546.—Versión definitiva de esta popular Sinfonía dirigida bajo la mirada paterna de Erich Kleiber, conocido director en el ambiente discográfico. Hay una admirable igualdad mecánica en el disco que permite apreciar sin distorsión el menor detalle y matiz de la grabación.

«Johnny Guitar».—Juanita Cuenca, con acompañamiento de orquesta. «Johnny Guitar», bolero afrocubano. «Mis manos», bolero beguín. «Lejana Lisboa», fado fox. «Faustina», baião.—Columbia CGE 60125.—Disco sin pretensiones, pero popular y agradable, pues la canción moderna también tiene sus fueros. Juanita Cuenca, cantante dentro del sentido generoso de la palabra, interpreta varias canciones con ese estilo suyo a que nos tiene acostumbrados.

«Rock and Roll».—Bill Haley y sus cometas. Lenny Dee (órgano), con ritmo. Columbia CGE 60158.—Nuevo disco de este estilo que distanciará aún más a los exaltados de los impugnadores. Cree uno recordar motivos conocidos. Hay una originalidad: la colocación del órgano dentro del conjunto de la orquesta.

### CONSULTORIO. FICHERO.

voz en persona, pero... ¡Es tan poco lo que puede nacerse en Madrid con solo el precio de lo que cuesta un disco de melodías modernas!

El público de Madrid tiene de nuevo a Juanita Cuenca a su disposición. Antes sólo la conocían los afortunados que podían ir a las Salas de Fiestas sin importarle mucho el resentimiento del bolsillo.

Ahora que es popular, tanto como la Otero o la... en sus tiempos, dejemos su celebridad entre las estrellas — ella también es una estrella a su manera, de esas que queremos tener en la tierra — y dediquemos nuestra atención a su voz única, suspirante y apasionada envuelta en la canción de los violines.

Bajo el título de «Johnny Guitar» encierra el disco cuatro canciones, la primera de las cuales pertenece a la película de igual título; es el popular bolero que no fatiga su repetición; luego «Mis manos», un bolero beguín; «Lejana Lisboa», un fado-fox muy dulce, como todo lo que nos viene de Trastos-montes, y «Faustina», un bayón algo más inferior.

Son canciones de amor. ¿Qué otra cosa puede cantar Juanita Cuenca sino canciones de amor si ella misma es un poco de amor? Canciones de este tipo las oímos a diario en la radio o en los salones, pero... ¡Si nos las cantaran con esa tensión

emocional, con la misma expresión palpitante, con ese cálido susurro al oído!...

No voy a hablar de este disco en detalle. Se corre el riesgo de exaltar lo que en realidad es popular. No es necesario, pues. Es mejor aconsejar al aficionado a esta clase de canciones modernas o al baile íntimo a que ponga este disco en el fonógrafo cada noche por lo menos durante varias p... y sentir palabra por palabra lo que canta esta encantadora intérprete. No es un disco cualquiera, es un «rendez-vous» con Juanita Cuenca.

Rock and Roll.—Por Bill Haley y sus cometas. Lenny Dee al órgano.—Columbia CGE, 60158. Los que habíamos profetizado la muerte del Rock and Roll «sin estridencias, y distinto» como había nacido, nos hemos equivocado un poco. Al menos su sentencia de muerte ha tenido un primer aplazamiento.

Nos llega un Rock and Roll interpretado por su más calificado pionero: Bill Haley. Aunque parezca imposible en Haley hay dos Presleys por lo menos. Es sabido que el orate Elvis trajo las gallinas, pero le están dejando atrás los especialistas.

Ya dedicamos en otra ocasión parte de nuestro espacio a un disco de Rock and Roll, uno de los primeros que llegaron a nuestras manos y oídos. Me pa-

rece recordar que lo mejor que dije de él es que era más sano y surrealista. Sin embargo, hay que concederle lo que en rigor le corresponde, es una música irresistible y rítmica que hace que el disco trepide en el tocadiscos y nos alborote. Efectivamente, usted, señora, señorita, señor, compre un disco de Rock and Roll, póngalo en el fonógrafo y pruebe a no moverse; verá que no puede.

Esta es la sal del Rock and Roll. Este género no es una invención americana, es simplemente una invención moderna. Es como una mezcla entre la java, el chá-chá-chá, el mambo, la rassa, el bayón, etcétera, etcétera. Es decir: la eterna danza de los negros a la que de cuando en cuando los americanos le ponen un nombre nuevo, una etiqueta llamativa que haga furor. Este disco presenta una modalidad; el órgano, pero ni modo, el órgano está aquí metido a la bayoneta, y aunque se lleva de calle los ruidos, Haley y sus cometas soplan como huracanes.

Vamos a hablar un poco en serio. Esta modalidad del Rock and Roll tiene más aspecto de fruto natural, de estado de cosas que de producción planeada con determinados fines preconcebidos. No se puede reprochar a las Casas grabadoras, en forma simplista, que estén impresionando a corre-corre y telón corrido discos como éste. El pú-

blico los exuda. Brotan. Y hay que atenerse a los hechos.

El Rock pasará, y pronto, pero ya es significativo que este año el volumen de ventas de discos en América ha supuesto trescientos cincuenta millones de dólares. La diferencia de cincuenta millones sobre el año anterior se debe a la epidemia del Rock and Roll.

### CONSULTORIO

Don Ismael Paradas.—Esta sección del consultorio está abierta para todos. No tengo inconveniente en crear una Bolsa Discográfica. Es otra manera solemne de hacerse con discos de música clásica y ligera, en microsurco y normal, a precios convenientes.

Don Fernando Esteban.—No tenga usted ningún temor, pues según mis noticias, esos discos que usted me cita son los últimos que sobre «Jazz» se han puesto a la venta. La verdad es que sigue usted los talones al movimiento discográfico. Los catálogos de las Casas reflejan fielmente la marcha del mercado, y es a ellos donde debe usted remitirse. La casa «Decca» prepara una definitiva autobiografía de Louis Armstrong, compuesta por cinco microsurcos en los que se van a incluir los éxitos mejores del orate «Satchmo».

Don José Luis Grau.—Muchas veces los discos anunciados en los catálogos tardan en encontrarse en los comercios, pero nunca se demora mucho su aparición. Con etiqueta CCL 35004 Columbia lanzó al mercado hace tiempo el Concierto en «La» mayor, de Mozart, interpretado por Sinfonietta Zimble. En el mismo disco encontrará usted como un estupendo «encore» el Trío en «La» menor de Brahms.

Señorita Corpus Domínguez.—Por dificultades de espacio no puedo ponerle a usted la lista completa de discos grabados últimamente por Bing Crosby y que presentan algunos de ellos la grata novedad de estar impresionados también por su hermano Gary, que vale tanto como él. Por correo le envío a usted los últimos folletos donde hallará usted los discos de este su cantante favorito.

José Luis SANTOLAYA

52

BEETHOVEN

Sinfonía n.º 3 en «Mi» bemol mayor  
«Heroica»

Orquesta Concertgebouw de Amsterdam

Director: Erich Kleiber

Decca LXT 2546

53

WAGNER

«Rienzi», obertura  
«Sigfrido», acto II. Escena 2.ª

Tenor: Franz Lechleitner

Orquesta Filarmónica de Viena

Director: Hans Knappertsbusch

Decca LX 3034

54

TURINA-FALLA

Sinfonía Sevillana (Turina)

«El sombrero de tres picos» (Fallá)

Orquesta Nacional de España

Director: Ataúlfo Argenta

Alhambra MCC 30007

55

RICARDO STRAUSS

«Don Quijote», Op. 35

Orquesta Filarmónica de Viena

Violoncello: Pierre Fournier

Director: Clemens Krauss

Decca LXT 2842

56

BORODIN

Sinfonía n.º 2 en «Si» menor

Sinfonía n.º 3 en «La» menor

«Príncipe Igor» (Obertura)

Orquesta Suisse Romande

Director: Ernest Ansermet

Decca LXT 5022

57

BARTOK

Concierto para violín y orquesta

Violín: Max Rostal

Orquesta Sinfónica de Londres

Director: Sir Malcolm Sargent

Decca LXT 2574

Recorte usted estas fichas por la línea de puntos y péguelas a una cartulina mayor.



# Con la etapa Cuenca-Valencia se reanuda hoy la Vuelta a España

## Bahamontes, que sale como líder, tropezará en lo sucesivo con mayores dificultades

El Premio de la Montaña debe estar reservado a Loroño

CUENCA. (Por teléfono. De nuestro redactor enviado especial.) Hoy, día de descanso, sin el agobio que impone el detalle de la etapa en plena ruta, podemos hacer un análisis de la Vuelta, en lo que a jornadas sucesivas se refiere. Contamos para ello con los datos de siete etapas anteriores y un rico archivo de curiosidades, que, revalorizado en la acción de los ciclistas, podrá, cuando menos, justificar nuestro punto de vista en el juicio que nos merece el desarrollo de la Vuelta a España y sus teóricos resultados.

La ronda española se ha deslizado en su primera fase por el cómodo y seguro navegar de una perfecta organización. No quiere esto decir que las previsiones hayan superado anticipadamente las muchas dificultades que cada día surgen de forma inesperada. Pero sí que las trabas que brotaron inopinadamente, como insoslayables obstáculos para el desarrollo de la Vuelta, quedaron siempre resueltas, en una demostración evidente de la capacidad organizadora. En este aspecto, si nuestra gran prueba ciclista no ha llegado a un grado de perfección absoluto nos cabe, cuando menos, la satisfacción de pregonar nuestro orgullo como españoles, porque la Vuelta a España, aun siendo muy joven, gana en su concepción la responsabilidad e importancia de los mejores y más mimados acontecimientos deportivos del mundo.

Tenía el propósito de hacer una visita a los equipos en este día de descanso; pero he desechado esta idea, ante el temor de que el cambio de impresiones, las razones de los directores técnicos, el optimismo o la depresión moral de los ciclistas, pudieran influir en mi opinión sobre lo que pienso de la carrera ya desarrollada y de lo que espero de ella hasta llegar a Bilbao.

Partiré de la base de que considero muy compleja la labor crítica de una prueba en la que es preciso tener muy presente las reacciones humanas de la acción de noventa hombres, cuya actividad está supeditada a la conveniencia de quienes, desde el punto de vista técnico, controlan sus esfuerzos. Porque muchas veces, lo que en apariencia tiene la más conveniente significación justificativa del éxito, oculta en su ser funestas consecuencias para el futuro.

**BAHAMONTES, GRAN FAVORITO**  
Creo haber dicho antes de aho-



Bahamontes

ra que la Vuelta no estaría ganada por quien, al término de las primeras etapas, ocupase el primer puesto de la clasificación. Insisto sobre ello. El hecho de que Bahamontes vista el «maillot» amarillo no quiere decir, ni mucho menos, que sea el indiscutible ganador de la Vuelta. Aunque, de hecho, lo considere entre los más calificados favoritos. Porque en estos momentos, Bahamontes, como líder, ha multiplicado su responsabilidad y, lo que es peor, sus dificultades. De su clase cabe esperar las más sorprendentes hazañas y la superación a toda eventualidad. Pero es preciso que el «Águila de Toledo», por primera vez en la historia del ciclismo español, cuente, abierta y desinteresadamente, con el apoyo unánime de todo el equipo. Una colaboración sin reservas, disponiendo de todos los efectivos, para imponerse a las coaliciones ocultas que puedan poner en peligro su definitivo triunfo.

Antes de comenzar la Vuelta a España, nos dijo Puig que Bahamontes era el único indiscutible jefe de fila, para el que trabajaría todo el equipo. No hay nada, hasta ahora, desde este punto de vista, que nos permita dudar de los proyectos del seleccionador, porque incluso Loroño, uno de los

hombres más fuertes del equipo nacional, en las primeras jornadas se ha apeado de la máquina, yendo escapado, para prestar su ayuda a Bahamontes en un pinchazo. Pero hay otras facetas en la carrera de tanta o mayor trascendencia que el simple hecho de esperar «al capitán» en los momentos de avería. No es ya labor personal de los corredores, sino la acción del conjunto en favor del rendimiento, con positivo resultado para el jefe de fila. El acierto en la dirección técnica es fundamental en este sentido.

El equipo español, más por las posibilidades de sus hombres que por las posiciones que actualmente ocupa, está en condiciones de conseguir un sensacional triunfo en la actual ronda. Bahamontes puede y debe ser el vencedor individualmente. Loroño está en posición de lograr el Premio de la Montaña. Y una prudente acción de Botella puede tener decisiva repercusión en la clasificación por equipos.

Sólo falta concretar la labor de cada uno, sin excesos precipitados que lleguen a mermar las facultades de nuestros corredores.

Bas a un simple repaso a la clasificación general en sus primeros puestos para reafirmarse en la categoría de la lucha que se avizora. Ciertamente no podrá ser más que una continuación de la que hasta ahora se ha mantenido. Pero entre los nombres que figuran en la lista, todos ellos de indiscutible talla internacional, ni uno solo puede quedar descartado en su candidatura al triunfo.

El equipo francés tiene colocados a sus cuatro corredores base, con su hombre clave, Geminiani, al frente. De lo que son capaces, ya tenemos buenas muestras: dos victorias en siete etapas disputadas.

También la presencia de Nencini, Fornara y Boni en este grupo de elegidos evidencia las posibilidades de la representación italiana, no ya como equipo en el que es potencia indiscutible, sino desde el punto de vista individual, en cuyo aspecto no tardaremos mucho tiempo en comprobarlo. Nencini y Fornara son, a mi juicio, los hombres más en forma, y de los que cabe esperar mayores reacciones.

Bélgica centra todas sus esperanzas en la clase de Adriaenssens, para el que trabajan los cinco corredores que quedan en carrera después de las primeras etapas de montaña. No se cuenta con Adriaenssens como posible ganador de la Vuelta, aunque tampoco se le descarta, por su peligrosa regularidad, que ha de proporcionarle más de un triunfo parcial.

Y, por último, los portugueses, con Barbosa y Da Silva, como auténticas «vedettes», cuya clase no es preciso destacar, por ser sobradamente conocida. La falta material de ayuda impide que el lucimiento de estos hombres guarde relación con sus merecimientos y posibilidades, ya que, en su mayor parte, han de rodar al amparo de los demás.

En el capítulo de los agrupamientos regionales, el temario es más amplio, aunque tratemos de condensar en esencia lo que merece mayor consideración.

Salvo una excepción, el orden de clasificados otorga, por ahora, los méritos con entera justicia. Sólo Miguel Chacón ha pagado cara su impaciencia, al quedar relegado a una posición retrasada, por agotamiento. De haber rodado con más prudencia, dosificando el esfuerzo, estaría entre los primeros clasificados, aunque para ello hubiera tenido que renunciar a sus victorias de Santander y Madrid.

El cántabro Carmelo Morales y Francisco Moreno, del equipo Centro-Sur, son, en estos momentos, los más fuertes, aunque en esta relación debemos también incluir al pirenaico Iturrat y «al viejo» Bernardo Ruiz.

## DE CARA A BILBAO

Con media Vuelta a cuestas, los ciclistas de la ronda hispana han descansado en Cuenca, ciudad ideal para dar al olvido la bicicleta y poner a punto ese motor humano que forman las piernas y el corazón de los corredores. Atrás, amontonándose en los 1.380 kilómetros del recorrido ya cubierto, queda el balance amargo de ocho etapas, con su suma y siguen de esfuerzos, fatigas, frios, nieve, lluvia, granizo y lucha a muerte entre unos y otros. Atrás quedan también el Pajares infranqueable, el Alto de los Leones, el puerto de Navacerrada y esos otros repechos de menor importancia que ahora, en el descanso, se dejan sentir en el ánimo y en las fuerzas de los corredores. Pero todo eso, que en su día fue noticia de interés, se pierde en el recuerdo, justo en el momento de partir los ciclistas rumbo a Valencia, de cara a esa segunda mitad de la Vuelta, en la que cada equipo espera dar la batalla, exactamente igual que ocurría en Bilbao, allá por las vísperas de iniciarse la competición. Es decir, todo sigue igual. Y, sin embargo, son casi 1.500 kilómetros los que han sido vencidos a golpe de pedal.

El descanso de Cuenca ha venido a probar que lo realizado hasta la fecha no son sino pequeñas escaramuzas, con las que se han tanteado fuerzas en un «ten con ten» que tiene mucho de arte militar. Los directores técnicos han probado sus ejércitos con la habilidad estratégica de viejos generales de la carretera. Y los soldados de esas huestes han respondido en la medida esperada, de acuerdo con la consigna del día, marcada desde el mojado asiento de un «jeep». Pero los directores se temen, y el temor ha llegado también a los ciclistas, que se vigilan, se espían, se marcan y no se atreven a dar el salto que les lleve al triunfo. El recelo está a la orden de cada momento, y así se ha cubierto la primera mitad de la Vuelta y se ha llegado al único descanso de la ronda, dejando atrás casi 1.500 kilómetros, distancia excesiva para que se vuelva a estar como en la primera jornada. Pero se está, que es lo importante del balance. Y las espadas han de seguir necesariamente en alto, porque por esas mismas alturas anda revoloteando el triunfo final. A pesar de la ventaja que Bahamontes lleva al salir de Cuenca.

Y es que esa ventaja puede quedar reducida a nada en los sucesivos envites que el equipo español ha de aguantar y aceptar. Por lo pronto, esos envites vendrán sobre el tapete llano de las etapas que restan hacia Bilbao, donde apenas hay cuestas y donde cada jugada puede significar muchas pérdidas para los chicos de Puig, suponiendo que no surja algún «dardogón» de esos que deciden todo un juego. Difícil papeleta, pues, para el conjunto hispano, que en esta segunda mitad de la Vuelta ha de estar a las duras y a las maduras, en un alegre e incierto juego que tiene mucho de nadar y guardar la ropa. A los españoles —Bahamontes, Loroño y Botella— se les exige y aun se les exigirá más en jornadas sucesivas, se quiere de ellos que el primero gane la ronda, que el segundo gane la Montaña y que el tercero redondee el triunfo colectivo. Pero, por otro lado, los extranjeros están ojo avizor, dispuestos a jugar sus cartas, con el único objetivo de desbancar al toledano, aunque para ello tengan que aliarse entre sí los conjuntos todos de fuera. Y frente a esa coalición, que no puede resultar rara, sólo hay una forma de combatir, es decir, uniendo las fuerzas propias, con la subordinación de todos esos regionales que hasta la fecha han venido haciendo la Vuelta por su cuenta.

Indiscutiblemente, no es para sentirse optimistas. Tras Bahamontes viene ese galgo francés que se llama Geminiani, con la escolta de los Adriaenssens, Walkowiak, Fornara, Nencini y compañía, que si bien es cierto visten atuendos diferentes, se sienten identificados por el deseo de vencer a los españoles. La lucha está entablada. Y lo que no ha ocurrido en la primera mitad pudiera suceder en la segunda, porque hasta Bilbao queda mucha carretera, y en ésta ya no mandan nuestros representantes, sino los de allende las fronteras, con la ventaja de que éstos no tienen nada que perder y sí mucho que ganar, y en cambio aquéllos se juegan todo lo conseguido hasta la fecha. El tanteo nos ha favorecido hasta el descanso. Ahora, la incógnita está en saber lo que nos puede deparar la media vuelta a la derecha que hoy inicia la Vuelta.

José María LORENTE

## LA ETAPA DE HOY

### CUENCA-VALENCIA

NOVENA ETAPA (249 Kms.)

5 de mayo de 1957

MEDIA HORARIA: 36,900 Kms.)

Kilómetros	LOCALIDADES	Horario
Provincia de Cuenca		
0	CUENCA	9,30
5	Villar de Olalla	9,39
27	Baños de Baldeganga	10,17
42	San Lorenzo de la Parrilla	10,37
53	Olivares de Júcar	10,55
67	Valverde de Júcar	11,17
84	Obrera de Alarcón	11,44
106	Motilla de Palancar	12,20
114	Castillejo de Iniesta	12,32
130	Minglanilla (Control)	12,58
Provincia de Valencia		
142	Puerto de Contreras (2.ª C.)	13,20
150	Villagordo del Gabriel	13,32
164	Caudete de las Fuentes	13,54
171	Utiel	14,05
182	Requena	14,23
190	Rebollar	14,36
206	Venta Mina	15,02
212	Alto del Portillo	15,14
219	Chiva	15,23
243	Manises	16,03
249	VALENCIA	16,15

De todos ellos, el que más apurado de asistencia se encuentra en cuanto a número se refiere, es Bernardo Ruiz, que sólo cuenta con tres hombres, aunque éstos sean de la categoría de Karman y Marigil.

Carmelo Morales puede ser el que más guerra dé en la Vuelta, no ya porque su forma y clase permiten suponerlo así, sino porque su conjunto no ha sufrido más que dos bajas de relativa importancia, y los compañeros de que dispone pueden prestarle la colaboración que precisa.

En cuanto a Francisco Moreno,

revelación, hasta ahora, no creo, sinceramente, que pueda aguantar por mucho tiempo las organizaciones escapadas de sus rivales. No obstante, por su calidad y tesón, es muy posible que al terminar la carrera le veamos ocupando un lugar de privilegio.

Y, finalmente, el equipo Pirenaico. Agotado Chacón, que parece el hombre clave del conjunto, hay que volver la vista a Iturrat, que, con Massip, forma la pareja rival capaz de conseguir decisivos resultados a lo largo de la prueba.

Manuel GIL

## Festeos en honor de ciclistas y seguidores

CUENCA. — Los ciclistas participantes en la Vuelta a España han sido obsequiados con un vino de honor por el Ayuntamiento y Diputación, acto al que asistieron los Gobernadores Civil y Militar y demás autoridades.

En el recinto donde se ha instalado la caravana publicitaria, tuvo lugar una gran verbena popular organizada por el Comité local de la Vuelta a España.

Por la mañana, a las diez y media, directores, técnicos, corredores, periodistas y demás acompañantes, fueron trasladados, en autocares, a la Ciudad

Encantada, en donde recorrieron diversos puntos que integran este singular paraje conqueso.

En las primeras horas de la tarde se reunieron en una comida, organizada por corredores y periodistas, para cambiar impresiones sobre la marcha de la Vuelta, y, a las cuatro de la tarde realizaron una visita a los alrededores de la ciudad, celebrándose seguidamente un gran baile de gala.

El horario de salida de la etapa de hoy, domingo, se ha modificado, pasando de las 9,30 a las 10,15. (Mencheta.)



# EL PREMIO BEAMONTE SE DISPUTA ESTA TARDE

## Catorce potrancas tomarán la salida

Tenemos esta tarde en La Zarzuela una de las pruebas más interesantes de la temporada, el Premio Beamonte (55.000 pesetas, 2.000 metros). Denominado también Oaks, como réplica española a la prueba inglesa destinada a las potrancas de tres años, que se corre en Epsom a primeros de junio, sobre 2.400 metros. Por su distancia, nuestro Oaks más bien podría subdenominarse Premio de Diana español, ya que el francés es sobre 2.200 metros.

De todas formas, el Beamonte de este año reúne el lote más numeroso que hasta la fecha lo ha disputado, y, como consecuencia, su pronóstico se presenta de difícil solución. Ganadores en el año solamente son «Menara», «Sandinellia» (dos veces) y «Susi-Yama», pero en compañías más modestas que la de hoy.

«Abe de Fuego» (ex «Cucaraña») no ha corrido más que una vez en España, y aunque no estuvo más que cuarta, causó muy buena impresión. Suponemos que, ya más aclimatada y en distancia superior en 400 metros a la de entonces, esta tarde pueda saber lo que es ganar en La Zarzuela. Lo que se nos presenta como incógnita es si irá bien en terreno blando, ya que esperamos que con la lluvia caída en las últimas horas la pista esté algo pesada. En su preparación la estiman ganadora. «Light Airs» tiene actuaciones oscuras que no la recomien-

dan para nada, aunque la potranca vino de Inglaterra precedida de alguna fama. «Satodilla», «Fair Gipsy», «Lindora» y «Aventura» no tienen papel que las recomiende, y únicamente «Lindora» está dando muestras de regularidad, al haber estado siempre colocada en sus cuatro actuaciones, pero con campos de rivales más modestos que los de esta tarde. Igual podemos decir de «La Villa», «Isabelle III», «Taola» y «Rokyr». «Semisoy» no ha corrido más que una vez, en el Címera, en el que estuvo sexta, delante de «Menara», «Satodilla» y «Fair Gipsy», entre otros.

Seleccionando, aunque no debemos eliminar a ninguna por el estado de la pista y por ser la primera vez que corren en la distancia, nos quedamos con «Abe de Fuego», «Semisoy», «Menara» y las dos representantes de la Yeguada Militar («Sandinellia» y «Susi-Yama»). Por tanto, nosotros esperamos que el orden de llegada, si la pista—repetimos—no lo cambia mucho, sea: «Abe de Fuego», «Semisoy» y «Menara».

Las restantes pruebas del programa son:

Premio Talpak (vallas «handicap» descendentes), 16.000 pesetas, 3.000 metros.—Nuestro favorito: «Galápagos».

Premio Precoz, 16.000 pesetas, 800 metros.—Nuestro favorito: «Eosa».

Premio Valero Pueyo (venta), 13.500 pesetas, 2.200 metros.—Nuestros favoritos: «La Serena» y «Zalacaina».

Premio Ukko («handicap» desdoblado, primera parte), 20.000 pesetas, 1.800 metros.—Nuestros favoritos: «Canela», «Primavera» y «La Parrala».

Premio Toribio («handicap» desdoblado, segunda parte), 16.000 pesetas, 1.800 metros.—Nuestros favoritos: «Farina», «Burlador» y «Ampurdán».

ARCHIBALD

## HOY, EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA, INTENTO DE RECORD

Hoy por la mañana, en las pistas de la Ciudad Universitaria, cuatro atletas madrileños intentarán mejorar un record regional. Se trata de Cabrera, Rancano, Tuduri y Hoz, empeñados en el noble intento de superar la plusmarca de relevos suecos que figura en el palmarés castellano desde el pasado día 3 de marzo, fecha en la que el mismo cuarteto—cambiando a Rancano por Gómez—consiguieron 2'3"4/10. Los cuatro atletas mencionados están animados y saben que tienen el record al alcance de sus veloces piernas. Sus marcas de esta temporada así lo acreditan, ya que Cabrera cuenta con 50" en los 400 metros; Rancano, con 36"8/10 en los 300; Tuduri, con 22"9/10 en los 200, y Hoz, con 11" en los 100. Si cada uno de ellos cumple de acuerdo con ese registro, no sólo caerá el record regional, sino también el nacional, que desde marzo de 1953 se encuentra en poder de los catalanes Bardolet, Correa, López y Viladomat, en 2'2"1/10. Los tiempos antes señalados arrojan un total de 2'0"7/10, que sería una excelente plusmarca, si es que los cuatro madrileños no consiguen rebajar los dos minutos, que todo pudiera suceder. Aunque ellos, más modestos, salgan hoy, a las doce de la mañana únicamente en busca del record regional. Pero a lo mejor hay sorpresas.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO 12 DE MAYO, A LAS CINCO Y MEDIA  
CUARTOS DE FINAL DE LA COPA DE S. E. EL GENERALISIMO  
F. C. BARCELONA - REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—Los señores abonados y abonados de pie del tercer anfiteatro podrán retirar sus localidades en ALFONSO XI, 6, hoy domingo, de diez de la mañana a dos de la tarde, y los días 6 y 7, de siete a diez de la noche.

Se advierte al público que el Real Madrid no establecerá correspondencia sobre la reserva de entradas para este partido.

## Tomaron posesión de sus cargos los nuevos directivos de la Federación Catalana de Fútbol

### AL ACTO, CELEBRADO AYER EN BARCELONA, ASISTIO EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

BARCELONA.—El presidente de la Federación Española de Fútbol, don Alfonso de Lafuente Chaos, dió posesión, ayer tarde, al nuevo Consejo directivo de la Federación Catalana, que preside don Francisco Román Cénarro, y del que forman parte don José María Sentís, como vicepresidente; don Ramón Capdevila, como tesorero, y los señores Schild y Tamburini, como vocales. Asistieron al acto, que tuvo lugar en el local de la Federación Catalana, con los citados, el representante en Cataluña de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranich; los miembros de la Federación Española señores Pujol y Martínez de Laguardia; el señor Vesta, del Comité Técnico de la Federación Española; el ex presidente de la Comisión gestora de la Catalana don Narciso Carreras, representantes de todos los Clubs catalanes, con los señores Miró-Sans y Sáenz, presidentes del Barcelona y el Español, respectivamente, y la Prensa deportiva barcelonesa.

El acto se inició con unas palabras del señor Capdevila, hasta ahora presidente accidental de la Catalana, que agradeció la confianza en él depositada por el señor Lafuente, al encargarle de tal misión, y por el señor Román, al recabar su colaboración en el nuevo Consejo directivo. Habló a continuación el señor Román, dando la bienvenida al señor Lafuente y agradeciendo que se hubiese desplazado ex profeso para el acto. Expuso que había aceptado el car-

go, precisamente, al ser el presidente de la Nacional una personalidad de reconocido renombre, pero para él desconocida en el trato personal; entendió que se depositaba en él plena confianza y no había sido el nombramiento producto de la amistad. Señaló que venía dispuesto a trabajar, aplicando en todo momento los Reglamentos, sin distinción de equipos.

El señor Lafuente Chaos hizo uso de la palabra a continuación. Agradeció la labor desarrollada, como presidente de la Comisión gestora, por el señor Carreras, de quien hizo un gran elogio. Expuso que tres eran los motivos de su presencia en el acto: lo que representa Cataluña en el deporte, una gran sensibilidad de la región catalana en estos últimos tiempos, y el deseo de ponerse en contacto

con los rectores del fútbol regional. Expuso que era obvio señalar la importancia del fútbol catalán, por cuanto cuenta con un tercio del total de jugadores inscritos en España, el máximo de jugadores juveniles, la próxima inauguración del que, posiblemente, será el mejor campo de fútbol del mundo, y el hecho de haber sido seleccionados seis jugadores para el Torneo Internacional.

### REGRESO DEL SEÑOR LA FUENTE CHAOS

BARCELONA.—En avión de la Iberia regresó a Madrid el presidente de la Española de Fútbol, doctor Lafuente Chaos, que fué despedido por los miembros de la Federación Catalana y representantes de los Clubs nacionales. (Mencheta.)

## Todos los seleccionados españoles que laron concentrados ayer en Madrid

### MAÑANA, A LAS TRES DE LA TARDE, SALDRA LA EXPEDICION PARA GLASGOW

Ayer, de acuerdo con el plan trazado, se concentraron en Madrid todos los jugadores seleccionados por la Federación para el desplazamiento a Glasgow, donde el miércoles habrán de enfrentarse al equipo escocés, en partido

correspondiente a la fase de clasificación del Campeonato mundial. Los concentrados son los ya anunciados; es decir, Ramallets y Alonso, como porteros; Olivella, Campanal, Garay y Orúe, como defensas; Maguregui, Zárraga y Vergés, como medios, y Miguel, Basora, Mateos, Kubala, Di Stéfano, Suárez y Gento, como delanteros.

Como todos ellos han intervenido en los partidos correspondientes a la primera eliminatoria de la Copa, y la temporada ya está bastante avanzada, el seleccionador ha dispuesto no organizar ninguna sesión de entrenamiento, dedicando la jornada de hoy al descanso, a la espera de mañana por la tarde, que será cuando los 16 jugadores y los miembros de la Federación que integran la Delegación oficial partan para Glasgow, donde toda la expedición llegará hacia las diez de la noche.

Los jugadores, que dedicaron la tarde de ayer para ir al cine, se encuentran bastante animados, aunque no ocultan la dificultad que encierra el viaje, ya que Escocia es potencia futbolística que tratará de sacar ventaja en su propio campo. Por otro lado, los seleccionados saben bien la responsabilidad que tiene este encuentro, toda vez que España está obligada a sacar puntos fuera de su terreno, para enjugar el déficit que arrastra desde el empate obtenido por los suizos en Chamartin. Una victoria en Glasgow daría gran margen de posibilidades al fútbol español; un empate también sería resultado halagüeño; pero una derrota significaría quedar casi por completos descartados de la fase final. De ahí que el seleccionador busque elevar la moral de los jugadores, aunque, en honor a la verdad, no sea ello muy necesario, pues ya queda dicho que todos están animados de un gran espíritu y con deseos enormes de conseguir ese triunfo, que necesita el fútbol hispano.

## El Aston Villa venció al Manchester en la final de la Copa inglesa

### DESDE LOS SEIS MINUTOS, LOS VENCIDOS ACTUARON CON DIEZ JUGADORES POR LESION DEL PORTERO

ESTADIO DE WEMBLEY.—El Aston Villa y el Manchester United jugaron ayer tarde la final de la Copa de 1957, con un lleno absoluto. Un partido con el que se llenaría lo mismo un estadio capaz para 150.000 personas. Y menos mal que la radio y la televisión permiten en estos tiempos que lo escuchan y lo vean varios millones de personas.

Ha ganado el Aston Villa por dos-uno. Con esto conquista el codiciado trofeo en siete ocasiones de nueve finales que disputó.

Media hora antes del encuentro ya estaban ocupadas todas las localidades de Wembley.

El árbitro Frank Coultas, de Hull, alineó estos equipos:

Aston Villa: Sims; Lynn, Aldis; Crowther, Dugdale, Seward; Smith, Sewell, Myerscough, Dixon (capitán), Mac Parland.

Manchester United: Wood; Foulkes, Byrne (capitán); Colman, Blanchflower, Edwards; Berry, Whelan, Taylor, Charlton, Pegg.

Diez minutos antes del encuentro los dos equipos se alinearon en el terreno frente a la tribuna

principal. Fueron presentados al duque de Edimburgo, que es presidente de la Asociación de Fútbol.

Primer tiro a cargo de Bobby Charlton desde lejos, que detiene Sims con facilidad.

A los seis minutos Manchester United sufre un percance, cuando su guardameta tiene un encontronazo con el extremo izquierda opuesto, Mac Parland. Wood es retirado fuera del campo. Sufre lesión en el maxilar.

Blanchflower, se apodera del jersey verde y se coloca en el marco del Manchester United. Muy pronto Blanchflower interviene para despejar un tiro peligroso.

Manchester United con sus diez hombres se pone al ataque, pero los defensas contrarios actúan con precisión.

A los treinta y cuatro minutos aparece Wood, que es ovacionado; pero pasa a ocupar el puesto de extremo derecha. Pronto Blanchflower realiza dos jugadas muy buenas: primeramente despeja un tiro duro de Smith y poco después otro tiro de Sewell.

El primer tiempo termina con empate a cero.

Durante el descanso se reveló que Wood tiene lesión de maxilar. No aparece a la salida de los jugadores, pero si a los nueve minutos, para actuar otra vez de extremo derecha.

A pesar del handicap Manchester United juega a la desesperada y ataca. Lanza un golpe franco y un córner en tres minutos. El córner rematado por Taylor, es despejado por Sims. Manchester tira otro córner; lanzándose Taylor para rematarlo, mientras el guardameta llega antes para despejar.

Reacciona fuertemente el Aston Villa y lleva un ataque arrollador. En el corto periodo de cinco minutos marca dos tantos, ambos por mediación de su extremo izquierda, Mac Parland. A los sesenta y siete minutos Smith centró magníficamente y Mac Parland remató de cabeza sin dar la menor oportunidad al portero opuesto. Cinco minutos después Dixon lanzó un tiro, que rebotó en el poste, y Mac Parland recogió el rebote para apuntarse el segundo tanto.

Persiste el dominio manchesteriano, y, por fin, su esfuerzo es premiado con un tanto a los ochenta y tres minutos de juego, es decir, cuando faltaban siete minutos para el final. Edwards pudo centrar, para que Taylor rematase con la cabeza el tanto del Manchester United.

Manchester ha hecho todo cuanto podía para igualar, siendo Taylor la amenaza de los defensas del Aston Villa. Dos minutos antes de terminar Manchester forzó un córner y todos los jugadores del Manchester se volcaron materialmente en el área de castigo de sus contrarios.

La victoria del Aston Villa ha causado sensación en el mundo futbolístico, al batir a los actuales campeones de la Liga. Ha sido un partido algo duro, de estrecho maraje. Por buena táctica Aston Villa contrarrestó la calidad y la forma de sus adversarios. Bien es verdad que el Manchester United perdió a su guardameta, pero es incidente que en deportes no puede alterar el valor del encuentro. Durante casi todo el partido el guardameta Wood fué una figura decorativa.

## FABADA ASTURIANA

MERLUZA GIJONESA  
PLATO ESPECIAL PRINCIPADO  
3 platos de solera excepcionales

CASA MINGO  
ECHEGARAY, 21



# España y Holanda, finalistas del Torneo Internacional de Hockey

## Embajadas deportivas en la Casa de la Villa

Los componentes del Congreso de European Boxing Union, que se celebra en Madrid, visitaron la Casa de la Villa, donde por ausencia del conde de Mayalde fueron recibidos por el teniente de alcalde delegado de Deportes y Festejos, José Antonio Elola-Olaso.

Momentos más tarde llegaron a la Casa de la Villa los participantes en la Federación Internacional Católica de Educación Física, siendo también recibidos por José Antonio Elola, que les dirigió palabras afectuosas de bienvenida.

Vencieron ayer a Sudáfrica y Austria, respectivamente, en partidos muy equilibrados

CON EL ENCUENTRO FINAL, QUE SE DISPUTARA HOY POR LA MAÑANA, TERMINA LA COMPETICION

TARRASA.—Ayer tarde, en el Campo Municipal de Deportes, con asistencia de numeroso público se disputaron las semifinales del torneo internacional del hockey en España.

Primero se celebró el partido del torneo Fair Play, entre el Club Deportivo Tarrasa y el Larensch, de Holanda, venciendo el primero por dos tantos a uno. A continuación se jugó la pri-

mera semifinal del torneo del cincuentenario entre las selecciones de Austria y Holanda, venciendo esta última, por un tanto a cero.

El encuentro fue interesante, ya que si bien dominó Holanda, los austriacos se defendieron magníficamente.

El tanto que decidió el partido fue marcado a los diecisiete minutos del tiempo inicial, a la salida de un penalty-córner, por Drives.

Arbitraron Maciá, español, y Mac Idowie, de Africa del Sur.

Equipos: **HOLANDA.**—Mulder, Terlids, Drives, Wagener, Loggere, Vin Dick, Christen, Van Grimbergen, Van Everdoren, Overdikink y Van Beaumont.

**AUSTRIA.**—Jerabeñ, Holzapfel, Knol, Schimmer, Kleiber, Schuster, Niederle, Smith, Koller, J. Pecanka y R. Pecanka.

**TRIUNFO APURADO DE LOS ESPAÑOLES**

Acto seguido se disputó la otra semifinal del torneo internacional entre las selecciones de España y Africa del Sur, venciendo los españoles por un tanto a cero.

A las órdenes de los árbitros Zorato, italiano, y Frank, belga, los equipos formaron así:

**ESPAÑA.**—Urzanquis, Arnan, Caballé, Dualde, E. Andréu, Fuentes, Macaya, Uzo, Roig, Murua y Urquijo.

**AFRICA DEL SUR.**—Woods, Davis, Taulds, Bestall, Gibb, Searle, Koch, Morgan, James, Oehlel y Phillips.

El primer tiempo fue de juego alterno y a los catorce minutos un rechace flojo del portero sudafricano lo aprovechaba Roig para de tiro durísimo marcar el gol que valió la victoria española.

En el transcurso del descanso, el presidente de la Federación Española, señor Sainz de los Terreros, entregó una placa de plata al capitán del equipo sudafricano, y el Alcalde de Tarrasa, insignias con el emblema de la ciudad a cada uno de los jugadores sudafricanos.

A los diez minutos los sudafricanos, tras persistente ataque, estuvieron a punto de igualar; pero Arnan, en un gran esfuerzo, sacó la pelota cuando se adelantaba en el marco español.

Hasta el final del partido la lucha tuvo alternativas y situaciones de peligro ante ambas puertas, mostrándose las líneas defensivas muy seguras.

En conjunto, el partido fue del agrado del público, ya que los sudafricanos realizaron un juego de gran técnica y precisión en las entregas, pero sin suerte en los remates.

En cuanto a España, cabe consignar el entusiasmo derrochado por sus hombres, pues lucharon hasta el último minuto defendiendo el gol solitario que para ellos representaba el pase a la final ante un adversario de indiscutible clase.

Como consecuencia de esta victoria, España se clasifica para

disputar hoy, en la jornada de clausura, en el campo de hockey de Montjuich, la final a la selección de Holanda. (Mencheta.)

**CENA DE GALA A DIRECTIVOS Y PARTICIPANTES**

TARRASA.—Ayer noche, en el Gran Casino, se ha celebrado la cena de gala ofrecida por el Alcalde de Tarrasa, don José Clapés, a los directivos de los Clubs y equipos participantes en el torneo internacional del cincuentenario del hockey en España y en el Fair Play.

Presidieron el acto, acompañando al Alcalde, el presidente de la Federación Internacional de Hockey, mister Uffor, jefe de Federaciones de la Delegación de Educación Física y Deportes, don Luis Serrano; don Juan Antonio Samaranch, por la Federación citada en Cataluña; don Juan Manuel Sainz de los Terreros, presidente de la Federación Española de Hockey; vicepresidente de la misma, señor Sabater; presidente de la Catalana, señor Negre, y otros directivos, con los delegados de las naciones que forman parte del Comité ejecutivo de la Internacional, que estos días se reunió en Barcelona y Tarrasa, así como los delegados de los Clubs participantes en el torneo.

El Alcalde de Tarrasa pronunció unas palabras deseando grata estancia a los delegados extranjeros, y mister Uffor dio gracias, en nombre de los países afiliados a dicho organismo, por la acogida cordial encontrada desde su llegada a España.

También habló el señor Sainz de los Terreros y el señor Serrano por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

**RESULTADO DEL TORNEO FAIR PLAY**

**BARCELONA.**—Han continuado disputándose los partidos del torneo Fair Play de hockey sobre hierba.

En Pedralbes se celebraron los siguientes partidos: Rasante, de Bélgica, 2; C. F. Barcelona, 1. Wacker, de Zurich, 4; R. C. de Polo, 3.

En Tarrasa se han celebrado: At. de Tarrasa, 2; C. F. Lyon, 0. C. D. Egara, 5; Lausanne, 1. (Mencheta.)

## COMIENZA EN SOMONTES LA COPA SANCHEZ DE LA BODEGA

SE SUSPENDIO LA TIRADA EN LA SEXTA VUELTA CON 16 SIN CERO

Fuera del programa oficial de las tiradas extraordinarias, ahora se disputan en el campo de Somontes algunas pruebas características pendientes. Ayer le tocó el turno a la Copa Sánchez de la Bodega, en la que han tomado parte 60 escopetas, un gran número después de haberse iniciado el desfile hacia Estoril, que celebró este año el Campeonato mundial.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**ATLETISMO:** A las doce, en la Ciudad Universitaria, pruebas, con intento de record.

**BALONCESTO:** En el Fiesta Alegre, partidos de la Liga Nacional: A las siete, Estudiantes-Orlillo Verde; a las ocho y media, Real Madrid-Aismalibar.

**BOXEO:** A las once de la mañana, en el Circo de Price, semifinales del Trofeo «Circuitos Carcellés» para aficionados.

**CARRERAS DE CABALLOS:** A las cuatro y media, en el hipódromo de La Zarzuela, novena reunión de la temporada de primavera, disputándose el Premio Beamonte.

**FUTBOL:** Encuentros de Tercera División: A las once, en el Fensa, Fensa-Alcázar; a las once y media, en el Gas, Cuatro Caminos-Girod; a las cinco, en Leganes, Leganes-Calvo Sotelo; a las cinco, en Carabanchel, Parque Móvil-Toledo.

A las cinco, en el Metropolitano, partido del Campeonato Juvenil de España, Atlético de Madrid-Javieres, de Valladolid.

**RUGBY:** En la Ciudad Universitaria, encuentros del Torneo Internacional: A las once y media, Bordeaux-S. E. U. de Madrid; a las cinco, Centro Deportivo de Lisboa-S. E. U. de Madrid.

## FESTIVAL DE NATACION EN EL PARQUE MOVIL

TENDRA LUGAR ESTA TARDE, DISPUTANDOSE EL I TROFEO FOSAS

A las siete y media de la tarde, en la piscina de invierno del Parque Móvil, tendrá lugar hoy un interesante festival de natación, en el que tomarán parte los nadadores de todos los Clubs castellanos, ya que se trata del I Trofeo Fosas, que comprende pruebas para todos los estilos, en las categorías infantil y absoluta. Dado que la entrada será gratuita y que el citado Trofeo ha despertado gran interés en los medios madrileños relacionados con la natación, se espera gran afluencia de aficionados, así como una importante participación.

## VICTORIAS DEL AISMALIBAR Y EL REAL MADRID EN LA LIGA DE BALONCESTO

GANARON ANOCHE CON FACILIDAD AL ESTUDIANTES Y AL ORILLO VERDE, RESPECTIVAMENTE

El pronóstico se cumplió anoche sólo a medias. El Estudiantes y el Real Madrid salían como favoritos en la jornada de la Liga nacional de baloncesto, y mientras los madridistas vencieron con facilidad al Orillo Verde por 86 puntos a 60, el Estudiantes fue batido estrepitosamente por el Aismalibar, que le marcó 74 puntos, por 48 que lograron los Estudiantes.

La jornada resultó solamente regular, pues baloncesto de calidad solamente vimos en el primer encuentro, y todo el a cargo del Aismalibar, dado que el Real Madrid, pese a ganar, solamente jugó regularmente y su victoria se debió, principalmente, a los aciertos en el tiro de Hernández, en la

primera parte, y la facilidad para palmar balones debajo del tablero de Alfonso Martínez.

Además ambos encuentros carecieron de emoción, ya que el Aismalibar y el Real Madrid salieron por delante en el marcador y no perdieron nunca el mando del encuentro, y lograron terminar los primeros tiempos de sus respectivos partidos con 19 y 22 puntos de ventaja.

El Estudiantes fue el reverso de la tarde del Madrid, y por ello fue fácil presa para el equipo que capitanea el gran Kucharski, que anoche dio una buena lección de baloncesto jugando rápidamente, cuando era preciso, realizando jugadas perfectas y tirando de cerca y a media distancia con bastante fortuna. Por el contrario, el Estudiantes careció de velocidad, juego y tiro, y solamente ya mediada la segunda parte, Codina se emendó algo y logró varias canastas.

Del Estudiantes solamente se salvaron Díaz Miguel y Codina, este en la segunda mitad, mientras en el Aismalibar nos gustaron todos, pero de manera particular Kucharski, que es el que lleva el equipo; Cuello, Navarro y Folgosa.

Los equipos fueron éstos: **Estudiantes.**—Díaz Miguel (12), Abreu (5), Perea (1), Salaverria (4), Codina (14), Prestos (3), Garrido (2), Arnol (4), Gallego (3) y Olivares.

**Aismalibar.**—Kucharski (14), Navarro (15), Cuello (13), Folgosa (15), Riera (6), Gumbau, Font, Jordá (8) y Bécquer (3).

**MADRID, 86; ORILLO VERDE, 60**

El encuentro entre estos equipos fue de menos calidad que el anterior y tan claro en cuanto al ganador.

Una vez más el Real Madrid no practicó un baloncesto de gran calidad, pero el acierto en el remate de sus grandes figuras Hernández y Alfonso Martínez, bien secundados por Trujillano, José Luis Martínez y Herreras le bastaron para vencer a un conjunto como el Orillo Verde que anoche no demostró ser nada extraordinario.

En el equipo catalán destacaron Soro, máximo encestador del equipo; Lluís, y los últimos minutos de Oller, que cogió el tiro a media distancia.

Los equipos fueron éstos: **Real Madrid.**—Hernández (22), Trujillano (9), A. Martínez (24), J. L. Martínez (6), Brindle (6), Imedio (4), Herreras (8), Bonet (4), Crespo (3) y Alcántara.

**Orillo Verde.**—Oller (12), Masaguer (5), Gumbau (6), Soro (23), Lluís (9), Galve (2) y Sánchez (2).

M. B.

## La Voz de Madrid

(Nuevo domicilio: Ayala, 15. Tel. 369027.)

Principales programas musicales para hoy:

- 09,00 «Buenos días!».
- 11,30 «Así canta Cuba».
- 11,45 «Club de oyentes», primer espacio.
- 12,30 «Música del aniversario».
- 13,50 «Canciones de la Patria» (Balearés).
- 16,00 «Una hora de música selecta».
- Sinfonía núm. 5, Op. 100 (Prokofiev).
- 17,00 «La ópera».
- Ótelo (Verdi).
- 18,00 «Los oyentes programan».
- 19,30 «Para bailar siempre es hora».
- 21,00 «Club de oyentes», segundo espacio.
- 23,30 «Selección de melodías».
- 23,45 «Música de jazz».
- 24,00 «La hora bruja».

El programa de mañana, lunes, será el siguiente:

- 09,00 «Buenos días!».
- 11,30 «Así canta Irlanda».
- 11,45 «Club de oyentes», primer espacio.
- 12,30 «Música del aniversario».
- 13,50 «Canciones de la Patria» (Canarias).
- 16,00 «Una hora de música selecta».
- Sinfonía de los Alpes (R. Strauss).
- 17,30 «El género lírico».
- La Montera.
- 18,00 «Los oyentes programan».
- 19,30 «Para bailar siempre es hora».
- 21,00 «Club de oyentes», segundo espacio.
- 23,30 «Selección de melodías».
- 23,45 «Música de jazz».
- 24,00 «La hora bruja».

## CARRERAS DE CABALLOS

HOY DOMINGO, CUATRO Y MEDIA TARDE

PREMIO BEAMONTE (OAK) 55.000 PESETAS

Autobuses: Preferencia y tribuna, Alberto Aguilera esquina Gaztambide; general (puente de San Fernando), Ministerio del Aire



**Zaragoza y Real Sociedad  
desempatarán hoy en  
Pamplona**

**ZARAGOZA.**— Marchó a Pamplona en autocar el equipo del Real Zaragoza, a fin de jugar el partido de desempate con la Real Sociedad.

Quincoces dijo que presentará el mismo equipo que el miércoles último en Atocha, o sea el integrado por Las Heras; Aznar, Alustiza, Bernard; Estriguas, Manólin; Domingo, Wilson, Serer, Moreno y Pares, figurando como suplentes Yarza, Villegas, Rivas y Valdés.

Más de 4.000 aficionados zaragozanos se desplazan en tren especial, que se ha cubierto rápidamente, aparte de numerosos más que hacen el viaje en 30 autocares y coches particulares. (Mencheta)

EL ESPAÑOL FICHARA AL  
HUNGARO SZOLOK

BARCELONA. — Por fin parece aclararse la incógnita relacionada con el fichaje del jugador húngaro por parte del R. C. D. Español.

Se trata de un jugador perteneciente al Voros Lobogo, al que Emilio Berkessy, nuevo entrenador españolista, vió jugar en Bruselas contra el Anderlecht, en partido correspondiente a la Copa de Europa.

El jugador en cuestión se llama Szolok y actúa de interior izquierdo.

Por su juventud, dominio del balón y rapidez, recuerda su juego a Puskas y otros ases del fútbol húngaro. (Mencheta.)

## Young Martín, primer aspirante al título mundial de las moscas

MILWAUKEE. — Las clasificaciones establecidas por la National Boxing Association han sufrido numerosos cambios a consecuencia de las victorias de Hogan Kid Bassy, que pasa de la séptima a la segunda categoría, y últimamente de Ray Sugar Robinson sobre Fullmer.

Las clasificaciones quedan establecidas así:

Pesos pesados: Campeón mundial, Floyd Patterson; primer clasificado, Tonney Jackson; segundo, Edie Machen.

Pesos semipesados: Campeón, Archie Moore; primer clasificado, Tony Athony; segundo, Yoland de Pompey.

Pesos medios: Campeón, Ray Sugar Robinson; primer clasificado, Jene Fullmer; segundo, Charles Humez.

Pesos semimédios: Campeón, Carmen Basilio; primer clasificado, Tonny de Marcó; segundo, Isaac Lagaci.

Pesos ligeros: Campeón, Joe Brown; primer clasificado, Kenny Lane; segundo, Ralph Dupas.

Pesos plumas: Primer clasificado, Cherif Hamis; segundo, Hogan Kid Bassey.

**Pesos gallo:** Campeón, Raúl Ráton Macías; primer clasificado, Alphonse Halimi; segundo, Mario D'Agata.

Pesos mosca: Campeón, Pascual Pérez; primer clasificado, Young Martín; segundo, Memo Díaz. (Mencheta.)



DIRECCIÓN GENERAL DE TIMBRE Y MONOPOLIOS  
LOTERÍA NACIONAL

Lista de los numeros premiados en cada una de las dos series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 4 de mayo de 1957.

[illegible]

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 1.000 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 5, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

## RUGBY

# PERDIERON LOS LISBOETAS ANTE LOS UNIVERSITARIOS DE BURDEOS POR 6-3

formado, pese a que éste era entre palos. En la segunda parte, un golpe de castigo, quizá demasiado riguroso, pues fué debido a un balón que no salía de un barrullo, más que a un retenido, dió el triunfo a los bordeleses, ya que, situado entre palos, fué pa-

sado por Pick, logrando un 6-3, que estaria hasta el final del encuentro.

## LAS SEMIFINALES DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Hoy se juegan en Barcelona los encuentros de vuelta de las semifinales del Campeonato de

España, en las que participan tres equipos madrileños; en primera categoría, el Colegio Mayor «Cisneros», y en segunda, el Casasola y Agricultura. El Colegio tiene alguna esperanza de remontar los tres puntos que le lleva el Barcelona, si logra imponer el juego de ataque a la mano, pero nunca si acepta el juego de delantera, y en segunda, quizá el Casasola, que va con un empate, logre imponerse, aunque sea por muy poco, a la Samboyana B. Menos esperanzas vemos a los jóvenes muchachos de Agricultura, que deben perder ante el Barcelona B.

RIVADULLA



Avuntamiento de Madrid



# TEATROS

«LA CELESTINA», de Rojas, en adaptación de Pérez de la Osa, es la obra elegida para la próxima inauguración del teatro Eslava. Forman en la compañía Irene López Heredia, Guillermo Marín, Amparo Soler Marí, Adolfo Marsillach y otros famosos artistas.

«LA LOBA», la mundialmente conocida de versión española de José López Rubio, se ensaya en el María Guerrero, bajo la dirección de Claudio de la Torre y con vistas a su próximo estreno. Serán sus principales in-

térpretes Elvira Noriega, Angel Picazo y la colaboración del primer actor Paco Arias, contratado especialmente para esta obra.

MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA, la insigne actriz española, ha comenzado una gira por los principales escenarios españoles. En su repertorio de estrenos figuran una selección de obras de los más famosos artistas.

CAPILLA

## TEATRO CALDERON

MARTES 7 DE MAYO, 11 NOCHE

HOMENAJE, ADIOS A MADRID

Y DESPEDIDA DE

PILAR LOPEZ

LUISA ORTEGA

MANOLO CARACOL

CON SU

Espectáculo Español

Y UN SENSACIONAL FIN DE FIESTA

## VIDA SOCIAL

Enlace Alonso García-Ubeda Prados

En la capilla del Espíritu Santo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se ha celebrado con gran solemnidad el matrimonio de la bellísima señora María del Carmen Ubeda Prados con don José Alonso García.

Fueron apadrinados por la hermana del novio, doña María Dolores Alonso de Martins Coello y por el padre de la novia, don José María Ubeda Cubedo.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos, por la desposada, don Francisco Utrera, su tío doctor Joaquín Ubeda Cubedo y sus hermanos don José María y don Francisco Javier.

Por el contrayente, su hermano político don Joaquín Martins Coello, don Sabino M. Vilpido Muñiz, don Sebastián Cabrera Velázquez y don Oscar Alonso.

La encantadora desposada vestía elegante traje de raso duquesa, con tocado de azahar y velo de tul ilusión. Bendijo la sagrada unión y pronunció breve y elocuente plática el reverendo padre Laureano Barranco, escolapto.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en los jardines del claustro con un cóctel-lunch servido por Mónico.

El nuevo matrimonio marchó en largo viaje de nupcias por Italia, Francia y Suiza.

## SE PUEDE COMER CUANTO APETEZCA

cuando se asiste a una buena mesa, siempre que se ayude al intestino a funcionar con regularidad, para evitar obstrucciones. Lo más indicado es tomar al acostarse Laxante Salud, que es muy activo para combatir el estreñimiento con suavidad. Puede tomarse de continuo porque es inofensivo. Caja pequeña, una peseta.

C. S. 15.176

Enlace Ramírez González Duarte-Miñana Gutiérrez

En la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel se ha celebrado solemnemente el enlace matrimonial de la bella señorita María del Carmen Miñana-Gutiérrez con el doctor en Medicina don Rafael Ramírez González-Duarte. La sagrada unión fue bendecida por el señor cura párroco, don Luis Soria y Soria, quien pronunció una elocuente plática.

Actuaron de padrinos doña Elena González-Duarte de Ramírez, madre del novio, y don Francisco Miñana Gálvez, padre de la novia.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial, por la desposada, don Guillermo Folch; don José María G. Duarte, tío del contrayente; don Ramón Yelán Fuentes; don Pedro Sarriá Gil y don Alfonso Orueta Ontañón.

Por el contrayente firmaron: su padre, don Rafael Ramírez Menéndez, sus tios don Plácido González-Duarte y don Julián y don Antonio Ramírez Menéndez, don Federico Fernández Queroid y don Julián Rodríguez Calero.

La novia, bellísima, lucía elegante traje de organza bordado en relieve; en el tocado, velo de tul ilusión y azahar.

A continuación los numerosos asistentes fueron obsequiados con una exquisita cena en el hotel Wellington.

La feliz pareja ha iniciado largo viaje nupcial por España y extranjero.

Operado

En el sanatorio Ruber, y por el eminente profesor de Cirugía Infantil, don Juan Garrido Lestache, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, le ha sido practicada, con absoluto éxito, una delicada intervención quirúrgica al niño Juan Miguel Gatóo de Echarri, hijo de nuestro compañero de Redacción Joaquín G. Astudillo. El pequeño se encuentra en franca recuperación.

Muy próximamente Madrid registrará un auténtico acontecimiento artístico con motivo de la sensacional presentación del mundialmente famoso Circo Americano, cuyo nuevo emplazamiento será en la avenida del Generalísimo, en los terrenos junto a Raimundo Fernández Villaverde.

Un auténtico suceso que el público madrileño espera con la mayor expectación, y que está compuesto por 400 artistas y asistentes, 25 atracciones impresionantes, 100 animales y fieras y un mundo desconocido en el circo.

Como una tromba de alegría se acerca a Madrid el Circo Americano

Así, pues, el gran Circo Americano llegará a Madrid con sus 80 vehículos motorizados, 640 toneladas de material, 5.000 metros de lonas, 800 trajes diversos, 1.500 bombillas, 5.000 metros de cables, 60 vagones de tren y su maravi-

lloso y colosal parque de fieras. Jamás se presentó en Madrid un espectáculo de tan alta calidad artística como la del famoso Circo Americano, que viene a nuestra capital en una superación fantástica a sus anteriores creaciones, ofreciéndonos en sus pistas la más espectacular de sus producciones en un ferrocarril de lujo, color, alegría, emoción, música y los más famosos artistas internacionales en las atracciones más destacadas, seleccionadas como las mejores de las que triunfan en el mundo entero.

COMO UNA AVALANCHA DE ALEGRÍA Y EMOCION SE ACERCA A MADRID EL FABULOSO

# CIRCO AMERICANO

¡LA PISTA DE LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS MUNDIALES!

CUYA INSTALACION SE EFECTUARA EN LA GRANDIOSA EXPLANADA DE

AVENIDA GENERALISIMO (CONTINUACION NUEVOS MINISTERIOS)



TELEFONO DE "ARRIBA": 23 26 10



# Rex - Muñoz Seca

**MAÑANA LUNES, GRANDIOSO ESTRENO**  
**¡NI POR AMOR, NI POR DINERO!... ¿CUAL**  
**PODIA SER, ENTONCES, EL MOTIVO**  
**DE SU GRAN DELITO?**



## LA MELODIA MISTERIOSA

PRODUCCIONES: **MICK MICHEYL-DANY CARREL**  
**MANUEL GAS-HOWARD VERNON**  
 CON LA COLABORACION ESPECIAL DE  
**MANUEL MONROY Y BOBBY DEGLANE**

DIRECTOR:  
**JUAN FORTUNY**

**¡UN ENIGMA APASIONANTE! ¡UN MISTE-**  
**RIO TAN INTRIGANTE COMO SU MISMO**  
**TITULO!**

### AVISO IMPORTANTE

Participe usted en el original Concurso de LA MELODIA MISTERIOSA. Un viaje gratis a Lisboa y Fátima. Las condiciones del Concurso están a su disposición desde mañana lunes en las taquillas de los cines Rex y Muñoz Seca



Fuertes emociones... recias aventuras... El más vigoroso drama militar filmado en technicolor... Esto es «Sólo una bandera», el film que protagoniza Aland Laddy y que el próximo lunes se estrena en la pantalla del Real Cinema

# CINE

Mañana, en el Rex y Muñoz Seca, Bobby Deglané, el popularísimo locutor, en la película de mayor intriga: "La melodía misteriosa"

Inspirada en el famoso concurso radiofónico «La melodía misteriosa», de extraordinaria popularidad, la reciente película de Juan Fortuny, que lleva este título, es un compendio de las más inquietantes escenas de acción. La formidable visión cinematográfica de este director le ha permitido sacar el máximo rendimiento a un argumento de carácter policiaco radiofónico, en el que juegan papel importante varias estrellas de fama internacional, como la gran cantante Mick Michely, la bellísima actriz francesa Dany Carrel, nuestros formidables actores Manuel Gas y Carlos Otero, que con Howard Vernon y Manuel Monroy crean tipos de auténtico realismo.

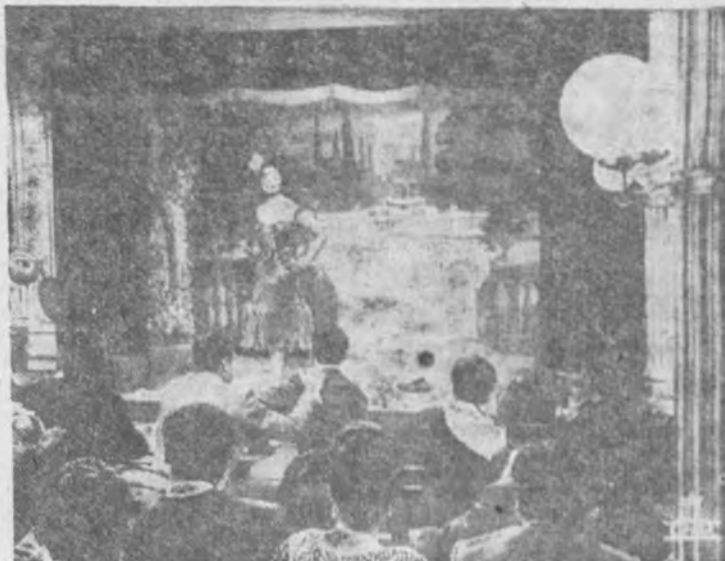
Bobby Deglané, nuestro excepcional locutor, también intervie-



ne en «La melodía misteriosa» en escenas tan interesantes que le convierten en uno de sus más destacados intérpretes.

«La melodía misteriosa», presentada por Films Fortuna y producida por M. Mezquiriz, se estrena mañana lunes en los cines Rex y Muñoz Seca.

Mañana lunes, noche, Cifesa presenta en Rialto "El último cuplé", maravilloso eastmancolor interpretado por Sara Montiel y dirigido por Juan de Orduña



De vez en cuando nos llega el vago recuerdo de unas artistas, las cupletistas de antaño, de las que a veces no tenemos apenas memoria.

¿Qué pasa con ese recuerdo, que suscita en cuantos vivieron el tiempo del cuplé una emoción indefinible?

Pasa que el cuplé fué el alma de toda una época. A través de su música soñó una generación. Ese sueño tuvo algo de sueño dorado; el sueño dorado de la bella época de Madrid, un Madrid cordial, generoso, cínico y sentimental.

¡Las estrellas del cuplé! Unas murieron, como la Fornarina, la Goya o Amalia Molina. La Tortajada falleció recientemente. La fabulosa Bella Otero está en el poniente de su vida. Raquel Meller vive apaciblemente en su silencioso y recogido hogar de Barcelona. Otras, que antaño ilusionaron a innumerables gentes, Pastora Imperio, Carmen Flores, Dora la Cordobesita, conservan su admirable personalidad.

Pues bien; todas ellas van a ser homenajeadas ahora en el film que Juan de Orduña ha di-

rigido bajo el título de «El último cuplé», y que exalta el mundo de las cupletistas, su gracia y su arte, sus penas y sus alegrías, su ambición y su gloria.

«El último cuplé», en eastmancolor, dirigido por Juan de Orduña, nos lleva de la mano de las más sugestivas melodías al cielo de estas estrellas, y es como si el tiempo de los principios de siglo volviera a vivir.



Joseph Cotten y Teresa Wright, formidable pareja estelar de «Trampa de acero», el gran film de «suspense» presentado por Cifesa, que triunfa en tercera semana en el cine Gran Vía

CINE

**GRAN VÍA**

TRIUNFA EN

**3ª SEMANA**

UN GRAN FILM DE "SUSPENSE"

JOSEPH COTTEN  
TERESA WRIGHT

**Trampa de ACERO**

DIRECTOR: ANDREW STONE



# PROGRAMAS

## CLAMOROSAS OVACIONES. PUBLICO ENARDECIDO ENTUSIASMO. CONTINUADOS BRAVOS

Alomaron concierto presentación Filarmónica Dresden en Madrid, que correspondió ofreciendo dos bis, una impresionante versión de OBERON y otra histórica de Los Maestros Cantores. Pregunte a quien asistió. Jueves, Palacio Música

### EL DOCUMENTO HUMANO

más estremecedor de nuestra época: «EL DIARIO DE ANA FRANK» Todos los días tarde y noche Teatro Español

### MIL DOSCIENTAS PERSONAS COMPRARON SU LOCALIDAD

y aplaudieron frenéticamente el maravilloso concierto de presentación de la Filarmónica de Dresden. Asista a su despedida. Comprobará que es magistral. Jueves, Palacio Música

### «EL DIARIO DE ANA FRANK»

Una obra impregnada de humor, de ternura, de dramatismo, de emoción. Gran éxito tarde y noche en el Teatro Español.

### ¡ATENCIÓN, NIÑOS!

Marionetas Retiro desde 12 mañana y 4,30 tarde.

### OVACIONES JAMAS ESCUCHADAS EN MADRID

premiaron la labor magistral de la Filarmónica de Dresden en su concierto de presentación. Pregunte a quien asistió. Despedida, jueves 9, Palacio Música

### MARISA MONTESINOS

Recital, danzas y baile español. Obras de Turina, Falla, Albéniz, etc., etcétera. Teatro Comedia, Lunes próxima once noche, función gala.

## ALBENIZ

ALBENIZ.—7 y 11: Río Magdalena (Opereta de Alfonso Paso, Roberto Carpio y maestro Parada.) Con Tomás Álvarez, Josefina Canales, Alfonso Goda, Régulo Ramírez, Rosy de Valenzuela y la colaboración de Luisa de Córdova.

ALCAZAR.—(Revistas Casal-Andrés.) 7 y 11: El cosaco y el rajá. ¡Un alarde de diversión y suntuosidad! ¡50 bellezas en escena!

CALDERON.—(391333.) 7 y 11: Pilar López, Luisa Ortega y Manolo Caracol con su espectáculo de Arte Español.

CIRCO PRICE.—(216319.) 4, 7, 11: Tres Gigantesas Funciones. Circuitos Carcellé presenta la fantasía de Circo y Variedades titulada ¡Jaleo... y Jaleo! Pantomima Acuática. (300.000 litros de agua en la pista). Maruja Lozano, Mario de la Vega, Jao Ping Eleza Omar, Pepín León, María Angela, Los Lilaneros, Emy-Ghoty, Cañamón,

etcétera. ¡Es la feria multicolor de la luz, de la fantasía y del humor! COMEDIA.—(Cía. Alberto Closas.) 7 y 11: Una muchachita de Valladolid, de Joaquín Calvo Sotelo. (Sensacional éxito).

COMICO.—(Cía. Pastora Peña con C. Lemos y A. Prieto.) 7, 11: Té y simpatía (de Robert A. Anderson) ¡Una obra de polémica!

ESPAÑOL.—(Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: El diario de Ana Frank Principales intérpretes: Luis Frenches, Ana María Noé, Maquiel Díaz, González Millagros Leal, José Coñador, Ramón Elias y la presentación de «Rita Riza» en el papel de Ana Frank.

FUENCARRAL.—7 y 11: Cía. revistas Colada con: ¡Ay, qué local! Gracia Imperio y Luis Cuenca

INFANTA ISABEL.—7 y 11: Carlota. Lo más divertido y apasionante de Mihura (por Isabel Garcés y Cía. titular). ¡Éxito colosal!

LARA.—7, 11: ¿Dónde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y Cía. titular. Éxito clamoroso. Tolerada. 145 y 146 representaciones.

LATINA.—7 y 11: Marifé de Triana: La Emperadora (Tona Radely, Paco de Ronda y Naranjito).

MADRID.—(215694.) 7, 11: Producción: Sala-Sanchis presenta la superproducción Fuentes de amor con la gran atracción Dancing Waters (Aguas Danzantes). Venta anticipada.

MARAVILLAS.—7, 11: Celia Gámez en: El águila de fuego 842 representaciones. 5 últimas semanas. 30 pesetas butaca. Venta anticipada.

MARIA GUERRERO.—(317694.) 7 y 11: Los pobrecitos, de Alfonso Paso. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 7, 11: La chacha. Rodríguez y su padre. (Protagonista Queta Claver). El éxito sensacional de la temporada.

RECOLETOS.—(CALVO SOTELO, 16 269378.) 7 y 11: Enrique Diodado y Mary Carrillo en: Fuera es de noche (de Luis Escobar), con Cándida Losada.

REINA VICTORIA.—(Lili Muñati.) 7, 11: Yo no soy celosa ¡Mucha risa!

ZARZUELA.—(214341.) Éxito apoteósico de Antonio con su ballet español. Hoy, tarde y noche. Lunes, tarde. Martes, descanso. Miércoles, tarde y noche. Despedida. Venta anticipada sin aumento.

ZARZUELA.—(214341.) Opera italiana. Calendario de representaciones: Martes 7, 10,45 noche. Gran Gala. Tosca. Jueves 9, 10,45 noche. Aida. Viernes 10, 10,45 noche. Gran Gala. L'Elisir D'Amore. Sábado 11, 10,45 noche. Il Trovatore. Martes 14, 10,45 noche. Il Barbiere di Siviglia. Jueves 16, 10,45 noche. La Bohème. Localidades sin aumento para todas las funciones.

## ALBA

ALBA.—(270785.) Reformado, selecto, continua 10 mañana: Seria de día, coqueta de noche, Calle Mayor.

ARGUELLES.—Continúa 5: Tempestad sobre el Nilo. Cinemascope. Autorizada.

AYALA.—4: Pasos en la niebla y La bella de Roma.

AVENIDA.—(217571.) 4,30, 7, 11: Zarak. (Cinemascope. Technicolor). Víctor Mature, Anita Ekberg. ¡Grandiosa, espectacular. Incomparable! Tolerada. 2.ª semana.

BARCELO.—4,30, 7, 11: Tempestad sobre el Nilo. Cinemascope. Autorizada.

BEATRIZ.—5: La pradera y diversos complementos en color de Walt Disney. Programa apto, precios reducidos.

B. ARTES.—4: Almas sin conciencia (Broderick Crawford).

BENILLURE.—(Alcañá 106, esquina Fernán González, Tel. 362450.) 4,30, 7, 11: Trapecio (Gina Lollobrigida). Cinemascope.

BILBAO.—4,30, 7, 11: Almas sin conciencia (Broderick Crawford).

CALLAO.—4,30, 7, 11: French Cancan (Jean Gabin, Françoise Arnoul, María Félix). Technicolor.

CAPITOL.—4, 6,45, 10,45: Las diablitas (la obra maestra del suspense).

CARLOS III.—(350002.) 4,30, 7, 11: La viduora (Arlene Dahl, Phil Carey, Herbert Marshall). Superproducción americana modernísima. ¡Impresionante! ¡Magnífica!

CARRETAS.—10 mañana: Camino de Bali y Apasionadamente.

COLISEUM.—4,30, 7, 11: Un film sensacional. ¿Con quién andan nuestras hijas? En maravilloso Eastmancolor. 6.ª semana.

CHUECA.—4: El jardín del diablo. El mundo del silencio. (Ambas técnicas, cinemascope). Tolerada.

CRISTAL.—(345107.) Confortable. Continúa: La carga de los jinetes indios El rey del Oeste.

FIGARO.—4: Vals real (cinemascope-eastmancolor; Marianne Koch). Los últimos cinco minutos (Linda Darnell, Vittorio de Sica).

GONG.—Continúa 5: Safari (Victor Mature). Cinemascope. Autorizada.

GRAN VIA.—4,30, 7, 11: Trampa de acero (Joseph Cotten, Teresa Wright).

IBIZA.—4: Cuando suena el tam-tam (technicolor). El bigamo.

IDEAL.—Continúa 3: Trapecio (Burt Lancaster, Gina Lollobrigida). Technicolor, cinemascope. 2.ª semana. Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: Los jóvenes años de una reina (Romy Schneider). El mundo del silencio (Fredric Dumas). Ambas en technicolor. Toleradas.

LIDO.—3,30, 6,45, 10,15: Camino de

Ball, Almas sin conciencia (Broderick Crawford).

LOPE DE VEGA.—(472011.) 4,30, 7, 11: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

LUCHANA.—4,30, 7, 11: Trapecio (Technicolor; Burt Lancaster, Gina Lollobrigida). Cinemascope.

MONTERA.—(211063.) 10: Santos el Magnifico (cinemascope; Anthony Quinn-Maureen O'Hara).

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 4,30: El millonario y La parrandera y el emperador (Romy Schneider). Autorizadas.

MUNOZ SECA.—(219047.) Continúa 11 a 4,30 sin numerar. Numeradas 7, 11: Hacha de guerra (Scott Brady, Rita Gam). Eastmancolor. Tolerada.

ODEON.—3,30, 6,45, 10,15: Su gran deseo, Papá, mamá, la muchacha y yo.

ORAA.—(250235.) 4: Tras sus propias huellas. La suerte de ser mujer.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 11: El imperio del terror (Richard Kiley, Kathryn Grant).

PALACIO DE LA PRENSA.—4,30, 7, 11: Miguel Strogoff (cinemascope; Curd Jurgens, Genevieve Page). ¡Obra definitiva del cine de acción! Tolerada.

PAZ.—4,15, 7, 11: El batallón de las sombras (estreno riguroso).

PELAYO.—(Fdez. de los Ríos, 79.) (238618.) Reformado Continúa 4: El detective, Limosna de amores.

PRINCESA.—4,30, 7, 11: Papá, mamá, la muchacha y yo (divertidísima).

PROGRESO.—4,30, 7, 11: Safari (Victor Mature, Janet Leigh). Technicolor. Cinemascope. Tolerada.

PROYECCIONES.—4,30, 7, 11: Safari (Victor Mature). Technicolor. Tolerada.

QUEVEDO.—(231718.) Selecto, confortable, económico: Pena penita pena, Jibaro.

REX.—(Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4,30 a 6,30 sin numerar. Numerada 7 y 11: Hacha de guerra (Scott Brady, Rita Gam). Technicolor. Tolerada.

RIALTO.—4,30, 7, 11: La hija del embajador (Olivia Haviland, Mirna Loy). Superscope. Color. 13.ª semana.

ROXY «A».—(371611.) 4,30, 7, 11: La viduora (Arlene Dahl, Phil Carey, Herbert Marshall). Superproducción americana modernísima. ¡Impresionante! ¡Magnífica!

ROXY «B».—(371612.) 4,30, 7, 11: Miguel Strogoff (Cinemascope; Curd Jurgens, Genevieve Page). ¡Una obra maestra del cine de acción. Tolerada.

SAN CARLOS.—4,15: Escándalo en Milán. 6,15, 9,45: Tres amores (James Mason, Pier Angeli). Escándalo en Milán (Martine Carol).

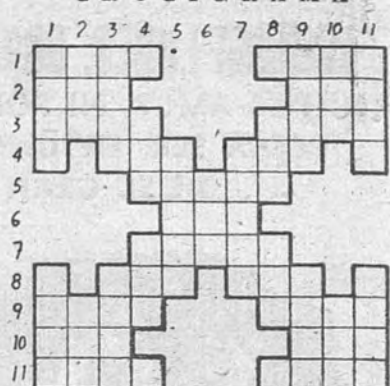
SAN MIGUEL.—4,30, 7, 11: Tempestad sobre el Nilo (Anthony Steel, Laurence Harvey). Eastmancolor y cinemascope. Tolerada.

SOL.—10 mañana: Contrabando (eastmancolor). Brumas de traición (technicolor; Lana Turner, Clark Gable).

TIVOLI.—4,30, 7, 11: El fabuloso Andersen (Technicolor; Danny Kaye). Tolerada.

## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS  
CRUCIGRAMA



Horizontales y verticales: 1. Operación aritmética. Ondas.—2. Número. Tuesto.—3. Mozo. Período de tiempo, plural.—4. Vocal. Metal. Aquí. Vocal.—5. Arbol oleáceo.—6. Pasión.—7. Garantiza.—8. Nada. Resonancia. Condimento. Vocal.—9. Teatro madrileño. Palo.—10. Agarradero. Al revés, duración de lo eterno.—11. Insípida. Campeones.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- 1.—Caretas.
- 2.—Alegato.
- 3.—Calamitosos.
- 4.—Alameda. Ese.
- 5.—Remeta. Agap.
- 6.—Egida. Amara.
- 7.—Tata. Amasan.
- 8.—Ato. Amaréis.
- 9.—Sosegásense.
- 10.—Osarais.
- 11.—Sépanse.

UNIVERSAL CINEMA.—4,15, 7, 11: Tempestad sobre el Nilo (Anthony Steel, Laurence Harvey). Eastmancolor y cinemascope. Tolerada.

VERGARA.—4: Papá, mamá, la muchacha y yo.

FRONTON RECOLETOS.—5,15: Arano III-Prat I, Azcárate-Alberro; Solozábal-Alsúa, Iturbe II-Aguirre. Antes otro a Pala.

HIPODROMO DE MADRID.—Hoy domingo, cuatro y media tarde, carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera esquina Gaztambide.

TEYMA.—Dos orquestas. Grandes atracciones con Rosita Ferrer y Samy Brothers.

Desde el palacio más alto hasta el último rincón ya todos dicen a una: «Para MUEBLES, CABEZON».

El Madrid ganó la Liga, muy honroso campeón: éste es el título de muchos años que ostenta MUEBLES CABEZON.

Dos amigas dialogan, y una dice a la otra: «Ya encontré la solución.» La otra contesta: «¿Cómo! ¿Qué has hecho?» «Lo he solucionado en MUEBLES CABEZON.»

MUEBLES CABEZON, la casa mejor surtida en comedores, alcobas, tresillos, salas de estar, mueble-cama, mueble-bar; lámparas de todas clases; todo a precios increíbles, no tiene que preguntar precio; todo está marcado; algunos hasta con el 50 por 100 de descuento y, si lo desean, con facilidades de pago; pero sin aumentar su precio. CABEZON es así; por eso lo hace: por ser CABEZON.

Próximamente, gran surtido en radios, lavadoras, neveras, frigoríficos de las mejores marcas a precio de fábrica y con facilidades de pago. Y no olvide que CABEZON, por todos o cualquiera de los muebles que quiera renovar, le dará otro de su gusto, abonando la diferencia, si la hubiere, con máximas facilidades de pago.

**MUEBLES CABEZON**  
EN SU CENTRAL DEL  
PASEO DE LAS DELICIAS, 14 - Teléf. 27 39 63

— TELEFONO DE "ARRIBA": 23 26 10 —

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1.50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

GESTION Arenal. 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad. Ocasiones legalizaciones.

FUMEGA. Pasaportes familiares numerosas. Documento identidad. Puerta Sol, 11. 227623.

### ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados. 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

ESCUELA «España». Enseñanza conducción automóviles, garantizada. Carnets, Alfonso XII número 58.

APRENDER, aprender, en Callao.

ENSEÑAR, enseñar, en Callao.

CALLAO enseña conducir «Fiat 1900», «Seat 1.400», «Fiat 1.100», «Peugeot 203», «Renoles 4-4», «Omni-bus» primera. Tramitamos carnet. Preciados, 23.

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel 269574

### CONSULTAS

CLINICA antiveneréa. Fuencarral, 6. Bleorrage, impotencia, fimosia (9.256)

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### ENSEÑANZAS

SEÑORITA francesa. Lecciones francés. 267765.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Luidecas. Montero, 26.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23

### HUESPEDES

COMPLETA 50, cuatro-cinco amigos. Calle San Lorenzo, 11. Segundo izquierdo.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, cojines gomespuma descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 62. Luca Tena, 2.

MUEBLES Gamo: «EL AMO». San Mateo, 3. Barquillo, 27. Grandes Facilidades.

MUEBLES seminuevos baratos. Espirito Santo, 24.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente 208735. «Procedimiento fabricación obtención producto químico para mezclar con Cut-Bac». Dirigirse Registro Propiedad Industrial. Agentes Rodríguez Rivas, Avenida José Antonio, 7.

### RADIOS

RADIOS 24 plazos, sin entrada ni fiador. Helios Radio. San Bernardo, 42. 314651.

### RELOJES

ROXY-Prima finísimo, garantía absoluta.

### VARIOS

IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 88. (8.893.)

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

REGISTRADORAS. Compraventa. Abonos económicos. Libertad, 14.